



1

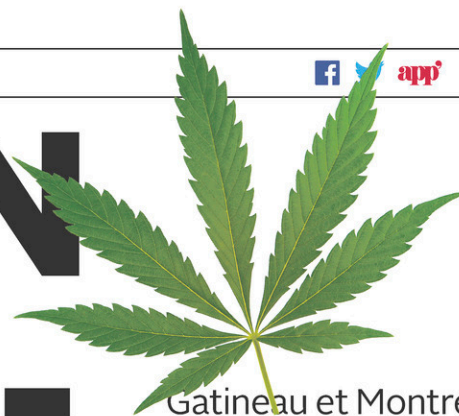


2

**UNE
ÉTOILE
NOMMÉE
CHABOT**
PAGE 30



COALITION GATINEAU- MONTREAL



Gatineau et Montréal
feront front commun
devant Québec sur
la question de la
consommation de
cannabis dans les lieux
publics **PAGE 2**

ETIENNE RANGER, ARCHIVES LE DROIT



GATINOIS ACCUSÉ D'HOMICIDE INVOLONTAIRE

PAGE 3

**UN REGISTRE
DES ARMES
MOINS
«IRRITANT»**

PAGE 11



**Cohésion touristique
dans l'Est — PAGE 5**



DUQUETTE
*Comme des
moutons écervelés*
PAGE 6

CONSOMMATION DE CANNABIS DANS LES LIEUX PUBLICS

Front commun Gatineau-Montréal



MATHIEU BÉLANGER
mabelanger@ledroit.com

Les villes de Gatineau et Montréal feront front commun devant le gouvernement du Québec sur la question de la consommation de cannabis dans les lieux publics. Le maire Maxime Pedneaud-Jobin n'exclut pas que d'autres municipalités joignent leur rang en prévision de la commission parlementaire qui doit s'amorcer cet hiver sur le sujet.

«J'ai parlé à la mairesse [Valérie] Plante et [la conseillère] Renée Amyot a aussi parlé à d'autres élus de Montréal, a précisé le maire de Gatineau. Nos services se parlent. On veut arrimer le discours des deux villes. On demeure autonome, mais on cherche à être le plus près possible l'une de l'autre dans ce dossier.»

Alors que la Société québécoise du cannabis (SQDC) a confirmé, mercredi, l'ouverture d'ici

l'été d'une première succursale à Gatineau, qui sera située au 73, boulevard la Gappe selon ce que révélait *Le Droit* en octobre dernier, M. Pedneaud-Jobin attend toujours l'invitation officielle de Québec qui lui donnerait le droit de s'exprimer en commission parlementaire sur le projet de loi 2. Il affirme avoir bon espoir de voir Gatineau sur la liste des intervenants convoqués par Québec.

«Nous avons, avec Montréal, un argument fort, c'est qu'on a une réalité de locataires particulière, soutient le maire de Gatineau. On a une proportion très élevée de gens qui vivent en appartement. C'est plus de 70 % par endroit. [Le projet de loi] fait en sorte que si ces gens ne peuvent consommer ni dans l'espace public et ni dans leur appartement, ils se retrouvent à devoir poser un geste illégal pour consommer quelque chose de légal. J'espère que le gouvernement va nous donner une certaine marge de manoeuvre à ce niveau-là.»

Cette flexibilité dont parle le maire réside, selon lui, dans le respect de l'autonomie municipale. Il explique n'y voir aucun inconvénient à ce que la réglementation



Le maire de Gatineau, Maxime Pedneaud-Jobin, et la mairesse de Montréal feront front commun face à Québec concernant la consommation de cannabis dans les lieux publics. — PATRICK WOODBURY, ARCHIVES LE DROIT

sur la consommation dans les lieux publics soit différente d'une municipalité à l'autre. Québec refuse pour l'instant d'envisager cette possibilité. Le ministre responsable de l'Outaouais, Mathieu Lacombe, affirmait au Droit, avant les Fêtes, qu'il s'agissait d'une

question de cohérence pour le gouvernement.

«Règlement d'urbanisme, d'affichage et de circulation, les différences entre les villes existent dans énormément de domaines, rétorque le maire Pedneaud-Jobin. On peut faire la même chose avec

le cannabis. La consommation dans l'espace public serait permise à Ottawa, mais pas chez nous. On aura un enjeu-là. On demande à Québec de respecter notre autonomie et notre capacité à prendre des décisions en lien avec notre réalité.»

EN BREF

SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE DU CANNABIS

De 15 à 20 employés pour la succursale gatinoise

La Société québécoise du cannabis (SQDC) a indiqué au Droit que la succursale de Gatineau, qui aura pignon sur rue dans le noyau commercial où on retrouve notamment les magasins Walmart, Winners et Golf Town, en bordure de l'autoroute 50, emploiera de 15 à 20 personnes, dépendant du taux de roulement. «Tous les documents sont signés. On prévoit une ouverture au printemps, voire au début de l'été. Nous ne sommes pas en mesure pour l'instant d'être plus précis. Ce sera un endroit facile d'accès, avec la proximité du Rapibus», de dire le porte-parole de la Société d'État, Mathieu Gaudreault. À l'heure actuelle, le magasin situé le plus près a pignon sur rue à Mirabel, à 160 kilomètres à l'est de Gatineau. Selon la loi, les succursales de la SQDC doivent être situées à plus de 250 mètres d'une école. — LE DROIT

La rentabilité de la SQDC préoccupe peu François Legault

JULIEN ARSENAULT
La Presse canadienne

MONTRÉAL — La rentabilité de la Société québécoise du cannabis (SQDC) préoccupe peu le premier ministre François Legault, qui préfère se pencher sur les modalités encadrant la vente et la consommation de cette substance.

En point de presse au premier jour de sa mission économique au Forum économique de Davos, mercredi, en Suisse, il a rappelé que son gouvernement s'affairait à relever à 21 ans l'âge légal pour acheter de la marijuana.

Parmi les autres modalités du projet de loi déposé le mois dernier, Québec compte notamment interdire de consommer la substance controversée dans tous les lieux publics, incluant les parcs et les terrains de jeux.

«Mon objectif n'est pas de faire des profits avec le cannabis et la SQDC, c'est d'appliquer une loi qui a été votée par le

gouvernement fédéral», a affirmé M. Legault, lorsque questionné sur le dossier.

Trois mois après l'ouverture de ses premières succursales, les ventes générées par la filiale de la Société des alcools du Québec (SAQ) atteignent 40 millions \$, ce qui représente en volume environ 5,7 millions de grammes.

En entrevue téléphonique avec *La Presse canadienne*, son président par intérim, Jean-François Bergeron, n'a toutefois pas voulu dire si des profits avaient été dégagés.

Il a toutefois dit croire que la SQDC allait dégager des bénéfices au terme de son premier exercice complet, soit celui qui se terminera le 31 mars 2020. Un premier bilan financier sera disponible après le 31 mars.

«C'est un peu normal aussi, pour un nouveau commerce, que cela prenne un certain temps avant d'atteindre le point mort (de rentabilité)», a dit M. Legault.

Toujours confrontée à des

difficultés d'approvisionnement, la SQDC a toutefois mis un frein sur l'expansion de son réseau, qui devrait compter 40 points de vente en mars 2020, soit 20 % de moins que les 50 évoqués dans le plan d'expansion original.

Peu de temps après la légalisation de la consommation du cannabis à des fins récréatives, le 17 octobre, les tablettes des succursales de la SQDC se sont rapidement retrouvées dégarnies — une situation qui a également été observée ailleurs au pays.

Rapidement, elle a décidé de réduire ses heures d'ouverture, ce qui faisait en sorte que ses 12 boutiques n'étaient ouvertes que quatre jours par semaine.

«Nous avons mis (l'expansion du réseau) un peu sur la glace, a souligné M. Bergeron. Le temps de tout relancer, cela explique la (révision) de 50 à 40 succursales.»

Celui-ci souhaite avoir du temps pour continuer à s'adapter aux recommandations du gouvernement Legault, qui désire aussi

interdire l'ouverture de boutiques à proximité des cégeps et des universités.

Même si l'offre continue de laisser des consommateurs sur leur faim, M. Bergeron estime que l'on devrait constater une amélioration d'ici la fin du printemps, lorsque de nouveaux volumes seront disponibles. Il faudra toutefois faire preuve de patience avant que la situation soit totalement réglée, ce qui n'empêche pas la SQDC de planifier trois nouvelles ouvertures — Brossard, Joliette et Gatineau — d'ici l'été.

Au cours des dernières semaines, divers observateurs et intervenants de l'industrie ont signalé que la pénurie actuelle pourrait s'étirer pendant des années.

Le président de la SQDC n'a pas terminé sa réflexion, mais pour le moment, il compte aller de l'avant avec l'expansion du réseau même si les boutiques doivent continuer à fermer leurs portes quelques jours pendant la semaine.

HOMICIDE SUR LA 50 ?

Le conducteur responsable d'un accident mortel sur l'autoroute 50 fait face à une accusation d'homicide involontaire

CHARLES-ANTOINE GAGNON ET JUSTINE MERCIER
nouvelles@ledroit.com

Un Gatinois de 29 ans fait face à une accusation d'homicide involontaire à la suite d'une collision mortelle survenue en septembre 2018 sur l'autoroute 50. À cela, des accusations de négligence criminelle et de conduite dangereuse s'ajoutent.

La Sûreté du Québec (SQ) a annoncé mercredi que son service des enquêtes sur les crimes contre la personne avait procédé en matinée à l'arrestation de Mathieu Larcher-Ethier, l'accusé dans cette affaire.

Les accusations découlent de la violente collision frontale ayant coûté la vie à un résident de 34 ans de L'Ange-Gardien, Vincent Labelle, le 7 septembre dernier près du chemin Lépine, sur

l'autoroute 50.

L'accident était survenu à quelques mètres d'une affiche démontrant que l'autoroute 50 est une artère hybride « deux voies, quatre voies », sur laquelle les voitures se croisent à plus de 100 km/h.

Les autorités policières avaient à l'époque indiqué que M. Labelle était décédé après qu'un autre automobiliste eut dévié de sa voie. La thèse du geste volontaire n'a pas été écartée par la police.

Mathieu Larcher-Ethier a pu recouvrer sa liberté, mercredi après-midi, à la suite de sa comparution au palais de justice de Gatineau.

Il devra respecter de nombreuses conditions de libération, dont garder la paix et s'abstenir de conduire. Il a dû verser un dépôt de 1500 \$, et il devra respecter un couvre-feu de 22 h à 6 h. Il a aussi eu l'ordre du tribunal de rencontrer



Mathieu Larcher-Éthier devra faire face à plusieurs accusations dont une d'homicide involontaire à la suite de la collision mortelle survenue sur l'autoroute 50, le 7 septembre 2018. — ÉTIENNE RANGER, ARCHIVES LE DROIT

son médecin et un psychologue à l'intérieur de 30 jours, et de se présenter au poste de la SQ le 30 janvier pour la prise de ses empreintes.

L'inculpé, qui n'a pas entré de plaidoyer lors de sa comparution, doit revenir en cour le 26 février pour la suite des procédures.

Les deux conducteurs étaient

seuls dans leurs véhicules lors de la collision. L'accident impliquait une camionnette et un véhicule utilitaire sport qui se sont frappés de plein fouet.

MATT SKOF ARRÊTÉ PAR LA PPO

Le président du syndicat des policiers d'Ottawa accusé

DANIEL LEBLANC
dleblanc@ledroit.com

Le président de l'Association des policiers d'Ottawa, Matt Skof, a été arrêté mercredi par la Police provinciale de l'Ontario (PPO) et doit répondre à des chefs d'accusation d'abus de confiance et d'entrave à la justice.

La PPO en a fait l'annonce par voie de communiqué, indiquant que le Service de police d'Ottawa (SPO) avait sollicité son aide en juillet 2018 au sujet du comportement de l'un de ses agents.

Le SPO a plus tard précisé qu'il avait demandé à la PPO de mener une

enquête indépendante « sur des enregistrements sonores apparus dans les médias sociaux ».

Selon ce qu'avait révélé CBC l'été dernier, c'est le chef du SPO Charles Bordeleau qui avait demandé au corps policier provincial d'enquêter sur l'authenticité d'enregistrements audio non vérifiés dans lesquels on alléguait que le président de la Commission des services policiers de l'époque, Eli El-Chantiry, était impliqué dans des activités criminelles.

M. Bordeleau avait alors affirmé que le fait que cette « fausse information » soit diffusée et distribuée l'avait amené à déposer une plainte et que l'enquête permettrait de déterminer si des

membres du SPO avaient fait preuve d'inconduite.

Au terme d'une enquête qui s'est étalée sur quelques mois, la PPO a procédé à l'arrestation de M. Skof dans les dernières heures. La prochaine comparution de l'individu devant le tribunal est prévue le 8 mars.

Le sergent Skof a été suspendu, soutient son employeur, qui ajoute qu'il n'émettra aucun autre commentaire étant donné que le dossier est devant la justice.

Le maire d'Ottawa, Jim Watson, refuse lui aussi de commenter l'affaire.

L'Association des policiers d'Ottawa est le syndicat qui représente quelque 2000 policiers de la capitale fédérale.



Matt Skof, le président du syndicat des policiers d'Ottawa, devra faire face à la justice. — SIMON SÉGUIN-BERTRAND, ARCHIVES LE DROIT

COUP D'ŒIL MÉTÉO

AILLEURS	LE SOLEIL	ALMANACH
Cornwall Pluie 6 -9	 7h31 16h57 Durée du jour: 9h26 LA LUNE Coucher: 9h54 Lever: 21h32 27 janv. 04 fév. 12 fév. 19 fév.	Maximum hier -8,0° Minimum hier -15,6° Normale le jour -2,1° Normale la nuit -11,3° Record max 6,1°/1973 Record min -27,8°/1970
Francfort Nuageux -1 -6		Précipitations (avant-hier) Ce mois-ci 45,5 mm Ce mois-ci l'an dernier 62,9 mm Cette saison 45,5 mm La saison dernière 62,9 mm 1 mm d'eau = environ 1 cm de neige
Kingston Plu et nei 3 -7		
La Havane Orages 27 22		
Londres Averses 5 2		
Mont-Tremblant Plu et nei 3 -12		
New York Pluie 12 -3		
Orlando Averses 22 6		
Paris Éclaircies 2 0		
Québec Verglas 0 -11		
Saguenay Grésil -2 -14		
Sherbrooke Pluie 7 -9		
Sudbury Éclaircies -7 -18		
Toronto Ave neige -1 -8		
Trois-Rivières Pluie 4 -11		
Washington Pluie 15 -1		

Demain

Max. -5
Min. -23

Quelques flocons
Précipitations: 40 %
Vents de l'ouest 28 km/h

Dimanche

Max. -4
Min. -19

Averses de neige
Précipitations: 70 %
Vents de l'est 18 km/h

Samedi

Max. -13
Min. -16

Généralement ensoleillé
Précipitations: 10 %
Vents légers

Lundi

Max. -16
Min. -22

Passages nuageux
Précipitations: 20 %
Vents de l'ouest 21 km/h

imprévisible. COMME PRÉVU!
 DÉCOUVREZ-EN PLUS

NOUS JOINDRE

ABONNEMENTS ET LIVRAISON DU JOURNAL
 tirage@ledroit.com 613-562-0555
 www.ledroit.ca/abonnement 1-800-267-6961

Lundi au vendredi: 7 h — 16h30
 Samedi: 7 h — 11 h
 Petites annonces
 petitesannonces@ledroit.com 613-562-0222
 necrologie@ledroit.com 1-800-267-9555
 Lundi au vendredi: 8 h — 17 h 30

Publicité
 publicite@ledroit.com 613-562-7747
 Lundi au vendredi: 8h30 — 16h30
 Renseignements généraux:
 613-562-0111

TÉMOINS D'UN ÉVÉNEMENT

613-562-0333
 nouvelles@ledroit.com

SOMMAIRE

Arts	18
Détente	20
Économie	16
Éditorial	10
Horoscope	22
Le pays, le monde	11
Loterie	16
Nécrologie	23
Petites annonces	22
Sports	25
Statistiques	27

Le quotidien LeDroit est publié et édité par LeDroit, une division de 3834310 Canada Inc dont le siège social est sis au 47 rue Clarence Bureau 222 à Ottawa, Ontario, K1N 9K1. LeDroit est imprimé à Gatineau par la compagnie Qualimax, propriété de Transcontinental.



NOUVELLE ACQUISITION DE BIBLIOTHÈQUE ET ARCHIVES CANADA

Un rare livre nazi au Canada

La Presse canadienne

Les archives nationales du Canada ont acquis un livre rare qui aurait pu servir de modèle pour une purge des Juifs en Amérique du Nord par les nazis.

Faisant partie de la bibliothèque personnelle d'Adolf Hitler, le volume de 1944 présente des informations sur la population juive de certaines villes, ainsi que sur des organisations clés et des imprimeries gérées par des communautés juives canadienne et américaine.

Le rapport de 137 pages en langue allemande intitulé *Statistiques, médias et organisations du judaïsme aux États-Unis et au Canada* a été rédigé par le chercheur Heinz Kloss, qui a fait des recherches aux États-Unis à la fin des années 1930.

Selon Bibliothèque et Archives Canada, les recherches ont été effectuées pour le compte des autorités allemandes et font allusion à ce qui aurait pu se passer en Amérique du Nord si les Alliés avaient perdu la Deuxième Guerre mondiale.

Le livre présente des données générales sur la population ainsi que le nombre de Juifs dans des dizaines de villes canadiennes, grandes et petites, de Vancouver à Glace Bay, en Nouvelle-Écosse. Il détaille également les origines ethniques et les langues parlées.

« Cette information aurait été la pierre angulaire du déploiement



Michael Kent, curateur de la collection Jacob M. Lowy, montre le livre *Statistiques, médias et organisations du judaïsme aux États-Unis et au Canada* qui a été acquis par Bibliothèque et Archives Canada. — LA PRESSE CANADIENNE

de la solution finale au Canada, permettant aux auteurs de l'Holocauste de savoir dans quelles villes aller trouver des membres du peuple juif et combien d'entre eux rassembler», a déclaré Michael Kent, conservateur à Bibliothèque et Archives Canada.

Compte tenu des horreurs qui se sont déroulées en Europe, les cibles auraient probablement également inclus toutes les minorités

raciales, les gais et lesbiennes, les peuples autochtones et les autres personnes considérées comme problématiques aux yeux des nazis, a ajouté M. Kent lors d'une conférence de presse mercredi.

Bibliothèque et Archives espère que ce document deviendra un outil de lutte contre la négation de l'Holocauste et un moyen de se souvenir du massacre de millions d'innocents en Europe.

Lex-libris comporte un aigle stylisé, une croix gammée et les mots Ex Libris Adolf Hitler, indiquant qu'il provient de la collection de Hitler.

Un soldat américain a probablement pris le volume de la bibliothèque de Hitler lors de sa retraite dans les Alpes près de Berchtesgaden, des milliers de livres ayant été pris comme souvenirs de guerre en 1945, d'après Bibliothèque et Archives.

L'institution canadienne a acheté le livre au prix d'environ 6000 \$ d'un revendeur réputé. Ce dernier l'aurait obtenu d'une collection appartenant à un survivant de l'Holocauste, selon Michael Kent.

Ce vendeur, spécialisé dans les articles liés au judaïsme, a tenu à ce que le volume soit attribué à un établissement juif ou à une autre qui en ferait un usage approprié.

Bien que le livre soit « certainement un article effrayant », la décision de l'acheter était simple, a avoué le conservateur. Préserver la mémoire de l'Holocauste était plus une préoccupation que « la possibilité que quelqu'un pense que nous glorifions Hitler via cette acquisition ».

Les citoyens qui s'inscriront auront l'occasion de voir le livre dimanche dans le cadre de la commémoration du jour du Souvenir de l'Holocauste à Bibliothèque et Archives, à Ottawa.

Les pages seront ensuite numérisées et accessibles sur le site web de l'institution, a précisé M. Kent.

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR GROUPE CAPITALES MÉDIAS

PIS, adjectif

Définition – [Soutenu] (Surtout en fonction attribut) Pire. *Ce fut bien pis de ne lui en avoir point soufflé mot.*

Antonyme – meilleur.

Locution – *au pis aller* (et non au **pire aller*): advenant la pire des hypothèses. *Au pis aller, il faudra tout recommencer.*

Difficulté – même si le mot *pire* est utilisé plus couramment que *pis*, ils sont rarement interchangeables, *pire* ne pouvant se substituer à *pis* dans les locutions qui le contiennent, comme *tant pis* ou *de mal en pis*.



Votre nouveau complice:

Antidote 10

WINDOWS • MAC • LINUX

www.antidote.info

TABLE RONDE SUR LE TOURISME

Manque de cohésion dans l'Est ontarien



SYLVIE BRANCH
sbranch@ledroit.com

Les acteurs du milieu touristique dans l'Est ontarien font face à de multiples défis pour tirer leur épingle du jeu, dont le manque de cohésion touristique dans le vaste territoire qu'ils desservent.

Des intervenants du milieu touristique ont discuté des défis auxquels ils font face en plus d'échanger sur la vision qu'ils ont du tourisme dans l'Est ontarien avec la ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie, Mélanie Joly, lors d'une table ronde organisée avec Tourisme Prescott-Russell mercredi.

« On est dans un vide. Si je prends la fromagerie en exemple, il n'y a rien d'autre à St-Albert à part un dépanneur et un bureau de poste. Quand un touriste vient, il doit retourner chez eux ou aller à Casselman ou à Embrun. C'est la même chose pour les autres attractions touristiques dans la région », illustre Eric Léveillé, directeur du développement des affaires à la Fromagerie St-Albert.

Ce dernier estime que la population de l'Est ontarien n'est pas intéressée à développer un pôle touristique.

« On a des banlieues complètes ici où on trouve juste des gens qui travaillent à Ottawa. Ils n'ont pas



La ministre Mélanie Joly était de passage à Hawkesbury pour rencontrer divers intervenants du monde touristique. — PATRICK WOODBURY, LE DROIT

d'intérêt à avoir du tourisme parce qu'ils ne sont pas venus ici pour ça », explique M. Léveillé.

Ce dernier demande au fédéral d'aider le secteur touristique en offrant des programmes de formation afin de pouvoir accueillir les touristes ou encore en organisant des missions touristiques interprovinciales afin d'encourager les gens

à voyager dans leur propre région.

Des propos qui ont trouvé écho autour de la table qui réunissait une dizaine d'intervenants. Ceux-ci sont d'avis que l'industrie touristique est souvent contrainte à travailler en silo.

« On est beaucoup trop laissé à nous-mêmes. Les municipalités ont un travail à faire

là-dedans en nous fournissant des outils », estime Marie-Chantal Pilon, présidente de Tourisme Prescott-Russell.

Cette dernière ajoute que le défi est de réussir à garder les touristes dans la région plus d'une journée « pour pouvoir bien découvrir l'offre touristique ».

« Faire une activité c'est bien,

mais vivre une expérience c'est mieux », ajoute-t-elle.

La rencontre dans l'Est ontarien s'inscrit dans le cadre de la tournée pancanadienne que la ministre Joly a entreprise en novembre dernier. L'objectif est d'écouter les gens du milieu afin d'élaborer une nouvelle stratégie fédérale en matière de tourisme.

AIDE FINANCIÈRE POUR HUIT ORGANISMES DE PRESCOTT-RUSSELL

Ottawa débloque plus de 850 000 \$

SYLVIE BRANCH
sbranch@ledroit.com

Huit organismes de Prescott-Russell se partagent une enveloppe de 864 000\$ du fédéral afin de promouvoir les langues officielles en milieu minoritaire.

La ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie du Canada, Mélanie Joly, en a fait l'annonce mercredi à Hawkesbury.

« On a plus d'argent, on a un plus gros budget et ça nous permet de soutenir nos organisations qui n'avaient pas eu d'augmentation de budget depuis 12 ans » soutient la ministre Joly.

L'aide financière s'échelonne sur une période de deux à trois ans.

Parmi les organismes qui se partagent

l'enveloppe budgétaire, on compte le Mouvement d'implication francophone d'Orléans, la Maison des Arts d'Embrun, l'Association canadienne-française de l'Ontario de Prescott et Russell et le Centre culturel Le Chenail d'Hawkesbury.

Les fonds proviennent des programmes de financement des langues officielles de Patrimoine canadien. Rappelons que le financement de base accordé aux organismes communautaires de langue officielle a été bonifié de 20 % en 2018, et ce, pour la durée du Plan d'action.

La ministre Joly a tenu à réitérer l'engagement de son gouvernement face à la dualité linguistique au pays

« On sait que la proportion de francophones au pays est en baisse. On a décidé d'investir massivement dans nos organisations pour s'assurer que dans 30,40 ou 70 ans on parle encore français », confie la ministre.



La ministre Mélanie Joly a remis 864 000\$ à huit organismes de l'est de l'Ontario pour la promotion de la langue française en milieu minoritaire. — PATRICK WOODBURY, LE DROIT

Comme des moutons écervelés

PATRICK DUQUETTE

CHRONIQUE

pduquette@ledroit.com



L'absurdité de la situation m'a sauté aux yeux. Nous étions des milliers coincés dans le trafic de l'heure de pointe, mercredi matin. La neige tombait à plein ciel, la chaussée était glissante. Une bande de moutons écervelés allaient s'engouffrer dans le même goulot d'étranglement sans réfléchir, sans se demander s'il y aurait mieux à faire. Qu'est-ce que je foutais là ? Qu'est-ce qu'on foutait tous là ?

Rien d'urgent ne m'attendait au bureau. Je suis de la catégorie de travailleurs qui peuvent très bien travailler de la maison.

Alors j'ai rebroussé chemin en pensant à ce vieux dicton écologiste : vous n'êtes pas coincés dans le trafic, vous êtes le trafic.

De la maison, j'ai envoyé un courriel à mes patrons : salut, ne m'attendez pas pour la réunion du matin, je vais écrire de chez moi. À plus tard !

Je suis toujours surpris de constater à quel point on parle peu de télétravail lorsqu'on évoque des solutions à la congestion routière dans la région d'Ottawa-Gatineau. Surtout que nous sommes une région de fonctionnaires, une profession qui se prête bien à ce genre de pratique.

Combien parmi tous les automobilistes qui poireautaient sous la neige, mercredi matin, auraient pu éviter de prendre la route et travailler de la maison ? Quelques centaines ? Quelques milliers ?

LeDroit publie ces jours-ci une excellente série de reportages sur les enjeux en transport signé par mon collègue Mathieu Bélanger. À grands coups d'études, Transport Québec essaie de trouver des solutions pour réduire les bouchons de circulation sur les autoroutes 5 et 50.

Des solutions que le ministère rejette les unes après les autres. Souvent parce qu'elles auraient pour effet d'encourager encore plus l'utilisation de l'automobile et donc de pelleter en avant des

problèmes encore plus graves.

Plutôt que de construire de nouvelles routes, le salut passerait par des investissements dans le transport en commun ou l'érection d'un nouveau pont entre Ottawa et Gatineau.

La première option coûte une fortune : au moins 2,1 milliards pour un train léger dans l'ouest de Gatineau, et 35 millions pour prolonger le Rapibus jusqu'à Lorrain.

Quant au dossier d'un nouveau pont interprovincial, il est coincé dans une impasse politique dont on n'est pas prêt de sortir.

On peut toujours rêver au vélo utilitaire pour décongestionner les routes. Ou à la réhabilitation des déplacements à pied. La plate réalité, c'est qu'Ottawa-Gatineau n'est pas Copenhague ou Amsterdam. Notre pays, c'est l'hiver, comme le chantait le poète. Le climat et les distances à parcourir limitent les possibilités offertes par le transport actif.

Je ne dis pas que le télétravail est LA solution. Je m'étonne seulement qu'on en parle si peu dans une région qui compte des dizaines de milliers de fonctionnaires dont une grande proportion pourrait sans doute travailler de la maison ou d'un endroit près de chez eux si on leur en donnait les moyens.

Si je me fie au site du gouvernement du Canada, la politique de télétravail de la fonction publique fédérale date de... 1999. À l'époque, Internet en était à ses balbutiements et le réseau social qu'allait créer pour le meilleur et pour le pire un certain Mark Zuckerberg n'existait pas encore. Vingt ans plus tard, il est temps de revoir tout ça.

Le conseiller municipal Martin Lajeunesse a proposé il y a quelques années de louer des bureaux au gouvernement fédéral à Gatineau, afin de favoriser le télétravail des fonctionnaires.

Pourquoi ce genre d'initiative ne semble jamais aboutir ?

On peut sûrement faire mieux qu'un troupeau de moutons...



La congestion des derniers jours sur le réseau routier outaouais, principalement dû à de nombreuses chutes de neige, a encore une fois provoqué l'ire des nombreux automobilistes. — ETIENNE RANGER, LE DROIT

CONGESTION ROUTIÈRE À GATINEAU

Il faut miser sur le transport en commun, insiste Pedneaud-Jobin



MATHIEU BÉLANGER

mabelanger@ledroit.com

Que les études du ministère des Transports du Québec (MTQ) qui se sont étendues sur plusieurs années pour améliorer la fluidité des autoroutes 5 et 50 n'aboutissent à rien de concret n'est pas une surprise pour le maire de Gatineau, Maxime Pedneaud-Jobin, qui y voit là une preuve supplémentaire de la pertinence de concentrer les investissements majeurs dans les infrastructures de transport en commun.

M. Pedneaud-Jobin se garde de porter un jugement sur la décision du MTQ de mettre sur les tablettes toutes les recommandations qui lui ont été faites pour alléger la congestion sur le réseau autoroutier de Gatineau. Il affirme ne pas avoir toutes les informations en main pour le faire. « Ce qui est clair, cependant, c'est que partout dans le monde, les investissements

dans le réseau routier pur ne donnent aucun résultat significatif à moyen terme, dit-il. Prenez le boulevard des Allumettières. Il était déjà congestionné cinq ans après son ouverture. Les vraies solutions à la congestion sont dans le transport en commun. »

Le maire de Gatineau ne ferme pas pour autant les yeux sur les problèmes de congestion qui, dans une certaine mesure, minent les échanges commerciaux sur son territoire et la qualité de vie des citoyens de sa ville. « Je sais qu'il y a un problème de circulation à Gatineau, dit-il. La mobilité est un enjeu majeur et on s'y attaque de manière intense et assez raide depuis cinq ans. »

Si peu de solutions sont proposées aux automobilistes, les transports en commun et en transport actifs font en revanche l'objet d'investissements massifs, note-t-il. « On ajoute quatre millions de dollars par année pour améliorer notre service de transport en commun, dit-il. On va prolonger le Rapibus entre Labrosse et Lorrain. Le plus gros dossier qu'on a présentement c'est celui du train léger dans l'ouest. On n'a jamais eu un plan aussi ambitieux en transport actif

qu'avec notre plan vélo. On a fait des investissements qui donnent des résultats. On le voit dans le taux d'achalandage du Rapibus. » De fait, le bilan des cinq ans du lien rapide stipule que ce système a permis de retirer 10 000 déplacements en auto, par année, du réseau routier.

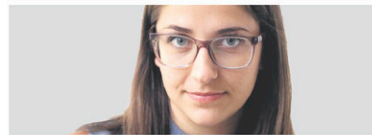
EN ATTENTE D'UNE RÉPONSE DU MTQ

La Ville de Gatineau est toujours dans l'attente d'un échéancier précis pour l'élargissement du pont Alonzo-Wright. Un horizon de cinq à sept ans circule actuellement. « Si on nous dit formellement que c'est entre cinq et sept ans, on va certainement exprimer notre désaccord, averti le maire Pedneaud-Jobin. Il y a moyen de faire plus rapidement. On veut des échanges avec le ministère pour clarifier ça. »

Gatineau s'attend aussi à des réponses du MTQ quant à la liste de projets routiers et de transport jugés prioritaires et votés unanimement par le conseil municipal, mardi soir. « Il y en a beaucoup, mais Gatineau est une grande ville, rappelle le maire. Je m'attends à des suites. On écrit au ministre, on précise nos priorités, et on s'attend à des réponses. »

PARTAGE D'AMBULANCES DES COMTÉS UNIS DE PRESCOTT-RUSSELL

Les maires en ont assez



ÉMILIE PELLETIER
epelletier@ledroit.com
Correspondante régionale

Le partage des services d'urgence entre les Comtés unis de Prescott et Russell (CUPR) et les villes d'Ottawa et de Cornwall fait monter la grogne chez les employés des CUPR. Le directeur des Services d'urgence de la région déplore une impasse à 2,2 millions \$.

Les huit maires membres des CUPR n'ont pas de mots doux quant à ce dossier. « Il faut que ça arrête », a lancé furieusement le maire Robert Kirby lors de la réunion du conseil, mercredi.

Depuis la fin de l'entente de partage de coûts entre Ottawa et ses villes voisines, les interventions des Services d'urgence des CUPR augmentent constamment. Selon le

directeur des Services d'urgence de Prescott-Russell Michel Chrétien, toutes les options possibles pour régler ce litige ont été tentées. « On a tout essayé. On leur demande maintenant soit de nous rembourser pour les années 2015 à 2018, ou bien la loi doit changer. »

Le même portrait se dessine avec la Ville de Cornwall. De 2016 à 2018, les coûts reliés aux interventions d'urgence effectuées à Cornwall par les Comtés unis se situent à près de 700 000 \$. À Ottawa, ce nombre s'élève à plus de 1,5 million \$.

« Oui, il y a un impact financier majeur parce qu'on dépense de grosses sommes d'argent pour aller faire ces appels à Ottawa. Mais aussi, on met notre population à risque. En aidant les autres municipalités, nous avons juste un ou deux véhicules disponibles pour toute notre population », déplore le directeur général des CUPR, Stéphane Parisien.

M. Chrétien dénonce aussi le manque de volonté d'Ottawa et de Cornwall d'être de « bons voisins ». « Les villes d'Ottawa et de



Les maires des Comtés unis de Prescott et Russell veulent mettre fin l'entente de partage des services ambulanciers.

— ARCHIVES LE DROIT

Cornwall peuvent encore nous rembourser, mais rien ne les oblige. Les deux municipalités ne sont pas intéressées à payer.»

En 2018, les contribuables des Comtés unis ont payé 600 \$ par appel répondu, selon le rapport de M. Chrétien présenté au conseil.

D'après ce même rapport, depuis 2015, un total de 4,5 millions \$ a donc été déboursé pour que les CUPR répondent à la demande des villes voisines. Si celles-ci

décidaient de rembourser ce montant, la moitié serait redirigée vers le Ministère de la Santé, et l'autre, vers les CUPR.

Les employés des Comtés unis ne sont pas trop confiants quant à l'aide que pourrait leur apporter leur députée provinciale, Amanda Simard, qui a quitté le caucus conservateur dans la foulée des annonces du gouvernement Ford de couper dans les services en français.

« Ça ne sert pas à grand-chose de parler à Mme Simard, en raison de sa situation indépendante », a expliqué le directeur général des CUPR, Stéphane Parisien.

Au moment d'écrire ces lignes, M^{me} Simard n'avait pas répondu aux demandes d'entrevue.

La question sera toutefois abordée lors de la conférence de l'Association des municipalités rurales de l'Ontario (ROMA), qui se déroulera du 27 au 29 janvier, à Toronto.



PROBLÈME DE MÉMOIRE ?

Bienvenue à la Clinique de la Mémoire de l'Outaouais!

Vous êtes âgé de 50 à 80 ans, vous avez des problèmes de mémoire ou vous avez un diagnostic de la maladie d'Alzheimer ou des antécédents médicaux ?

- Grâce à nos différents programmes de recherche, nous pouvons vous offrir, selon le cas, des traitements innovateurs.
- Nous offrons un dépistage précoce des troubles de la mémoire.

SURVEILLEZ PROCHAINEMENT L'OUVERTURE D'UNE NOUVELLE CLINIQUE À OTTAWA



Clinique de la mémoire de l'Outaouais
160, boulevard de l'Hôpital, Gatineau
819 510-1000

Des souvenirs pour la vie

www.cliniquememoire.ca

OTTO'S SUBARU

NOUVELLE ANNÉE. NOUVEAU PARCOURS.



CROSSTREK TOURING CVT 2019
BIEN ÉQUIPÉ À PARTIR DE 26,695\$*

LOCATION AUX DEUX SEMAINES POUR

161\$ À 1,99%**

POUR 36 MOIS AVEC 2,815\$ DÉPÔT



ASCENT TOURING 2019
BIEN ÉQUIPÉ À PARTIR DE 41,495\$*

LOCATION AUX DEUX SEMAINES POUR

261\$ À 1,99%**

POUR 36 MOIS AVEC 2,556\$ DÉPÔT

RABAIS DE

1% SUR LES TAUX DE LOCATION ET DE FINANCEMENT

RABAIS ADDITIONNEL JUSQU'À

2000\$



Huguette Koller

OTTO'S EST FIER DE VOUS SERVIR EN FRANÇAIS DEPUIS PLUS DE 50 ANS!

PARTENAIRE AUTOMOBILE OFFICIEL






225 Ch. Richmond, Ottawa, ON K1Z 6W7 | Tél.: (613) 728-5813 | subaruottawa.ca

Offres à durée limitée. Les offres sont susceptibles de changer sans préavis. * PDSF de 26 695 \$ / 41 495 \$ pour le Crosstrek Touring CVT 2019 (S19802) / 2019 Ascent Touring (S19718). Le prix annoncé comprend le PDSF plus les frais de transport / PDI (1 800 \$ / 1 725 \$), frais de climatisation (100 \$), redevance de gestion des pneus (20 \$), frais OMVIC (10 \$), administration de concession (249 \$). Les frais de transport / PDI incluent un plein d'essence. Les taxes, permis, inscription et assurance sont en sus. Dépôt de sécurité de 0 \$. ** Taux de location de (1,99% / 1,99%) pour 36 mois. Paiements de location de (161 \$ / 261 \$) toutes les deux semaines avec acompte (2 815 \$ / 2 556 \$). Option d'achat due à la signature. Offres applicables à crédit approuvé chez les concessionnaires participants seulement. Bail basé sur un maximum de (16 000 km / an pendant 36 mois), avec un excédent facturé à 0,10 \$ / km. Programmes de location et de financement disponibles par l'intermédiaire de Subaru Financial Services par TCCI. Autres taxes et conditions de location et de financement disponibles; un acompte ou un échange équivalent peut être requis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix inférieur ou peut devoir commander ou échanger. Les véhicules montrés uniquement à des fins d'illustration et ne peuvent pas être équipés exactement comme indiqué. Offres disponibles jusqu'au 31 janvier 2019. Offre sujette à changement ou annulation sans préavis. Voir Otto's Subaru ou visitez www.subaruottawa.ca pour obtenir les détails complets du programme. Jusqu'à 2000 \$ d'incitatifs Otto valables sur certains modèles en stock. Réduction de 1% sur les taux de location et de financement en vigueur sur certains modèles. Voir le concessionnaire pour plus de détails.

Une crème anti-inflammatoire révolutionnaire

qui agit en moins de 30 minutes

La crème de marque Céladrin est un produit entièrement naturel, breveté et testé cliniquement pour son pouvoir d'atténuer l'inflammation et la douleur, tout en favorisant la souplesse et la mobilité des articulations. La crème Celadrin est un mélange d'acides gras (oméga) estérifiés de source naturelle. Elle atténue la douleur et l'inflammation causées par l'ostéoartrite, les douleurs bénignes liées aux maux de dos, muscles tendus, entorses ou contusions.

Disponible chez :



Crème pour articulations, format 40 g

Valide du 24 au 30 janvier 2019
(Québec seulement)

Valide du 25 au 31 janvier 2019
(Ontario seulement)

Ce produit peut ne pas vous convenir.
Toujours lire l'étiquette et suivre le mode d'emploi.



webbernaturals.com/fr-ca

Webber Naturals Québec

Cette publicité a été payée par WN Pharmaceuticals Inc.

40% DE RABAIS

sur les produits **Holista** et **Webber Naturals** MD*
sélectionnés dont entre autres les produits vedettes suivants :



Les gélules entériques transparentes Omega-3 900 mg Triple concentration sont sans arrière goût de poisson. Une seule capsule par jour suffit !

Il est reconnu que l'utilisation de l'huile de coco permet de traiter les peaux à problèmes.



Sous forme de comprimé sublingual, la mélatonine est rapidement absorbée. Elle améliore la qualité du sommeil et permet de réduire la fatigue durant le jour.

En plus de favoriser la détente, le magnésium aide à la santé du système nerveux, des os et des fonctions musculaires.



Aide au développement et au maintien d'os et de dents en santé.

Une combinaison de membrane de coquille d'oeuf naturelle (NEM) et de glucosamine permet un soulagement naturel à la douleur et à la raideur articulaires associées à l'arthrose.

* Voir sélection en magasins.

webbernaturals.com/fr-ca

Webber Naturals Québec

Ces produits peuvent ne pas vous convenir. Toujours lire l'étiquette et suivre le mode d'emploi.

Cette publicité a été payée par WN Pharmaceuticals Inc.

Cette semaine chez :

SUNIPRIX

Valide du 24 au 30 janvier 2019
(Québec seulement)

Valide du 25 au 31 janvier 2019
(Ontario seulement)

Marie-France Lalonde à la tête des libéraux?

DENIS GRATTON

CHRONIQUE

dgratton@ledroit.com



La députée libérale d'Orléans, Marie-France Lalonde, pourrait-elle défaire le premier ministre conservateur de l'Ontario Doug Ford aux prochaines élections provinciales, en 2022?

Bon, je sais que 2022 est encore loin et qu'il coulera bien de l'eau sous les ponts d'ici là. Mais projetons-nous dans le temps un peu et imaginons une lutte entre Doug Ford, Marie-France Lalonde et la leader du Nouveau parti démocratique de l'Ontario, Andrea Horwath (si celle-ci est toujours à la tête de ce parti dans trois ans). M^{me} Lalonde pourrait-elle être élue première ministre de l'Ontario?

On aura peut-être réponse à cette question dans trois ans. Bien entendu, M^{me} Lalonde devra d'abord remporter la course au leadership du Parti libéral de l'Ontario (PLO). Une course qui, dit-on, ne se fera pas avant l'hiver ou le printemps 2020. Mais si elle gagnait cette course à l'investiture, la verriez-vous à la tête de l'Ontario pour remplacer

Doug Ford?

Elle, oui. La députée d'Orléans Marie-France Lalonde sera candidate à la succession de Kathleen Wynne lors de la prochaine course au leadership du PLO. Vous l'aurez lu ici.

Non, je ne suis pas dans le secret des dieux. Et non, M^{me} Lalonde me m'a pas confié *off the record* qu'elle allait se lancer dans cette course pour éventuellement faire la lutte à Doug Ford.

Mais par ses réponses évasives et les quelques signes qu'elle a donnés au cours de la dernière année, je parie mon dernier «deux» qu'elle se lancera dans cette «aventure politique».

Je participais au tournoi de golf de la Fondation de l'Hôpital Montfort, en juin dernier, à peine une semaine après les élections provinciales de l'Ontario qui se sont soldées par la victoire de Ford, la déconfiture du PLO qui a été réduit à sept sièges à Queen's Park, et la démission de Kathleen Wynne comme leader des libéraux. M^{me} Lalonde faisait partie du

quatuor qui jouait derrière le mien. Juste avant le début du tournoi, je lui ai demandé un peu la blague :

«Puis, M^{me} Lalonde, allez-vous succéder à M^{me} Wynne?»

Elle n'a pas ri. Même pas esquissé un sourire. J'avoue cependant que ma question était déplacée. Son parti venait d'en manger toute une et l'heure n'était pas à la blague dans le sérieux monde de la politique.

Mais son silence en disait long. Je m'attendais à une réplique du genre : «Non, je vais laisser ça aux autres». Ou à un : «Il est beaucoup trop tôt pour parler de ça». On encore un : «Ma priorité est de bien servir les gens d'Orléans».

Mais rien de ça. Juste un regard perçant de sa part que j'ai traduit par un : «pourquoi pas moi?»

J'ai revu la députée Lalonde au ralliement de la Résistance, à Ottawa, le 1^{er} décembre dernier. Je lui ai reposé ma question, mais sans blaguer cette fois-ci. Et elle me le répondre en souriant : «Ah... on verra».

Je connais ce «Ah... on verra». Ma blonde me le lance de temps en temps.

«Manon, passeras-tu par le Golf Town pour acheter mon cadeau de fête?»

«Ah... on verra.»

Traduction : tu sais bien que tu l'auras, ton bâton de golf, mais t'as pas le droit de me le demander.

Pas plus tard qu'en décembre dernier, mon collègue Daniel LeBlanc a demandé à M^{me} Lalonde si elle se lancera dans la course au leadership du PLO. «Je ne dis pas non», a-t-elle répondu, ajoutant que la «réflexion profonde» se fera plus tard et que la reconstruction de son parti était sa priorité.

Mardi dernier, le *Ottawa Citizen* a à son tour posé LA question à la députée d'Orléans. «Il n'y a pas de course au leadership présentement, a-t-elle répondu. Mais des gens m'ont demandé de me présenter», a-t-elle ajouté.

Mon dernier «deux», disais-je. Je parie que Marie-France Lalonde sera de la course au leadership du PLO l'an prochain.

Parce que lorsqu'un politicien ou une politicienne répond «je ne dis pas non», ou encore «ah... on verra», sa réponse est : oui.



Je parie mon dernier «deux» que Marie-France Lalonde se lancera dans la course au leadership du Parti libéral de l'Ontario afin de remplacer la chef sortant, Kathleen Wynne. — MARTIN ROY, ARCHIVES LE DROIT

IMPACT DU NOUVEAU GUIDE ALIMENTAIRE CANADIEN

Des producteurs laitiers inquiets

ÉMILIE PELLETIER

epelletier@ledroit.com

Correspondante régionale

Des producteurs laitiers et agricoles de l'Est ontarien s'inquiètent de certains changements apportés au nouveau Guide alimentaire canadien. Les modifications relatives à la consommation des produits laitiers et des protéines animales en font réagir plus d'un.

« Je suis déçu. C'est comme si on minimise l'apport nutritif de ces protéines », avance le producteur laitier basé à Clarence Creek, Alexandre Chabot.

Ce dernier est d'avis qu'à court et à moyen terme, ces modifications apportées au Guide alimentaire canadien n'auront pas d'impact trop important sur l'industrie des protéines animales. Toutefois, M. Chabot affirme que le problème sera plus notable à mesure que les différentes institutions s'adapteront. « Tous les établissements issus de financement public vont devoir suivre les lignes directrices du Guide, comme les écoles, les hôpitaux ou les résidences pour personnes âgées. »

Le producteur laitier soutient qu'il sera difficile pour son industrie de s'adapter aux changements d'habitudes des consommateurs. « On va devoir continuer à promouvoir le fait que le lait, c'est un aliment très

nutritif qui demeure l'une des plus grandes sources de Calcium, et vraiment miser là-dessus. »

La directrice de Nutrition et Recherche chez les Producteurs laitiers du Canada, Isabelle Neiderer, met en garde contre certaines des nouvelles recommandations du Guide. « Bien que le Guide alimentaire ait changé, les produits laitiers continuent de jouer un rôle utile en aidant les Canadiens à prendre des décisions saines en matière d'alimentation », a-t-elle déclaré mardi dans un communiqué.

« Des preuves scientifiques toujours plus nombreuses et concluantes démontrent les avantages nutritionnels des produits laitiers dans la promotion de la santé des os et la prévention de plusieurs maladies chroniques. Les preuves récentes et émergentes ne justifient pas que l'on continue à favoriser les produits laitiers faibles en gras, car elles révèlent que les produits laitiers qui contiennent plus de gras ne sont pas associés à des effets nocifs sur la santé et pourraient même procurer des avantages. »

CAUSE ENVIRONNEMENTALE

Afin d'encourager les consommateurs à « faire des choix respectueux de l'environnement », le nouveau Guide comprend une section qui recommande de « choisir de préférence des aliments d'origine végétale. »

M. Chabot admet avoir du mal



La ministre fédérale de la Santé, Ginette Petitpas Taylor, a présenté le nouveau Guide alimentaire canadien, mardi, en conférence de presse. Dans ce nouveau guide, les produits laitiers ont perdu la place de choix qu'ils avaient dans les éditions précédentes. — LA PRESSE CANADIENNE

à saisir cette prise de conscience. « C'est sûr que si tu généralises, c'est vrai que les protéines animales peuvent apporter des impacts environnementaux. Mais quand tu penses à tous les fruits et légumes qui viennent de l'Amérique du Sud ou de l'Asie, tu compares ça avec un verre de lait d'ici, et j'ai de la difficulté à croire que c'est comparable. »

Le président des Producteurs de

grains de l'Ontario, Markus Haerle, abonde dans le même sens. « L'empreinte écologique que génèrent les aliments importés est plus grande que les produits domestiques », affirme-t-il.

Président des Producteurs de grains de l'Ontario et propriétaire de la ferme Chicken Little, à Saint-Isidore, M. Haerle cultive plusieurs sortes de grains comme le soja,

le maïs et le blé, en plus de produire des œufs. Celui-ci souligne que les nouvelles directives du guide risquent également d'affecter l'industrie des grains entiers. « Il y a plus à la production laitière que juste le lait. Ces producteurs doivent nourrir le bétail, et comme producteurs de grains, nous dépendons de ces industries pour prospérer. »

CONSOMMATION CHRONIQUE D'ALCOOL

Le Guide alimentaire à la rescousse

La Presse canadienne

TORONTO — La décision fédérale d'utiliser le nouveau Guide alimentaire canadien pour rappeler les risques liés à une consommation chronique d'alcool a d'abord surpris des experts en nutrition et en toxicomanie, qui se sont toutefois félicités rapidement de la position plus tranchée adoptée par Ottawa sur un enjeu qui, à leur avis, exige une stratégie concertée.

« C'était en quelque sorte l'éléphant dans la pièce », a estimé David Ma, professeur de nutrition et directeur de la chaire de recherche en santé familiale à l'Université de Guelph. « Ceux qui se penchent sur la nutrition dans le domaine du cancer se préoccupent de plus en plus des liens entre alcool, obésité et cancers. Mais l'alcool n'était pas une priorité jusqu'ici. »

En plus d'encourager une alimentation riche en fruits et légumes et en protéines autres qu'animales, la nouvelle mouture du Guide alimentaire canadien présente une section consacrée à l'alcool. Dans ses « lignes directrices », on soutient que « le fardeau substantiel des maladies associées à la consommation d'alcool représente l'une des principales préoccupations de santé à l'échelon mondial. »

Le guide rappelle que la consommation d'alcool à long terme est associée à un risque accru de nombreux types de cancer, notamment du foie, de la bouche, du sein, du colon et du rectum, en plus d'autres problèmes de santé graves comme l'hypertension et les maladies du foie.

On rappelle également les problèmes sociaux liés à cette consommation, ainsi que les 31 000 décès et 77 000 hospitalisations liés à l'alcool

en 2016.

Le guide recommande à ceux qui ne boivent pas de ne jamais commencer, et à ceux qui boivent de s'en tenir aux « Directives de consommation d'alcool à faible risque », formulées par le Centre canadien sur les dépendances et l'usage de substances. Ces directives recommandent un maximum de deux verres par jour (ou 10 par semaine) pour les femmes, et de trois verres par jour (ou 15 par semaine) pour les hommes.

L'ALCOOL ET... SES CALORIES

Le précédent Guide alimentaire canadien, publié il y a 12 ans, n'abordait pas de front la consommation chronique d'alcool : il recommandait seulement, comme le fait aussi le nouveau guide, de limiter sa consommation d'alcool à cause de la quantité élevée de calories et de sucre contenue dans les

boissons alcoolisées.

Pour Dennis Long, spécialiste en toxicomanie à Toronto, il existe de meilleures raisons que le sucre et les calories pour éviter l'alcool. « Ce qui préoccupe davantage les gens, c'est le fait que l'alcool est une substance qui engendre la dépendance. » Mais tout en convenant que ceux qui ne boivent pas ne devraient jamais commencer, M. Long se demande si cette recommandation est vraiment réaliste. Il rappelle que la plupart des gens boivent de façon responsable, et il préconise plutôt la modération.

La nouvelle approche correspond à un changement plus général des objectifs du Guide alimentaire canadien, qui suggère non seulement ce qu'on devrait manger, mais aussi comment il faudrait manger — idéalement avec d'autres convives. Le guide suggère aussi d'allier une saine alimentation à

un niveau d'activité physique élevé chez les jeunes et les enfants. Il adopte par ailleurs un ton écologiste, en rappelant que nos choix alimentaires ont un impact sur l'environnement et l'approvisionnement alimentaire à long terme.

Catherine Paradis, analyste principale, recherche et politiques, au Centre canadien sur les dépendances et l'usage de substances, soutient qu'il est difficile de s'attaquer aux problèmes liés à l'alcool sans un organisme de réglementation global capable de traiter une multitude de problèmes. Car contrairement au tabac, au vapotage ou au cannabis, le Canada ne dispose pas de loi sur l'alcool, ce qui rend « très difficile » de lancer une stratégie nationale sur la santé, la tarification, la publicité et l'étiquetage, estime M^{me} Paradis, dont l'agence a été créée par le Parlement pour le conseiller.

opinion

PIERRE-PAUL NOREAU
PRÉSIDENT ET ÉDITEUR
pnoreau@ledroit.comPATRICE GAUDREAU
RÉDACTEUR EN CHEF
pgaudreau@ledroit.comGENEVIÈVE TURCOT
DIRECTRICE DE L'INFORMATION
gturcot@ledroit.comGeneviève Guilbault
a clarifié la situationJEAN-MARC
SALVET
CHRONIQUE

Le Soleil



Le gouvernement Le-gault ne pouvait indéfiniment ménager la chèvre et le chou avec le registre des armes à feu. Il aurait déplu à tous.

Tout en annonçant des assouplissements, la ministre Geneviève Guilbault a livré son premier message de fermeté dans ce dossier en appelant tous les Québécois possédant des armes de chasse à les enregistrer au plus tard le 29 janvier.

Jusqu'ici, seul son attaché de presse — et, qui plus est, la semaine dernière seulement — avait affirmé que des sanctions s'appliqueraient après le 29.

Le flou qui subsistait dans l'esprit de plusieurs est désormais clairement levé. Le principe est simple : les lois de l'Assemblée nationale doivent être respectées.

Aux côtés de la ministre, mercredi, Alain Cossette, de la Fédération québécoise des chasseurs et des pêcheurs, a fait preuve de cette nécessaire responsabilité civique en déclarant qu'il fallait respecter les lois, y compris celle ayant donné vie au registre, même si son association continuera de militer pour son abolition.

Une image vaut mille mots... Pour faire passer le mieux possible les messages du gouvernement, on a eu la bonne idée de réunir sur une même tribune, aux côtés de la ministre, M. Cossette, Martin Prud'homme, de la Sûreté du Québec (SQ), et Heidi Rathjen, de PolySeSouvient. Pour montrer que les plaintes des chasseurs à propos d'irritants ont été entendues sans que les partisans du registre puissent penser que l'on compromettrait le Fichier d'immatriculation des armes à feu, c'était une communication politique réussie.

La clarification gouvernementale incitera davantage de chasseurs à enregistrer leurs armes. De là à croire que toutes les armes concernées seront immatriculées et, qui plus est, d'ici quelques jours... Le croire serait

faire fi de la profondeur du mouvement d'opposition.

MAIN TENDUE

La ministre Geneviève Guilbault a tendu une main en direction des opposants en annonçant la disparition prochaine d'irritants bureaucratiques.

Il ne faudrait cependant pas que certains se disent qu'ils attendront que les amendements proposés à la loi aient été adoptés avant d'enregistrer leurs armes de chasse, auquel cas il s'agirait d'un effet pervers puisque rien ne pourra être fait du côté législatif avant peut-être la fin février.

Techniquement, toutefois, rien n'empêchera qui que ce soit de s'enregistrer après le 29 janvier. D'autant que les policiers ne débarqueront pas comme ça au hasard chez les citoyens pour voir s'ils se sont conformés à la loi.

Mais cette attitude conciliante ne durera pas indéfiniment. Résignons donc la chose ainsi : mieux vaut s'enregistrer avant le 30 janvier qu'après, et mieux vaut s'enregistrer après cette date que pas du tout...

ET LA SANTÉ MENTALE ?

Un fichier ne règle pas tout. Il faudra surveiller de quelle façon les autorités parviendront à restreindre l'accès aux armes à feu à des gens présentant des problèmes de santé mentale et pouvant devenir un danger pour eux-mêmes ou pour les autres.

Pour l'heure, on peut voir comme un premier pas le fait que le ministère de la Sécurité publique travaille avec la SQ sur une campagne de sensibilisation visant à faire en sorte que les citoyens signalent aux policiers les inquiétudes qu'ils pourraient ressentir à l'égard d'une personne détenant une arme à feu et pouvant paraître instable ou présenter un problème de santé mentale. Est-ce que ce sera suffisant ? Cette question mériterait au moins un débat parlementaire.

GUIDE ALIMENTAIRE CANADIEN



À VOUS LA PAROLE

Un homme de principe

Gilles Paquet, universitaire de haut calibre de 82 ans, nous a quitté. Il ne craignait jamais de s'impliquer passionnément dans nos enjeux de société. Même s'il nous est arrivé de diverger d'opinion, je garderai un grand respect pour cet esprit libre, rigoureux et critique qui a fait preuve d'une grande honnêteté intellectuelle. Récemment, il n'a pas hésité à interpeller très vigoureusement les autorités de Gatineau sur leurs décisions concernant le Bureau de l'ombudsman.

Merci pour l'ensemble de son œuvre et en particulier pour son dernier livre, Pasquinades en F, publié en 2018 et où il s'attaque aux défis complexes auxquels sont confrontées nos organisations.

Denis Carrier, Gatineau

Hommage à M. Paquet

J'aimerais rendre un hommage particulier à Gilles Paquet pour ses qualités d'intégrité, son souci de la vérité, son sens de la justice et sa passion pour les institutions démocratiques. Il a eu le courage de défendre ses convictions avec rigueur et détermination. Il fut à

la fois un chercheur universitaire qui laisse un riche héritage de connaissances socio-économiques et un excellent conseiller sur les pratiques de saine gouvernance des administrations publiques. Il demeurera une grande source d'inspiration pour notre jeunesse.

André Guay,
Ex-président,
Bureau de l'ombudsman,
Ville de Gatineau

Cher, ce terrain!

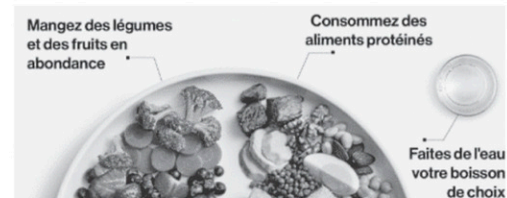
Stupéfaite, telle a été ma réaction devant ma facture pour le terrain vacant adjacent à ma résidence dans le secteur Pointe-Gatineau. Le maire Maxime Pedneaud-Jobin engendre une augmentation de 900 \$ pour un terrain de 110 000 \$. Ce compte n'est pas contestable. Ce terrain me coûte plus cher de taxes que ma propriété, une maison construite par mon père en 1958.

Je trouve scandaleux que le maire passe sous silence cette augmentation alors qu'il aurait pu y aller graduellement. Il a de bien beaux gros projets, mais aux frais d'une population qui s'appauvrit d'année en année.

Chantal Dorris, Gatineau

Ledroit.ca/Question du jour

Nouvelle version du Guide alimentaire canadien : changez-vous votre alimentation pour intégrer plus de légumineuses ?



BUREAU D'OTTAWA

47, rue Clarence, bureau 222, Ottawa (Ontario) K1N 9K1

BUREAU DE GATINEAU – SERVICE À LA CLIENTÈLE

85 ch. de la Savane, Gatineau (Québec)

le pays

La CAQ assouplit le registre des armes à feu



PATRICIA CLOUTIER
pcloutier@lesoleil.com

QUÉBEC — La ministre de la Sécurité publique Geneviève Guilbault enlèvera quelques «irritants» au registre québécois des armes à feu, mais n'a pas du tout l'intention de l'abolir.

C'est entourée de personnes aux «points de vue divergents» que la ministre a annoncé les modifications proposées, à six jours de la date butoir d'inscription des armes, le 29 janvier.

Heidi Rathjen, une survivante de la tuerie de Polytechnique, Alain Cossette, directeur général de la Fédération québécoise des chasseurs et pêcheurs et Martin Prud'homme, directeur général de la Sûreté du Québec (SQ), se sont tous montrés d'accord avec les assouplissements.

Lorsque la loi sera modifiée, les propriétaires d'armes n'auront plus à aviser le système s'ils partent chasser plus de 15 jours à l'extérieur de leur région, par exemple. Le double numéro d'immatriculation disparaîtra et les propriétaires n'auront plus à fournir la longueur du canon de leur arme.

M. Cossette, qui représente les chasseurs, se dit très heureux d'avoir été «écouté» par le nouveau gouvernement. Il appelle les membres de sa fédération à respecter la loi et à enregistrer leurs armes, afin de ne pas se mettre en situation de désobéissance civile. Sur le fond toutefois, il souhaite

toujours l'abolition d'un tel registre.

Pour la ministre Guilbault, il n'est pas question d'aller jusque là. «Il existe une loi, et tous doivent s'y conformer. Le registre est là pour rester, et il n'est aucunement question de l'abolir.»

Elle soutient ne pas plier sous la pression de ceux qui militent pour l'abolition du registre. Elle dit plutôt avoir écouté «la population». «Ce sont des revendications, à notre sens, raisonnables.»

PAS POUR TOUTE DE SUITE

À ce jour, 349 952 armes sont enregistrées au Québec, ce qui est relativement peu par rapport au 1,6 million d'armes en circulation. La ministre espère que l'annonce de ces assouplissements incitera une majorité de chasseurs et de propriétaires d'armes à s'inscrire au registre. «On veut simplifier la vie des gens qui détiennent les armes.»

M^{me} Guilbault admet toutefois que puisqu'il faut modifier la loi, il faudra attendre plusieurs semaines, voire des mois, avant que ces irritants ne disparaissent officiellement. Ceux qui s'inscriront au cours des prochains jours devront les affronter.

Même si les policiers de la SQ ne feront pas du porte-à-porte pour vérifier l'enregistrement des armes après le 29 janvier, M. Prud'homme avertit les propriétaires que des amendes pourront s'appliquer, lors de toute vérification de routine. «On va travailler avec discernement», dit-il.

Le site Web du Service d'immatriculation des armes à feu du Québec (SIAF) restera toujours ouvert après le 29 janvier et les propriétaires d'armes pourront s'y inscrire sans craindre d'être «pincé», précise M^{me} Guilbault.



La ministre de la Sécurité publique Geneviève Guilbault enlèvera quelques «irritants» au registre québécois des armes à feu, sans toutefois l'abolir. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Le gouvernement du Québec a prévu 20 millions \$ pour la mise en place du registre et une somme de 5 millions \$ par année pour l'opérer. «Jusqu'à maintenant, la mise en place du registre respecte même rigoureusement les coûts qui étaient prévus», indique M^{me} Guilbault.

Le Parti libéral du Québec et Québec solidaire se sont montrés satisfaits que la ministre confirme que le registre est là pour rester.

«Le système d'immatriculation des armes à feu, dont nous souhaitons par ailleurs toujours l'abolition, est désormais débarrassé de ces contraintes bureaucratiques inutiles.»

— Alain Cossette, directeur général de la Fédération québécoise des chasseurs et pêcheurs

REGISTRE QUÉBÉCOIS DES ARMES À FEU

«On peut pas tout gagner»

Content que la Coalition avenir Québec (CAQ) n'abolisse pas le registre québécois des armes à feu, Boufeldja Benabdallah, président du Centre culturel islamique de Québec, sent une ouverture de la part de la ministre Geneviève Guilbault pour étudier ses demandes.

«On est confiants, elle a dit qu'elle est ouverte à discuter», a indiqué celui qui était présent à l'Assemblée nationale pour l'annonce. Le président du Centre culturel islamique demande au

gouvernement Legault de faire en sorte que les antécédents de troubles de santé mentale de ceux qui possèdent une arme à feu soient étudiés de façon plus systématique.

Aucun changement à la loi n'est nécessaire, mais il pourrait y avoir un resserrement des procédures administratives. Pour l'instant, la CAQ ne s'est pas engagée dans cette voie. «On peut pas tout gagner. [...] C'est des négociations. Je suis pas un politicien, mais je sais qu'on ne peut pas tout avoir», a commenté M. Benabdallah. Il se donne toutefois du temps pour convaincre le gouvernement.

Dans une lettre envoyée au premier ministre François Legault cette semaine, M. Benabdallah rappelait que le tireur de la tuerie de la Grande Mosquée de Québec avait des antécédents en matière de troubles mentaux, mais avait menti aux autorités à ce sujet.

PATRICIA CLOUTIER, LE SOLEIL

«Après plus de huit ans de débats politiques, de procédures juridiques et de processus législatif et réglementaire, nous osons espérer qu'il est temps de clore le débat politique sur l'enregistrement des armes au Québec.»

— Heidi Rathjen, porte-parole du groupe «Poly se souvient»

On ne reviendra pas sur les erreurs du PQ, dit Bérubé

SAINTE-AGATHE-DES-MONTS — Le bilan de la dernière campagne électorale est terminé au Parti québécois (PQ), mais on n'en saura pas plus sur les erreurs qui ont causé la débâcle. Le chef intérimaire péquiste, Pascal Bérubé, n'a pas voulu s'étendre, mercredi, sur les fautes qu'a pu faire le PQ durant ces élections, qui l'ont fait passer de 28 à 10 sièges en Chambre. Mais paradoxalement, il a dit que l'effondrement du vote libéral a entraîné celui du PQ, tandis que la Coalition avenir Québec a réussi à incarner le changement. De son côté,

un candidat pressenti à la direction du PQ, le député de Jonquière, Sylvain Gaudreault, a dit qu'il faudra tout revoir s'il le faut, «retourner chaque pierre». Les 10 rescapés sont réunis mercredi et jeudi à Sainte-Agathe-des-Monts, dans les Laurentides, pour préparer la rentrée parlementaire de février. En point de presse en matinée avant d'aller rejoindre ses collègues, M. Bérubé a indiqué que le bilan de la campagne est fait. Le PQ n'a tout simplement pas réussi à s'imposer en campagne électorale comme étant la première solution de rechange, a admis

M. Bérubé, en ajoutant que les électeurs ont voulu donner une chance aux caquistes, qui n'avaient jamais gouverné. En point de presse, Sylvain Gaudreault a pour sa part affirmé que le programme de son parti était toujours aussi pertinent, mais que la «manière de le communiquer» a peut-être fait défaut. «Vu qu'on ne se met pas la tête dans le sable, il faut qu'on fasse une réflexion profonde sur notre façon de faire, nos approches, nos structures, sur l'organisation.»

LA PRESSE CANADIENNE



François Legault n'exclut pas la possibilité d'intervenir de façon plus musclée au cours des quatre prochaines années si son test de valeurs ne suffit pas à éloigner les indésirables. — AGENCE FRANCE-PRESSE

INTÉGRISME

Legault renonce pour l'instant à modifier la Charte des droits

JOCELYNE RICHER
La Presse canadienne

PARIS — La liberté d'expression, garantie par les Chartes, ne sera pas remise en question par le gouvernement Legault, du moins pas à court terme.

Dans une entrevue à La Presse canadienne, plus tôt cette semaine, le premier ministre François

Legault a dit renoncer à son projet de modifier la Charte québécoise des droits et libertés de la personne, ne voyant plus l'urgence d'empêcher des *leaders* religieux extrémistes de propager leur idéologie, au mépris des valeurs québécoises.

Dans un premier temps, il mise plutôt sur son futur «test de valeurs» imposé aux immigrants pour faire fuir les extrémistes religieux.

Une modification législative à la Charte québécoise des droits visant à bâillonner les extrémistes aurait pour effet de restreindre la liberté d'expression, un droit fondamental.

C'est pourtant ce que réclamait M. Legault en février 2015, quand il était dans l'opposition, pressant le gouvernement Couillard d'amender la Charte des droits, en vue d'interdire les prêches de groupes ou individus

extrémistes prônant des valeurs allant à l'encontre de la société québécoise.

«Tout ce qui traîne se salit», affirmait alors M. Legault, dans une conférence de presse à Québec en février 2015, exhortant le gouvernement Couillard à intervenir de toute urgence par voie législative, même si le Québec s'exposait ainsi à voir sa loi contestée devant les tribunaux.

Sa sortie survenait alors qu'on apprenait, début 2015, que plusieurs jeunes Québécois, dont quatre étudiants du collège de Maisonneuve, à Montréal, étaient partis rejoindre le groupe État islamique en Syrie. Certains jeunes suivaient des cours sous la supervision du prédicateur Adil Charkaoui.

Ce dernier louait des salles de classe au collège de Maisonneuve pour y tenir les activités de l'École des compagnons, un organisme affilié au Centre communautaire islamique de l'est de Montréal.

CHASSE AUX «FANATIQUES»

Les 17 et 18 février 2015, M. Legault avait convoqué deux points de presse à l'Assemblée nationale pour lancer la chasse aux «fanatiques» et aux «radicaux», faisant référence aux islamistes intégristes.

Ses intentions étaient alors sans équivoque : «S'il y a des groupes qui veulent prêcher à répétition le déni des valeurs québécoises qui sont dans la Charte des droits et libertés de la personne au Québec, ça devrait être interdit», déclarait-il le 17 février.

Le lendemain, il en rajoutait : «Je persiste et je signe. Je crois que les Québécois souhaitent que leur premier ministre mette des balises pour empêcher des radicaux de venir prêcher systématiquement le dénigrement des valeurs comme l'égalité entre les hommes puis les femmes.»

On devait agir, ajoutait-il, même si cela venait «en contradiction» avec le principe de liberté d'expression.

En entrevue à Paris en début de semaine, questionné à savoir s'il était prêt à répéter ses

affirmations passées, M. Legault a tenu un discours plus nuancé.

La lutte à l'intégrisme religieux ne fera donc pas partie du projet de loi que doit déposer dans les prochaines semaines le ministre Simon Jolin-Barrette en vue d'interdire aux employés de l'État en position d'autorité (policiers, juges, gardiens de prison, enseignants) de porter des signes religieux.

Mais «il n'y a rien d'autre de prévu» de la part du gouvernement, sur le plan législatif, pour encadrer l'expression de la religion, a indiqué le premier ministre.

«À l'époque, ajoute-t-il, il y avait quelques cas [de prêche extrémiste], actuellement il n'y a pas de cas. Donc on n'a rien de prévu.»

PAS D'INTERVENTION «POUR L'INSTANT»

Il croit que l'adoption de sa loi sur les signes religieux sera suffisante pour éviter les «dérives» ou autres manifestations d'intolérance.

Parallèlement, les discussions se poursuivent avec le gouvernement fédéral pour imposer aux immigrants québécois un test de français et un test de valeurs.

À ses yeux, ce test de valeurs constituera «un signal assez fort» transmis à ceux qui chercheraient à importer des coutumes peu compatibles avec celles de la société québécoise.

Bref, son message à ceux qui veulent immigrer au Québec est le suivant : si vous n'avez pas les mêmes valeurs que les Québécois «peut-être que c'est mieux de ne pas venir au Québec».

Chose certaine, soutient mordicus M. Legault, «on ne souhaite pas au Québec avoir des gens qui viennent prêcher contre nos valeurs, ou même être en désaccord avec nos valeurs.»

Si son test de valeurs ne suffit pas à éloigner les indésirables, il sait qu'il a toujours la possibilité d'intervenir de façon plus musclée au cours des quatre prochaines années. Ce ne sera pas tout de suite, mais rien n'est exclu.

«Pour l'instant, je ne vois pas l'utilité» d'aller plus loin, conclut-il.

Un peu d'exercice avec ça?

BRIGITTE BRETON

CHRONIQUE
bbreton@lesoleil.com



Plus d'eau, de fruits, de légumes, de noix, de légumineuses, et davantage de repas préparés à la maison et consommés en bonne compagnie, prône le nouveau *Guide alimentaire canadien*. Un peu plus d'activité physique avec ça et moins de temps passé assis?

Le Canada et la France ont tous deux mardi soumis de nouvelles recommandations pour aider leurs concitoyens à faire de meilleurs choix alimentaires.

Le contenu idéal de l'assiette se ressemble, mais Santé publique France tente pour sa part de faire d'une pierre deux coups. Elle incite par la même occasion les Français à bouger — minimum 30 minutes par jour — et à se lever toutes les deux heures pour marcher un peu afin de limiter les effets néfastes du travail assis et de la sédentarité.

Ce rappel de l'importance de l'activité physique est aussi à véhiculer de ce côté-ci de l'Atlantique.

Santé Canada inclut un tout petit volet à ce sujet dans le lot d'informations et de conseils

livré avec le nouveau *Guide alimentaire*.

«Tout comme bien se nourrir, être actif constitue une part essentielle d'un mode de vie sain à tout âge. Les avantages de bien manger et d'être actif comprennent une réduction des risques de maladies et une amélioration de la santé en général.»

Ce double message mériterait d'être martelé et appliqué.

La présidente de l'Ordre professionnel des diététistes du Québec, Paule Bernier, soutient également qu'il faut miser aussi sur la qualité de l'activité physique, car les meilleures habitudes de vie dépassent le cadre de l'alimentation.

Aussi scientifique, aussi indépendant des lobbys de l'industrie agroalimentaire, aussi compréhensible et aussi accessible soit-il, le nouveau *Guide alimentaire* ne réussira pas à lui seul à renverser une tendance lourde.

Le *Guide alimentaire* a beau être le deuxième document gouvernemental le plus téléchargé en ligne après le formulaire d'impôt, les gens ont beau avoir accès à des centaines de livres et de blogs

sur la bouffe, des millions de Canadiens sont malades à cause d'un mode de vie trop sédentaire et d'une alimentation inadéquate.

Malgré la documentation abondante étalant les risques, on continue de manger mal, de manger trop, d'engloutir trop de sucre, trop de gras, trop de sel, et en plus, de ne pas bouger assez.

L'embonpoint et l'obésité augmentent au Canada. Un enfant sur trois en souffre.

Des facteurs liés à l'alimentation représentent aujourd'hui le principal risque de mortalité au pays, ont rappelé mardi la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC, ainsi que l'Ordre professionnel des diététistes du Québec.

Certains peuvent détester que Santé Canada et les directions de santé publique tentent de nous dire quoi faire et quoi manger.

Il est d'ailleurs fascinant de voir toutes les précautions prises, tant par Santé Canada que par Santé publique France, pour rejoindre le plus de gens possible et obtenir leur adhésion.

Il ne suffit pas d'élaborer un guide et des recommandations en suivant la littérature scientifique indépendante et en disposant le contenu de l'assiette de façon attrayante. Tous les mots sont soupesés pour que les messages passent bien.

Il faut veiller à ne pas brusquer ni rebuter les gens, à ne pas les décourager ou les culpabiliser.

Un guide, c'est un outil de

prévention. Ni plus ni moins.

On s'en inspire par intérêt personnel, mais aussi collectif. Les dépenses entraînées par les maladies liées à l'alimentation s'élèveraient à 26 milliards \$ par an au Canada, selon la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC.

Les guides et les avis servent aussi de contrepoids — bien léger — à une industrie agroalimentaire qui dispose de

moyens financiers et publicitaires considérables, en plus de jouir d'un grand rapport de force pour séduire et dicter ses goûts aux consommateurs et aux gouvernements.

Ottawa devra montrer qu'il est le chef dans deux autres dossiers : l'étiquetage nutritionnel sur le devant des emballages et l'interdiction de la publicité d'aliments et de boissons destinées aux enfants.

C'est à suivre.

VENTE SEMI-ANNUELLE

JUSQU'À

50%

15% À 50% SUR TOUT EN BOUTIQUE

CENTRE FLEUR DE LYS
444 Boul. St-Joseph, HULL
819 770-1001
www.1001nuitschatelaine.ca
info@1001nuitschatelaine.ca

Mille et Une Nuits
La Châtelaine
LINGERIE FINE • MAILLOTS



Hormis le fait de faire une plus grande place aux fruits et aux légumes dans son alimentation, plus d'activité physique aide à réduire les risques de maladies et améliore la santé en général. — LA PRESSE CANADIENNE

CRÉDIT DIFFICILE ?



Vous avez fait une proposition de consommateur ? Une faillite ? **REFINANCER** votre propriété pour refaire votre crédit plus rapidement et baisser vos paiements mensuels.

Mes services sont **GRATUITS****

LES ARCHITECTES HYPOTHÉCAIRES
AGENCE IMMOBILIÈRE HYPOTHÉCAIRE

MARIO LEPAGE
Courtier immobilier hypothécaire
Les Architectes Hypothécaires
819 329-4138
Mariolepage.com

Je me déplace pour vous !

**Certaines conditions s'appliquent

le monde

Kim Jong-un ordonne la préparation d'un deuxième sommet avec Donald Trump

SÉOUL — La Corée du Nord a indiqué que le dirigeant Kim Jong-un avait ordonné la préparation d'un deuxième sommet avec le président américain Donald Trump.

L'agence de presse centrale

nord-coréenne a annoncé jeudi que Kim Jong-un avait reçu une lettre de Donald Trump par l'entremise d'un émissaire nord-coréen qui s'était rendu à Washington et avait rencontré le président Trump la semaine

dernière.

Selon l'agence, Kim Jong-un s'est montré satisfait et a hautement félicité Donald Trump pour avoir « exprimé sa détermination et sa volonté inhabituelles pour régler la

question avec un grand intérêt pour le deuxième sommet ».

Le dirigeant nord-coréen aurait déclaré que le Nord « attendra avec patience et de bonne foi, et avancera pas à pas avec les États-Unis vers

l'objectif que les deux pays doivent atteindre ».

Donald Trump a déjà affirmé que Kim Jong-un et lui se rencontreraient probablement vers la fin du mois de février. — ASSOCIATED PRESS

PROPOS DE L'AMBASSADEUR CANADIEN DANS L'AFFAIRE MENG

Trudeau prend ses distances

La Presse canadienne

L'ambassadeur du Canada en Chine a été critiqué mercredi pour avoir soutenu que la directrice financière de Huawei disposait d'arguments juridiques «solides» pour éviter l'extradition vers les États-Unis, certains détracteurs croyant y voir un stratagème politique pour dénouer la crise diplomatique du gouvernement avec la Chine.

Les déclarations de l'ambassadeur John McCallum ont marqué un changement radical par rapport à la ferme position publique du gouvernement Trudeau selon laquelle la possible extradition de Meng Wanzhou suit un processus indépendant — et apolitique — qui doit être respecté.

Erin O'Toole, porte-parole conservateur en matière d'affaires étrangères, a dit croire que les propos de M. McCallum avaient été approuvés par le cabinet Trudeau puisqu'il s'agissait de ses premières déclarations publiques après avoir informé le cabinet des retombées de l'affaire Meng lors de la réunion à Sherbrooke, la semaine dernière. Il a souligné que M. McCallum n'avait rien dit de tel en informant un comité de députés de tous les partis, vendredi dernier, au lendemain de la mise à jour au cabinet.

M. O'Toole a soutenu que l'ambassadeur s'était placé dans une fâcheuse position.

Justin Trudeau s'attend à ce que la directrice financière de Huawei arrêtée le mois dernier au Canada se défende pleinement pour éviter d'être extradée vers les États-Unis,

mais il ne veut pas présumer de la solidité de son dossier.

Le premier ministre a semblé prendre ses distances, mercredi matin, face aux propos tenus la veille par l'ambassadeur canadien en Chine.

« Nous avons reconnu depuis le début à quel point c'est important de défendre la règle de droit, d'assurer l'application dans l'intégrité de ce système de la justice », a indiqué M. Trudeau aux journalistes, mercredi matin, lors d'un point de presse en Saskatchewan. « Évidemment, ça comprend le droit de toute accusée de se défendre pleinement des accusations portées contre elle, et c'est exactement ce que nous nous attendions dans ce cas. »

David MacNaughton, ambassadeur du Canada aux États-Unis, n'a pas voulu se prononcer sur le bien-fondé du dossier de Mme Meng.

« C'est un processus juridique. Ce n'est pas un processus politique. Ce n'est pas à moi de rendre ce genre de jugement », a-t-il affirmé aux médias à Washington.

M^{me} Meng avait été arrêtée à l'aéroport de Vancouver le 1^{er} décembre en vertu d'un mandat américain. Les États-Unis soupçonnent la dirigeante de Huawei d'avoir cherché à contourner, par le biais d'une filiale, les sanctions commerciales imposées par Washington au régime iranien. Son arrestation a rapidement placé le Canada dans une position très inconfortable et provoqué une grave querelle diplomatique avec la Chine. Pékin a prévenu Ottawa de « graves conséquences » si Mme Meng n'est pas relâchée.

S'adressant à des journalistes chinois mardi, dans la région de

Toronto, l'ambassadeur McCallum a énuméré plusieurs arguments juridiques que l'équipe de Mme Meng pourrait utiliser devant le tribunal pour contester son extradition aux États-Unis. Il a ainsi mentionné une éventuelle ingérence du politique dans le pouvoir judiciaire, après les commentaires du président américain — Donald Trump a soutenu qu'il pourrait se mêler de l'affaire si cela pouvait contribuer à obtenir une meilleure entente commerciale avec la Chine.

M. McCallum a aussi soutenu que M^{me} Meng pourrait évoquer le caractère extraterritorial du dossier, et plaider que les allégations américaines sont liées à des sanctions commerciales contre l'Iran que le Canada n'a pas lui-même imposées. « Je pense qu'elle a de solides arguments à faire valoir devant un juge », déclarait M. McCallum lors de son allocution d'ouverture aux journalistes.

REPRÉSAILLES ?

Dans les jours qui ont suivi l'arrestation de M^{me} Meng, la Chine a arrêté deux Canadiens.

Les analystes occidentaux estiment que ces arrestations et cette condamnation à mort font partie d'une tentative de Pékin de faire pression sur le Canada pour qu'il libère M^{me} Meng. Le gouvernement chinois a insisté de son côté sur le fait que M^{me} Meng n'avait rien fait de mal et n'avait enfreint aucune loi canadienne.

M. McCallum a profité mardi de l'occasion pour s'entretenir avec les journalistes chinois afin de leur expliquer le fonctionnement de la loi canadienne sur l'extradition.



La démocrate Nancy Pelosi refuse que le président Trump prononce son discours sur l'état de l'Union. — ASSOCIATED PRESS

Pelosi refuse à Trump l'accès à la Chambre

Associated Press

WASHINGTON — La présidente de la Chambre des représentants, Nancy Pelosi, fait dérailler le discours du président Donald Trump sur l'état de l'Union devant une session conjointe du Congrès, contraignant le président à se tourner vers une solution de rechange pour s'adresser à la nation. La leader démocrate a affirmé que le président ne pourrait pas avoir accès à la Chambre pour son discours tant qu'il y aurait paralysie partielle du gouvernement.

M. Trump a rétorqué que sa décision était « une grande tache sur le pays que nous aimons tous ». Le président a déclaré qu'il trouverait une « alternative », tout en qualifiant les démocrates de « radicalisés ».

Dans une lettre adressée à M^{me} Pelosi plus tôt mercredi, M. Trump rejetait sa prise de position la semaine dernière selon laquelle le discours devait être

reporté ou prononcé par écrit en raison de problèmes de sécurité liés à la paralysie partielle du gouvernement. En déclarant qu'il n'y avait « pas de problème de sécurité », M. Trump a affirmé qu'il envisageait de s'acquiescer de son « devoir constitutionnel » de faire rapport au Congrès sur l'état de l'Union.

« Ce serait tellement triste pour notre pays que l'état de l'Union ne soit pas livré à temps, dans les délais et, ce qui est encore plus important, dans le lieu prévu », indique la lettre de M. Trump.

Le président ne peut pas prendre la parole devant une session conjointe du Congrès sans l'autorisation des deux chambres. Les deux chambres doivent approuver une résolution précisant la date et l'heure de discours sur l'état de l'Union.

Les responsables de la Maison-Blanche travaillaient déjà sur un plan de rechange pour tenir le discours ailleurs si les démocrates bloquaient l'accès à la Chambre.

Les fils d'El Chapo auraient tué un journaliste mexicain

NEW YORK — Les fils du narcotraffiquant Joaquín Guzmán, alias «El Chapo», ont tué le journaliste mexicain Javier Valdez, un spécialiste des affaires de drogue assassiné en mai 2017 au Mexique, a affirmé mercredi un ancien collaborateur d'El Chapo, dans un nouveau rebondissement du procès à New York.

Javier Valdez, qui était pigiste pour l'AFP, «a désobéi aux ordres menaçants des fils» d'El Chapo et «c'est pour cela qu'ils l'ont tué», a indiqué à la barre Damaso Lopez

Nunez, ancien sous-directeur de prison passé ensuite au service d'El Chapo et surnommé «El Licenciado» ou «Lic» (le diplômé).

Le journaliste, âgé alors de 50 ans, a désobéi en publiant précisément une interview avec «Lic» dans son hebdomadaire Riodoce, a affirmé ce dernier.

Le témoin, qui avait déjà raconté mardi comment il était entré au service d'El Chapo, a expliqué mercredi aux jurés la genèse de l'interview : voulant revenir sur des informations «complètement

fausses» publiées par un autre journaliste mexicain, qui le mentionnait comme l'un des responsables d'une opération contre les fils d'El Chapo, il avait décidé d'accorder une interview téléphonique à Javier Valdez.

Ce dernier enquêtait alors sur la guerre de succession au sein du cartel de Sinaloa, après l'arrestation d'El Chapo en janvier 2016.

Les fils d'El Chapo, Ivan Archivaldo et Alfredo Guzmán, entendirent parler de l'entretien, et «obligèrent Valdez à ne pas le publier».

«Mais lui a suivi son éthique et l'a publié quand même», a ajouté le témoin.

L'interview dressait un portrait peu flatteur des fils d'El Chapo. Elle avait été mal accueillie aussi bien par eux que par les partisans de «Lic», selon Ismael Bojorquez, cofondateur de Riodoce avec Valdez.

Damaso Lopez, arrêté le 2 mai 2017 par les autorités mexicaines, soit peu avant la mort de Valdez le 15 mai, a nié lors du contre-interrogatoire de la défense avoir commandité le meurtre de Valdez,

après la publication d'un article très critique sur son fils, surnommé «Mini Lic».

Selon l'avocat de la défense Eduardo Balarezo, l'article présentait «Mini Lic» comme «un bon à rien, un narcotraffiquant pathétique».

«Mon fils et moi-même sommes innocents de cet assassinat», a assuré «Lic», 52 ans, qui a été condamné à la perpétuité aux États-Unis mais espère encore réduire sa peine en témoignant pour l'accusation. — AP

ÉTATS-UNIS, CANADA ET LATINO-AMÉRICAINS SONT DERRIÈRE LUI

Guaidó reconnu à la présidence du Venezuela

Agence France-Presse

CARACAS — Le défi lancé contre le président vénézuélien Nicolas Maduro par son opposant Juan Guaidó, qui s'est autoproclamé mercredi «président» par intérim, a été approuvé par les États-Unis et de nombreux pays du continent, tandis que l'Union européenne appelait à des élections.

«Aujourd'hui, je reconnais officiellement le président de l'Assemblée nationale vénézuélienne, Juan Guaidó, comme président par intérim du Venezuela», a écrit le président Donald Trump dans un communiqué.

Washington entretient des relations très tendues avec Caracas depuis l'arrivée au pouvoir en 1999 de Hugo Chávez, prédécesseur de Nicolas Maduro, et elles se sont encore dégradées récemment. «Les Vénézuéliens ont trop longtemps souffert aux mains du régime illégitime de Maduro», a accusé M. Trump.

D'autres pays ont suivi cette ligne. Le Brésil, dont le nouveau président Jair Bolsonaro affiche constamment son hostilité à M. Maduro, «reconnait Juan Guaidó comme président», a écrit le ministère des Affaires étrangères.

Mais contrairement à Washington qui n'excluait pas d'intervenir si M. Maduro écrasait la contestation par la force («toutes les options sont sur la table», a twitté M. Trump), Brasilia a écarté cette idée. «Notre politique extérieure n'est pas d'intervenir dans les affaires internes d'autres pays», a déclaré à la presse à Davos (Suisse) le vice-président Hamilton Mourão.

Outre le Brésil, dix autres pays membres du groupe de Lima, qui dénonçait régulièrement les abus du régime de M. Maduro, ont également dit reconnaître M. Guaidó : Argentine, Canada, Chili, Colombie, Costa Rica, Guatemala, Honduras, Panama, Paraguay et Pérou. «Nous appuyons son engagement à conduire le Venezuela à des élections présidentielles libres et équitables», a écrit la ministre des Affaires étrangères canadienne Chrystia Freeland.

«LE MAL-NOMMÉ +PRÉSIDENT+ MADURO»

«Nous sommes convaincus que le mal-nommé +président+ Maduro fait partie du problème et non de la solution», a renchéri le président chilien Sebastian Piñera.

«Nous voulons que les Vénézuéliens retrouvent la démocratie», a souligné le ministre argentin des Affaires étrangères, Jorge Faurie.

L'Union européenne a pour sa part appelé à l'organisation d'«élections libres et crédibles, conformément à l'ordre constitutionnel». «Le peuple vénézuélien a le droit de manifester pacifiquement, de choisir librement ses dirigeants et de décider de son avenir (...) Sa voix ne peut être ignorée», a écrit la Haute représentante de l'UE, Federica Mogherini, au nom des 28 États membres.

Le président du Conseil européen, Donald Tusk, a dit sur Twitter «espérer que toute l'Europe va être unie en soutien des forces démocratiques au Venezuela». «Contrairement à Maduro, l'assemblée parlementaire, y compris Juan Guaidó, ont un mandat démocratique», a-t-il ajouté.

M. Maduro a pu compter sur le



Juan Guaidó s'est autoproclamé président par intérim du Venezuela, mercredi. Plusieurs pays comme le Canada et les États-Unis ont approuvé ce geste. — AGENCE FRANCE-PRESSE

soutien d'un autre État socialiste du continent, Cuba.

«Notre soutien et solidarité au président Nicolas Maduro devant les tentatives impérialistes pour discréditer et déstabiliser la Révolution bolivarienne», a écrit sur Twitter le président Miguel Díaz-Canel. Son ministre des Affaires

étrangères Bruno Rodríguez avait également déclaré son «ferme soutien», dénonçant une «tentative de coup d'État».

Le Mexique, gouverné par un président de gauche, Andrés Manuel López Obrador, reconnaît toujours M. Maduro comme président.

«Conformément à ses principes constitutionnels de non-ingérence (...), le Mexique ne participera pas au processus consistant à ne plus reconnaître le gouvernement d'un pays avec lequel il maintient des relations diplomatiques», a expliqué le ministère des Affaires étrangères.

Walmart s'attaque aux déchets de plastique

UGO GIGUÈRE
La Presse canadienne

Walmart Canada a annoncé mercredi différentes mesures pour réduire la quantité de déchets de plastique dans ses magasins.

Le géant du commerce au détail souhaite dans un premier temps réduire les sacs de plastique aux caisses de 50 % supplémentaire d'ici 2025, ce qui permettrait, selon lui, de retirer de la circulation environ un milliard de sacs durant cette période. Aucun détail n'a toutefois été fourni sur ce que l'entreprise entendait faire pour atteindre cet objectif.

Walmart Canada compte aussi éliminer les emballages de PVC et de polystyrène expansé « difficiles à recycler » pour tous les produits de ses marques maison d'ici 2025.

Walmart souhaite utiliser au moins 20 % de contenu recyclé post-consommation dans ses emballages de marques maison d'ici 2025; éliminer les emballages de plastique inutiles pour tous ses produits de marques maison dès 2019; et avoir des emballages recyclables, réutilisables ou compostables à 100 % pour ses produits de marques maison d'ici 2025.

De plus, Walmart veut éliminer les pailles de plastique non réutilisables et les remplacer par des articles en papier d'ici 2020. Le détaillant a expliqué par voie de communiqué que cela retirerait de

la circulation environ 35 millions de pailles non réutilisables chaque année.

La compagnie veut aussi éliminer les plastiques non réutilisables dans les cafétérias, les bureaux et les centres de distribution de Walmart Canada d'ici la fin de 2019.

Enfin, Walmart compte « offrir aux clients des alternatives plus respectueuses de l'environnement aux produits de plastique non réutilisables pour la maison, y compris les ustensiles, les assiettes et les verres ».

« On a une responsabilité à la fois sociale et économique et l'impact du plastique dans l'environnement nous tient à cœur », a déclaré Cyrille Ballereau, vice-président, opérations régionales pour Walmart Canada.

Walmart Canada compte 411 magasins à travers le pays.

S'ATTAQUER AUX PRODUITS JETABLES

L'annonce de Walmart n'impressionne pas outre mesure le directeur général du Front commun québécois pour une gestion écologique des déchets, Karel Ménard.

« On ne peut pas être contre la vertu, mais je pense que les grosses compagnies, surtout dans le commerce de détail, ne devraient pas s'autoréguler, dénonce-t-il. Qui va vraiment vérifier si les objectifs de Wal-Mart sont réalisés et réalisables? »

Il ajoute que bien des mesures proposées par Walmart ne



Le vice-président aux opérations régionales pour Walmart Canada, Cyrille Ballereau — ARCHIVES, LA PRESSE

dépendent pas de l'entreprise, mais bien des municipalités qui doivent offrir les services de récupération pour toutes ces matières.

Selon lui, c'est aux gouvernements de dicter les règles concernant l'usage du plastique et non aux grandes entreprises d'établir les normes qui font leur affaire.

Au-delà même du débat sur le recyclage, Karel Ménard fait remarquer qu'on est rendu « à l'ère de la réduction à la source ». « Il faut éviter de produire un bien jetable ou qui pollue plutôt que de dire: vous pouvez le recycler », soutient-il.

Un point de vue partagé par Colleen Thorpe, directrice des programmes éducatifs d'Équiterre.

« Optimiser les emballages, ça va de soi. Là, ce qu'il faut faire, c'est remettre en question l'achat du produit et la durabilité du produit », estime la consultante qui a fait cette suggestion à Walmart il y a dix ans.

« C'est là où Walmart peut faire toute la différence. L'enjeu majeur, c'est de changer le modèle. On ne peut plus acheter des produits à usage unique », ajoute M^{me} Thorpe.

OR
+ 0,60
US\$ **1284,00**

PÉTROLE
- 0,39
52,62

S&P TSX
- 25,43
15 208,33

NASDAQ
+ 5,41
7025,77

DOW JONES
+ 171,14
24 575,62

LE DOLLAR
- 0,04
US\$ **74,92**
EURO€ **65,84**

facebook/LeDroitca

@LeDroitca

Après Shopify, Shopify Studios

Shopify s'apprête à lancer une société de développement et de production de contenu télévisuel et cinématographique. La société de commerce électronique établie à Ottawa a indiqué mercredi que cette entreprise s'appellerait Shopify Studios et qu'elle s'impliquerait dans le développement, la production et le financement de projets destinés aux plateformes de diffusion en continu et aux réseaux traditionnels. Parmi les premiers contenus proposés par Shopify se trouve une série de films de 20 à 30 minutes sur les entrepreneurs, qui s'intéresse à la relation entre le lieu de résidence des individus et ce qu'ils décident de créer, ainsi qu'un balado explorant des économies secrètes. Le siège social

de Shopify Studios se trouvera à Toronto, mais la société sera également présente à New York et à Los Angeles. Shopify Studios a déjà signé des accords avec Anonymous Content, Spoke Studios et Saville Productions afin de développer des documentaires consacrés aux entrepreneurs. Anonymous Content est à l'origine de films et émissions de télévision à succès, notamment 13 Reasons Why, Spotlight, Boy Erased et Mr. Robot. Spoke Studios a été créé par l'ancien chef de la direction d'ITV America, Brent Montgomery, tandis que Saville Productions a collaboré avec le réalisateur de Crash, Paul Haggis, et Barry Levinson, connu pour sa réalisation du film Rain Man. LA PRESSE CANADIENNE

LOTO QUÉBEC

RÉSULTATS DU : MARDI 22 JANVIER 2019

TOUT-ORNIEN 01 02 04 06 07 09
13 14 16 20 21 23

Lotto-D 5 5 2 4 1 1 4 1

Sprinto 10 23 31 35 50

LOTTO POKER 2 5 7 10 V

Astro Jour - Mois - Année - Signe
26 JUIN 71 CANCER

banco 03 07 09 11 18 23 27 33 38 41
48 52 53 54 57 59 62 67 69 70 Turbo x 4

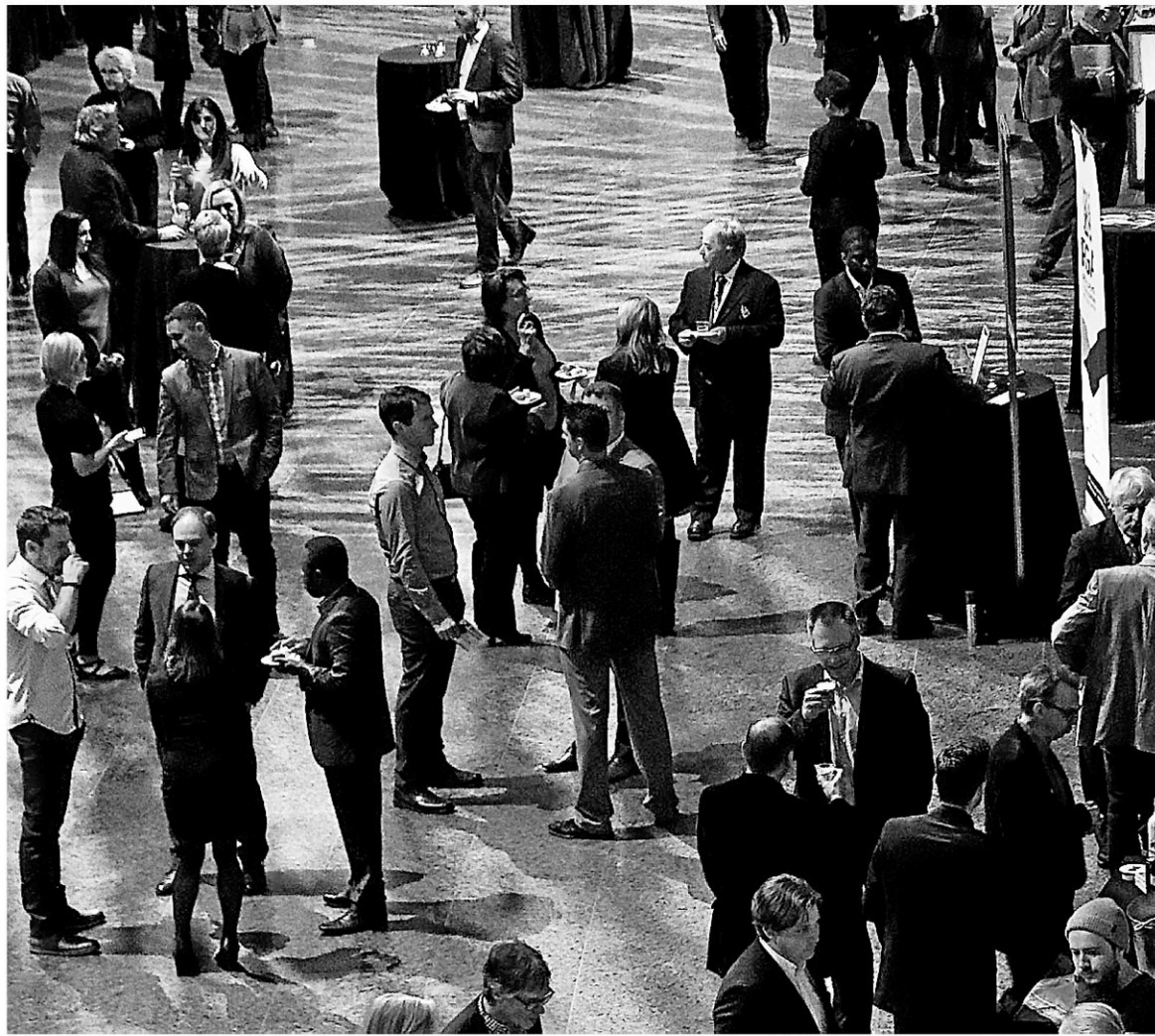
Quotidienne Triplex 01 08
2 88 3 429 4 0403 20 36 40 1445009

Extra 1445009

Grande VIE La nouvelle loterie Grande Vie.
1 000 \$ par jour à vie!

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

› COCKTAIL DES GENS D'AFFAIRES



Des gens d'affaires de l'Outaouais se sont rassemblés mercredi au Musée canadien de l'histoire lors du cocktail annuel de réseautage organisé par le Rapprochement des associations, une organisation qui a été mise sur pied afin de célébrer et valoriser le travail des associations et regroupements de gens d'affaires. Ce 5 à 7 était l'occasion de lancer et marquer la nouvelle année d'affaires et d'inviter les participants à se joindre à l'un des regroupements. La première édition du 5 à 7 du Rapprochement des associations a eu lieu en 1998. — ÉTIENNE RANGER, LE DROIT

EN BREF

Un nouveau boulot pour l'ex-chef du SPVG Mario Harel

Cinq mois après son départ à la retraite, l'ancien directeur du Service de police de la Ville de Gatineau (SPVG), Mario Harel, entame de nouvelles fonctions au sein de l'entreprise Motorola Solutions Canada, dont les bureaux sont situés à Markham, en Ontario. Celui qui a oeuvré pour le corps policier pendant 35 ans, dont 11 à titre de chef, travaillera comme aviseur principal, industrie de la sécurité publique. Le principal intéressé, qui s'est dit «vraiment heureux de relever de nouveaux défis», en a fait l'annonce sur Twitter. M. Harel, qui a tiré sa révérence le 1er septembre dernier, a aussi agi à titre de président de l'Association canadienne des chefs de police (ACCP) durant deux ans. — LE DROIT

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS (Article 102(4) de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE
8313407 Canada Inc.

De la Ville de Val-des-Monts,
dans la province de Québec

AVIS est par les présentes donné que 8313407 Canada Inc. a fait cession de ses biens le 21 janvier 2019, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 8 février 2019 à 16h00, au 145 promenade du Portage, Gatineau, province du Québec et que Ginsberg, Gingras & Associés Inc. a été nommé syndic de la faillite.

Fait à Gatineau, Québec, ce 22^e jour de janvier 2019

VALÉRIE BRUNEAU, PAIR, SAI

**ginsberg
gingras**

Redressement et santé financière

**GINSBERG, GINGRAS &
ASSOCIÉS INC.**
145, promenade du Portage
Gatineau, Québec
J8X 2K4

Syndic autorisé
en insolvabilité

GATINEAU • MONTRÉAL • OTTAWA • VERDUN
QUÉBEC • RIMOUSKI • ST-JÉRÔME

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

LL & ASSOCIÉS
cabinet juridique

Avis est par les présentes donné qu'à la suite du décès de Marguerite Jean, survenu le 4 octobre 2018, à Gatineau, province de Québec, un inventaire des biens de la défunte a été fait par le liquidateur, Simon Sabourin aux termes d'un acte reçu devant Me Christine Lacombe, notaire, le 22 janvier 2019, sous le numéro 20511 de ses minutes. Marguerite Jean, était en son vivant retraitée et domiciliée au 125, boulevard Lionel-Emond, Gatineau, province de Québec, Canada, J8Y 5S8.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'adresse suivante :
Me Christine Lacombe, notaire
405-15, rue Gamelin
Gatineau (Québec) J8Y 6N5
819 205-9800 poste 221
clacombe@llassociés.ca

DONNÉ A GATINEAU, PROVINCE DE
QUÉBEC, CANADA,
CE 22 JANVIER 2019

SIMON SABOURIN
LIQUIDATEUR A LA SUCCESSION DE
MARGUERITE JEAN

Une centaine de nouvelles bornes à recharge rapide

La Presse canadienne

MONTRÉAL — Hydro-Québec annonce le déploiement de 1600 nouvelles bornes à recharge rapide d'ici dix ans, dont une centaine seront installées dès cette année.

La nouvelle a été annoncée mercredi matin à Montréal, en marge du Salon international de l'auto au Palais des congrès.

Deux ministres fédéraux ont participé au dévoilement du projet, soit la ministre de l'Environnement Catherine McKenna et le ministre des Ressources naturelles Amarjeet Sohi.

Ottawa versera environ cinq millions de dollars pour soutenir trois projets du Circuit électrique d'Hydro-Québec.

Ces trois projets en question visent l'installation de «dix superstations de recharge de quatre bornes, ainsi que le déploiement de 40 bornes rapides sur la rive-nord et 20 bornes rapides sur la rive-sud du fleuve Saint-Laurent», précise le communiqué.

Parmi les objectifs poursuivis par ce nouveau déploiement, on note

l'intention d'étendre le réseau de bornes à des régions mal desservies comme la Mauricie, la Côte-Nord, le Saguenay-Lac-St-Jean et l'Abitibi-Témiscamingue.

Par voie de communiqué, la ministre Catherine McKenna a déclaré que ces investissements vont permettre de développer «le plus vaste circuit de recharge électrique au Canada» et ainsi réduire le niveau de pollution en augmentant le nombre de véhicules électriques sur les routes du Québec.

Selon les données d'Hydro-Québec, on retrouve près de 40 000 véhicules électriques immatriculés au Québec et le Circuit électrique compte déjà plus de 1700 bornes, dont 168 bornes rapides.

D'ici la fin du printemps, 49 nouvelles bornes doivent être installées à Laval, La Tuque, Saint-Donat, Lachute, Terrebonne, Saint-Michel-des-Saints, Magog, Donnacona, Les Escoumins, Saint-Hyacinthe, Beaconsfield, Candiac, Montréal, Saint-Eustache, Dégelis, Rouyn-Noranda, Boisbriand, Kirkland, Shawinigan, Saint-Alexis-des-Monts, Beauharnois, LaSalle, Sainte-Julienne, Longueuil et Saint-Jérôme.

Appels d'offres

Ville de
Gatineau

2018 SP 289 – Édifice Daniel-Lafortune – Relocalisation du Festival de montgolfières

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SE@O
(www.seao.ca # de référence : 1230235)

Dépôt des soumissions : Au plus tard jeudi 14 février 2019 à 14 h, date et heure de l'ouverture publique des soumissions

2019 SP 045 – Services professionnels – Modélisation des cours d'eau et détermination des zones inondables, cartographie des zones inondables et des risques associés aux inondations

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SE@O
(www.seao.ca # de référence : 1230570)

Dépôt des soumissions : Au plus tard mardi 26 février 2019 à 14 h, date et heure de l'ouverture publique des soumissions

Pour plus d'informations, un avis plus détaillé est disponible dans le site Web de la Ville de Gatineau à l'adresse gatineau.ca/appelsoffres.

Gatineau, ce 24 janvier 2019

L'assistante-greffière,
M^{re} Séléna Beaumont-Demers

INSCRIVEZ-VOUS AU
PORTAIL DES FOURNISSEURS

Division de l'approvisionnement
476, boulevard Saint-René Est

Adresse postale
C. P. 1970, succ. Hull
Gatineau (Québec)
J8X 3Y9

Tél. : 819 243-2315
Télééc. : 819 243-2071
gatineau.ca



Baldwin devra gérer sa colère

NEW YORK — L'acteur Alec Baldwin a plaidé coupable mercredi de harcèlement et a accepté de suivre une formation pour «gérer sa colère», après avoir été interpellé pour avoir frappé un automobiliste qui lui disputait une place de stationnement. L'acteur new-yorkais a été laissé en liberté après une audience dans un tribunal de Manhattan, à condition de suivre une «brève formation pour gérer sa colère» d'ici sa prochaine comparution le 27 mars, a indiqué le procureur de Manhattan. — AP



facebook/LeDroitca



@LeDroitca

PARTOUT À L'ÉCRAN... ET SUR LES PLANCHES À GATINEAU

LE BILAN POSITIF DE GUY JODOIN

STEVE BERGERON
steve.bergeron@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Guy Jodoin anime *Le tricheur*, tout le monde le sait. Également *La magie des stars*, qui a repris du service dimanche dernier. Dans *La dérape*, arrivée sur les ondes de TVA cette semaine après le Club Illico l'an dernier, il incarne le méchant Rick St-Pierre, rôle qui lui a valu le Gémeaux du meilleur rôle de soutien masculin dans une série jeunesse. Il joue aussi un concierge dans la nouvelle fiction *M'entends-tu?* à Télé-Québec.

Parallèlement, le comédien a réintégré les rangs de la Ligue nationale d'improvisation l'automne dernier, et la semaine dernière, il reprenait les habits de William Larose, personnage principal de la pièce *Bilan* de Marcel Dubé, pour une tournée de onze dates dans dix villes du Québec — dont Gatineau, les 25 et 26 janvier.

La première question paraît évidente : mais où prend-il l'énergie pour faire tout ça ?

« Je pense que j'ai toujours eu une bonne dose d'énergie. J'ai l'impression d'être tombé, comme Obélix, dans une potion quand j'étais petit, mais une potion de sucre. Quand je finissais mes céréales, il restait toujours une petite montagne de sucre dans le fond du bol, racontait-il en s'amusant ferme. Je niaise un peu. En fait, j'étais un garçon plutôt timide, mais quand j'ai découvert l'improvisation au secondaire... »

L'acteur sherbrookoise raconte alors à quel point il était mauvais dans les sports. « Je n'étais vraiment pas bon, mais quand j'ai trouvé l'improvisation, c'est comme si j'étais tombé sur le 200 volts. Je pouvais m'amuser à créer des personnages. Je n'avais pas besoin d'essayer les paradis artificiels : j'étais au paradis de l'impro. C'était tellement fort et agréable ! D'autres personnes autour de moi pourraient peut-être donner d'autres raisons, mais j'ai vraiment l'impression que ça m'a apporté un méchant boost ! Je pouvais m'épanouir dans autre chose que le hockey pour être quelqu'un. Un peu comme Billy Elliot lorsqu'il découvre le ballet. »

MEILLEUR ALIGNEMENT

On pourrait dire qu'après avoir traversé une période mouvementée de sa vie — il s'est ouvert



Parmi ses multiples activités, Guy Jodoin amorce la tournée de la pièce *Bilan* de Marcel Dubé, dans laquelle il tient le rôle principal, celui de William Larose, un bourgeois québécois qui voit son monde s'écrouler. — LA TRIBUNE

il y a deux ans sur les difficiles moments entourant son divorce en 2013 — Guy Jodoin a retrouvé un bien meilleur alignement de planètes en 2018, puisque, outre son Gémeaux pour *La dérape*, il a remporté un trophée Artis pour son animation de *Tricheur*, et, ce qu'il attendait encore moins, l'Olivier du meilleur sketch web, pour son *Guyves reçoit* avec Patrice Bélanger. Cette capsule où il manipule un *alter ego* marionnette interviewant des invités s'inspire notamment de l'équivalent américain *The Diego Show*.

« Je dois lever mon chapeau à Caroline Lemieux et Olivier Benoît, qui sont respectivement maître de jeu et producteur de *Tricheur*, et qui sont venus me voir un jour pour me dire qu'ils avaient reçu une petite enveloppe de TVA pour faire du web. Ça a été comme un *trip* de jeunes du secondaire et la magie a fonctionné avec Patrice. Mais on ne s'attendait jamais à l'Olivier. On a probablement été aidé par Julien Lacroix, qui avait deux nominations. On pense qu'il aurait dû gagner, mais qu'il a divisé le vote et qu'on s'est faufilé », dit, humblement, celui qui avait déjà été

en nomination pour la mise en scène du spectacle de Dominic et Martin.

CRÉÉ PAR JEAN DUCEPPE

Toujours soucieux de ne pas rester prisonnier de certains types de rôles, d'aller là où on ne l'attend pas et de se remettre en danger, Guy Jodoin a vite accepté l'offre du metteur en scène Benoît Vermeulen d'incarner William Larose dans *Bilan* de Marcel Dubé. Il a réussi à faire tasser les enregistrements de *Tricheur* afin de regoûter à ses premières amours pour le théâtre.

« J'étais flatté, parce que ce n'est pas le genre de rôle qu'on me propose d'habitude. C'est un personnage très loin de moi, créé par Jean Duceppe, et qui représente le passage de la Grande Noirceur à la Révolution tranquille », résume-t-il. Il y partage la scène avec Sylvie Léonard, Christine Beaulieu, Rachel Graton, Marie-Ève Milot et Mickaël Gouin dans cette production du Théâtre du Nouveau Monde.

William Larose est un homme qui a construit sa fortune sous Maurice Duplessis et qui se présente pour l'Union nationale en espérant barrer la route aux libéraux de Jean Lesage. Il finit toutefois par se rendre compte

qu'aucun de ses enfants ne souhaite prendre sa relève en affaires et que son mariage est foutu.

« Son monde s'écroule. Il s'aperçoit que sa vie a été un gaspillage. Ce n'est pas une mauvaise personne, mais ce n'est pas quelqu'un qui mené de hautes études. Il a fait sa fortune dans l'automobile et le béton, mais il s'est un peu perdu dans l'argent et il réalise qu'il n'a pas tant de liens humains que ça, parce que tous ses gestes étaient calculés pour s'enrichir. C'est aussi un homme de son époque, cassant, qui ne laisse pas de place à la discussion, alors que le Québec commence à s'émanciper. »

« Le théâtre de Marcel Dubé donne notamment la parole à des personnages qu'on n'entendait pas à l'époque, poursuit Guy Jodoin. À commencer par les femmes. Dubé leur a fait dire leur sentiment d'écrasement et leur désir de s'épanouir. »

Pour y aller

Quand : 25 et 26 janvier

Où : Maison de la culture

Infos : 819-243-2525;
salleodyssee.ca

EN PARTENARIAT AVEC BAL DE NEIGE

Un tout nouveau festival... en hiver



YVES BERGERAS
ybergeras@ledroit.com

L'équipe derrière le Bluesfest a annoncé mardi la création d'un nouveau festival, en association avec le Bal de Neige.

Les organisateurs du RBC Bluesfest inaugureront la toute première édition du festival «Venez voir et écouter le monde», les 15 et 16 février prochains.

Ce festival, qui s'insère dans les activités de Bal de Neige, cherchera à célébrer la diversité canadienne, à travers sa musique.

La chanteuse bilingue Gabrielle Shonk, ainsi que Tanya Tagaq, Harry Manx & Steve Marriner

(du trio de blues ottavien Monkeyjunk) en duo, y participeront. Parmi les autres invités vedettes, mentionnons William Prince, Antibalas, Sudan Archives, Dwayne Gretzky, Fateh et le Julian Taylor Band.

«Écouter le monde» se déroulera à quatre emplacements distincts. Deux églises d'Ottawa – la Southminster United Church (15, avenue Aylmer) et la Fourth Avenue Baptist Church (816, rue Bank) – accueilleront des concerts payants, tandis que le parc Lansdowne (CRAFT Beer Market ; Industria Pizzeria), les événements seront gratuits.

«MOSAÏQUE CULTURELLE DU CANADA»

Le festival *Venez voir et écouter le monde* nous donne l'occasion de présenter des artistes canadiens et internationaux qui produisent et créent de la musique



La chanteuse Gabrielle Shonk prendra part à la première édition du festival *Venez voir et écouter le monde*. — PHOTO DE COURTOISIE

revêtant une importance et célébrant leur identité culturelle », a expliqué le directeur général et artistique du nouveau festival, Mark Monahan. « Nous sommes extrêmement heureux de nous associer au Bal de Neige pour cet événement, qui, nous l'espérons, deviendra une célébration annuelle importante de la musique », a ajouté le promoteur, qui préside aussi le Bluesfest et le CityFolk.

Pour le ministre du Patrimoine

canadien et du Multiculturalisme, Pablo Rodriguez, ce «brillant projet s'inscrit parfaitement dans la nouvelle philosophie du Bal de Neige, c'est-à-dire célébrer notre société inclusive, forte de sa diversité et fière de ses cultures.» «Venez voir et écouter le monde» «nous invite à nous unir et à célébrer la riche mosaïque culturelle du Canada», a-t-il conclu.

Billets et passeports disponibles sur le site ottawabluesfest.ca, ou 613-247-1188.

Réédition du premier album d'Astérix

Agence France-Presse

PARIS — Pour la première fois, les lecteurs d'Astérix vont pouvoir (re) découvrir le tout premier album des aventures du petit Gaulois avec les 44 planches originales en noir et blanc, encrées par son dessinateur Albert Uderzo, a-t-on appris mercredi auprès de l'éditeur.

À l'occasion du 60^e anniversaire de la parution du premier Astérix, les éditions Albert-René (groupe Hachette Livre) ont décidé de rééditer *Astérix le Gaulois*, le premier opus des aventures d'Astérix et Obélix, les deux Gaulois imaginés par les Français René Goscinny et Albert Uderzo.

L'ouvrage tiré à seulement 5000 exemplaires (128 pages) comprendra les 44 pages originales en noir et blanc, l'album en couleurs et un dossier de 32 pages sur «les coulisses de la création de l'album» reprenant des documents de travail inédits des deux auteurs.

Pour les aficionados, l'éditeur a également prévu de publier dans un coffret l'intégralité des tapuscrits de René Goscinny et les planches de Albert Uderzo concernant le premier album des aventures d'Astérix.

Les lecteurs trouveront dans ce coffret au tirage limité à 800 exemplaires numérotés deux livres en vis-à-vis avec, à gauche, l'intégralité du scénario tapuscrit (synopsis et découpage) tapé à la machine par René Goscinny et, à droite, les 44 planches originales dessinées et encrées par Albert Uderzo.



CENTRE NATIONAL DES ARTS
NATIONAL ARTS CENTRE
Le Canada en scène. Canada is our stage.

LE BALLET
NATIONAL
DU CANADA

avec l'Orchestre du CNA

The Dream

ET
*Paz de la Jolla
et Apollo*

JAN
31-2
FÉV

BILLETS À PARTIR DE

29\$

DANSE CNA | cna-nac.ca | ticketmaster.ca
1-888-991-2787 (ARTS)



CENTRE NATIONAL DES ARTS
NATIONAL ARTS CENTRE
Le Canada en scène. Canada is our stage.

LE THÉÂTRE FRANÇAIS — TRANSPORTÉ PAR BRIGITTE HAENTJENS — SAISON 2018-2019



LE SONGE D'UNE NUIT D'ÉTÉ

DU 13 AU 16 FÉVRIER

—
UN SHAKESPEARE BOUFFON,
ROCAMBOLESQUE ET ACROBATIQUE

leDroit



« MA PREMIÈRE SCÈNE »

Chanteurs amateurs recherchés

BENOIT SABOURIN
bsabourin@ledroit.com
Correspondant régional

Les passionnés de karaoké, chanteurs du dimanche et autres talents vocaux de la région tapis dans l'ombre auront l'occasion de se faire valoir au courant des prochaines semaines dans le cadre d'un nouveau concours de chant organisé par le Comité culturel de Papineauville.

Les organisateurs de « Ma Première Scène, concours de chant amateur » ont dévoilé les détails de la compétition, mercredi soir, lors d'une conférence de presse.

Le processus de participation au concours est simple. Les 11-17 ans ont leur catégorie, tous comme les participants âgés de 18 ans et plus. Les candidats et candidates peuvent habiter n'importe où en Outaouais. En guise d'audition, ils ont jusqu'au 1^{er} mars pour soumettre une vidéo en ligne dans laquelle ils interprètent une chanson, soit par le biais de la page Facebook du concours, par Messenger, par YouTube ou par lien WeTransfer. Il est aussi possible de fournir sa démo physiquement par l'entremise d'une clé USB qui doit être remise en personne à un représentant du comité organisateur. Il n'y a pas de limitation sur le choix de la langue ni sur le style privilégié.

Un jury formé de Miriam Proulx, de l'école de chant Vocassion, de Jean-Yves Gran, du studio 5 sur 5 et de Carl Prévost, du duo Mountain Daisies, passera au peigne fin les vidéos reçues. Une dizaine de finalistes par catégorie sera sélectionnée et aura par la suite la chance de brûler les planches de l'auditorium de l'école Louis-Joseph Papineau de Papineauville, le 23 mars, lors d'un gala.

« Ce qu'on souhaite avec ce concours, c'est aller chercher les gens qui chantaient quand ils étaient jeunes, qui ne chantent plus, mais qui ont encore la passion. On veut aller chercher la personne qui chante dans son sous-sol ou son auto et lui donner une petite tribune. Le but est de faire la promotion de la culture sur le territoire et de découvrir de nouveaux talents. Pour certains, ce sera l'occasion d'avoir une première expérience de scène », explique Patrick Chartrand, coordonnateur en loisirs et culture à la municipalité de Papineauville et instigateur du projet.

La MRC de Papineau, la municipalité de Papineauville, la Table Jeunesse Papineau, l'organisme Prévention C.E.S.A.R Petite-Nation et l'école secondaire Louis-Joseph Papineau sont les autres partenaires du projet.

Plusieurs prix seront tirés parmi les finalistes. Les grands gagnants dans chacune des deux catégories remporteront 500 \$.



Laurent Clément, conseiller municipal, Daniel Malo, conseiller municipal, Özgen Eryasa, du comité culturel de Papineauville, Carl Prévost, juge et membre du duo Mountain Daisies, Patrick Chartrand, coordonnateur loisirs et culture à la municipalité de Papineauville, Christian Beauchamp, maire de Papineauville, Manon Bélanger, coordonnatrice de Prévention César, et Valérie Laplante, présidente de la Table jeunesse Papineau. — PHOTO DE COURTOISIE

» LES JEUNES DE L'ÉCOLE WAKEFIELD ELEMENTARY EXPOSENT LEURS TOILES

La Galerie Old Chelsea expose du 8 au 13 février les travaux des enfants de l'école Wakefield Elementary. Le vernissage de « Par nous, les jeunes de l'école de Wakefield » aura lieu dimanche 10 février, de 13 h à 16 h. Environ 55 enfants y participent, « tous très enthousiastes à l'idée d'explorer leur style personnel et de montrer leur travail dans une « vraie galerie », souligne l'artiste visuelle Marilyn Smith, de Wakefield, qui a impulsé le projet. Des artistes de la Galerie ont donné aux élèves de 6^e année « quelques leçons » sur l'art, avant de les familiariser avec les œuvres d'Emily Carr et de Tom Tomson. Pour plusieurs enfants, « c'était la première fois qu'ils utilisaient l'acrylique et qu'ils peignaient sur une toile », dit-elle. Avant l'école Wakefield Elementary, un partenariat similaire avait concerné l'École du Grand-Boisé. La Galerie Old Chelsea est située à l'étage du restaurant Les Fougères. L'espace a été prêté pour l'exposition. Contre, l'œuvre de Evangeline Dimmock. Renseignements : galerieoldchelsea.ca. — LE DROIT



Les petits bonshommes

24/1/2019



les petites annonces 613 562-0222 1-800-267-9555



Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h 30 / Courriel : petitesannonces@gcmedias.ca

Toute annonce reçue avant 17 h 30 du lundi au vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce pour publication le lundi devra être reçue avant 17 h 30 le vendredi. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance et aucun remboursement ne sera émis pour tout crédit d'annonce de moins de 5,00 \$.

ABONNEMENT

LIVRAISON À DOMICILE : 288,60 \$ pour 52 SEMAINES payable à l'avance, 5,90\$/semaine payable au camelot. 613 562-0555 / 1-800 267-9961. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes. Toute transaction pour le lendemain pour votre abonnement papier doit être reçue avant 14 h du lundi au vendredi et avant 11 h le vendredi pour le samedi.

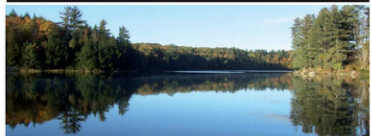
NÉCROLOGIE : PAGES SUBSÉQUENTES AUX PETITES ANNONCES

IMMOBILIER VENTE

2662 Propriétés hors région à vendre

A vendre, condo en Floride à Lauderhill, dans une communauté québécoise, 2 ch./c, 2 s./bains, Vince, sans frais au 343-550-2627

2687 Terrains, terres et fermes à vendre



TERRAINS à vendre, bord de l'eau à St-Sixte, lac privé, bateau sans moteur, idéal pour prétraité, possibilité de financement, 819-665-7361, 819-210-0162, 819-664-0351.

IMMOBILIER LOCATION

2738 Logements à louer Gatineau

Nouvelle annonce!
1 CHAMBRE, 555\$, non ch. non écl., pas d'animaux, non-fum., 819-643-3625

1 CHAMBRE fraîchement rénovée, non ch. non écl., prises lav./séch., stat., 640\$, pas d'animaux, non-fumeur, 819 431-0055.



1 chambre

Près Promenades, 2 appareils, non ch. ni écl., stat., 595\$. 819-561-5578.



1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, asc. 680\$ et +. 819-561-3324
2 CHAMBRES, 1,200 pi², spacieux, triplex, style condo, pl. bois, balcon, tranquille, pas de chien, non-fum. 613 324-5828.

2 CHAMBRES, 22 Du Barry, 1er févr., avec ou sans appareils, bois, céramique, non ch. ni écl., idéal pour 50 ans +, ascenseur, à partir de 840\$, de 925 et 1,000 pi², 819 360-6500.



2 chambres

Près Promenades, 2 appareils, non ch. ni écl., stat., 660\$. 819-561-5578.

3 CHAMBRES, 104 Trotter, duplex deuxième étage, résidentiel, tranquille, bien localisé, près de tout, services, hôpital, très propre, rénové, frais peint, concept ouvert, prise lav./séch., balcon, stat déneigé, remise, accès terrain, non-ch, non-écl, libre, pas d'animaux, \$850, 819-568-6359

3 CHAMBRES à coucher, disponible 1^{er} février, 819-663-4498, ou par site web : www.groupeurandmanagement.com.



3 CHAMBRES

Près Promenades, 2 appareils, non ch. ni écl., stat., 745\$, 819 561-5578.



Contactez nos agent(e)s

Nous avons des logements à louer sur Des Flandres, St-Louis, Orléans, La Savane, Lafrenière et Pointe-Gatineau. Chauffé et éclairé à partir de 615\$/mois. Plusieurs près du Rapibus. Contactez nos agent(e)s de location au 613 276-5988. www.etasse.com

2741 Logements à louer Hull



1, 2 ET 3 chambres, Cité-des-Jeunes, 2 appareils, remise, stat., pas d'animaux, 675\$ +. Tél. :819-328-4845, 819-328-4704.

1 CHAMBRE à coucher, libre imm., 819-663-4498 ou par site web : www.groupeurandmanagement.com.

Nouvelle annonce!

1 CHAMBRE, rénové, 700 pi², 1 stat., remise, lav./séch. incl., 3 appareils, Mont-Bleu, 775\$ ch./écl., 819 664-6452.

CENTRE-VILLE 1 chambre, ch., écl., buanderie. 720\$. Références requises. 98 Eddy, 819 776-1038 poste 3.

2743 Logements à louer Masson-Angers

174 GALIPEAU, app. 1 et app. 2, 2 chambres, pas ch., pas écl., non-fumeur, pas d'animaux, climatisé, 1 stat., libre, 613-890-5622

CONDOS NEUFS, 1 et 2 chambres, 1^{er} mars, à partir de 695\$ pas de chien, 819-661-6524

2744 Logements à louer Cantley

Nouvelle annonce!

2 CHAMBRES, 285 M²ée de la Source, Cantley, 1^{er} mars, 819-827-3483

Personne seule, pas d'animaux, non-fum., semi-meublé, ch./écl., 700\$, 819-827-0672

2761 Chambres à louer

10 MIN. de Hull, à la campagne, meublée, tout inclus, non-fum. 819-329-8070.

1 CHAMBRE, tout inclus, propre, à partir de 380\$, 819-598-1007.

CHAMBRES SPACIEUSES à louer, Gatineau, Bob: 819-319-3536

2766 Résidences et centres d'accueil

MANOIR Ste-Marie, résidence pour aînés, chambre avec s/bain à partir de 1,100\$, App. à partir de 1,600\$, incl. tous les services et crédit. 819-663-5736.

2767 Bureaux et locaux à louer

Nouvelle annonce!

198 EDDY, beau petit local de 400 pi² car., grande vitrine, 800\$/mois, n ch., non écl., + taxes municipales, 819 665-1725

ACHETER AU LIEU DE LOUER

★ ★ (Condo Commercial) ★ ★
178 boul. Gréber, 1,166 pi² 5 bureaux + réception C'EST À VOIR 819 561-8080

À LOUER

Locaux et bureaux à Gatineau.

Communiquez avec Adrien LeBlanc aux Immeubles E. Tassé : 819-568-5151, poste 6. www.etasse.com

GATINEAU, face Promenades, 46 Savane, 500-1,000 à 3,000 pi², 819-568-8815

GATINEAU, rénové, 650'car., grande vitrine, non ch. ni écl., +taxes, 875\$, 819 431-0055.

2768 Entrepôts, garages et stationnements à louer

ENTREPÔT commercial à louer, 1000 à 2000 pi² car., 2 portes de garage 12x12, de 800\$ à 1500\$/mois, Claude: 819 664-8513.

2769 Camping, vacances et voyages

Nouvelle annonce!

HALLANDALE, maison 2 ch., 2 s/bains, 1er févr.-15 avril, prix réduit 5,000\$, 954-456-3161

SERVICES ET EXPERTS

2777 Activités et loisirs



NOUVEAU 2019
TÉLESCOPE Scorpion Nikon
Nikko Sterling.
MOIS DE JANVIER

ACHAT DE CARABINES, FUSILS
Winchester Browning, mise de côté, financement gratuit jusqu'au 1er août 2019, à prix compétitif aux grandes surfaces, avec service professionnel d'armurerie et salle de tir depuis 34 ans.

Ouvert lun. au ven de 9h à 16h
819-985-2400
www.sportmotothurso.com

2784 Esthétique et coiffure

COIFFEUR(EUSE) avec auto, résidence pour personnes âgées autonomes centre d'accueil, hôpitaux, clientèle assurée, 514-766-3553, 1-800-448-3553

2786 Services financiers et impôts

IMPÔTS, comptabilité Michel Auger, 819-568-2354 ou michelauger@live.ca

2787 Argent à prêter

ARGENT PRÊTÉ
PRÊT PERSONNEL 5 000\$ +
et hypothèque 1re et 2e, 30 000\$ et +,
aucun cas refusé. 1 438-821-9485

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide.
819-773-1440

PRÊTS DE 500\$
sans enquête de crédit.
www.creditcourtage.ca
1-866-482-0454

2791 Entretien et travaux domestiques

FEMME de ménage 20 ans d'exp., rési./comm., Outaouais, réf. 819 592-7006

★ MUR-MUR ★

NOUVELLE compagnie d'entretien ménager, rés., 10 ans d'exp., estimation gratuite,
Karine Gossé : 819-639-3403

NETTOYEUR YVON Lavage de tapis, vitres, sofa, etc. Service complet d'entretien d'édifices. 30 ans d'exp., 819-568-5777

2793 Chauffage, électricité, climatisation et plomberie

A LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES
PIERRE CHARLEBOIS INC.
Électricité, chauffage, climatisation
À votre service depuis 30 ans
Évaluation gratuite. 819-568-4034

2795 Réparation, rénovation et construction

RÉNOVATION ET FINITION de sous-sol : framage métallique, drywall, joints, peinture, plafonds suspendus etc. 30 ans d'expérience
R.B.Q. - 8279-7648-01 tél. 819-643-0050

2796 Toitures

COUVREURS Ray Matte & Fils
30 ans d'exp., estimation gratuite.
Toiture : bardeaux d'asphalte, tôle, etc.
819-663-3718

TOITURE AUDET INC
Bardeau, plat, aluminium et métal,
rénovations extérieures, 819-598-1384.

2799 Déménagement, transport et entreposage

DÉMÉNAGEMENT LACHAPPELLE
Local, longue distance, estimation gratuite.
36 ans d'expérience, (819) 246-0552,
courriel marcel123lachapelle@gmail.com

SERVICES PERSONNELS

2818 Ésotérisme et cartomancie

45 ans d'expérience, MADAME BÉ
Clairvoyante, 819 779-6403, 514 928-9355
<https://madamebe.ca>

2819 Messages personnels

100% Adorable CHLOÉ de 9h à 16h.
Douce et élégante, ♥ 819-931-4286 ♥

100% AIMABLE, belle coquaine de 25,
Camille 819-208-8520

100% BELLE DE COULEUR CAMEL,
un vrai délice TALYA 819 500-2802

100% CANDY Des mains magiques.
Privé, discret, propre, accès douche.
9h à 21h, ♥ 819 931-4226 ♥

100% Comme une soie au bout
de vos doigts.
Mardi à ven. de 9 h à 16 h, 819-576-7841

♥ À COUPER LE SOUFFLE ♥

Femme de 40 ans avec un corps de rêve
Service de massage avec spa intérieur
Véronique (Thurso) 819 968-1204.

Élégante Courtisane de 32 ans t'offre un
moment de chaleur, 9h à 21h 819-271-4309

FEMME mature, professionnelle, 15 ans exp.
excellent massage, sensuelle, douche,
8h à 18h, Maureen, 819-246-0958

EMPLOIS

2834 Offres d'emploi

Aide préposé en santé mentale, exp. non
requis, quart de nuit, poste temp plein et
partiel, formation sur place, 819-595-1708
ou info@residencesmontbleu.com



PlusNet



Un choix brillant

BESOIN de personnes en nettoyage après
construction. S'inscrire immédiatement pour
formation ASP (formation disponible)
819 665-9899.

CHAUFFEUR de limousine recherché Classe
1, ou 2, 4b, ou 4C. 819 208-6530

Nouvelle annonce!

CHAUFFEUR (h.f.) recherché(e) chez
Soucy Taxi, jour, soir ou nuit, 613-795-9612

CHERCHE menuisier et apprenti, finition int.
(trim) avec exp. et carte CCQ, 613-266-7569

CHERCHE ouvrier(e) (framing), minimum 1
an d'exp., avoir outils et une voiture, Ontario,
salaire à discuter, 613 266-4063.

Nouvelle annonce!

COMMIS COMPTABLE bilingue, 4
jours/sem. permanent, min. 3 ans d'exp.,
pour compagnie immobilière, commerciale
et résidentielle. Envoyez C.V.
et références : frankb@leforum.ca ou
télécopieur : 819 772-9673

Compagnie d'enseignement recherche aide installateur
salaire selon exp. 819-663-3735.
info: emploi@multigraphique.ca

CONCIERGE, résident, avec exp., entretien,
2 chambres fournies + salaire, 819-328-4845.
Cuisinier(ère) demander à la Brasserie de
L'île, lun. au ven. 8h à 14h, avec exp., aussi
barmaide demandé temp part. 819-664-8138

DÉMÉNAGEMENT : chauffeur et aide-
déménageur, salaire compétitif selon exp.
temps plein ou partiel Demander André :
au 819 282-0707.

2834 Offres d'emploi

DUBUC EXCAVATION
recherche CHAUFFEUR(SE) classe 1
Poste à temps plein et permanent.
Contactez M. Bruno Dubuc : 819 213-0051
ou par courriel : dubucexc@hotmail.com



FIX AUTO AYLMEYER
Recherche débosseleur (h.f.)
en carrosserie avec expérience Salaire com-
pétitif, avantages sociaux.
Demander Stephane ou Jean-Marc
819-684-4251
ou envoyer cv à : aylmer@fixauto.com



FIX AUTO AYLMEYER
Secrétaire-réceptionniste (h.f.)
Demander Stephane ou Marie-Pierre
819 684-4251
ou envoyer cv à : aylmer@fixauto.com

HYGIÉNISTE DENTAIRE bilingue, poste
temps plein permanent, lundi 8 h à 16 h 30,
mardi, mercredi et jeudi : midi à 20 h.
C.V.: clinique dentaire de Buckingham,
601 av. de Buckingham, QC, J8L 2H4;
courriel : dent.buckingham@gmail.com
télé.: 819 281-6150, tél.: 819 281-3368.

HYGIÉNISTE DENTAIRE DEMANDÉ(E)
Emploi de cinq jours par semaine dans deux
cliniques différentes. Trois jours à la Clinique
du Dentiste Knight située à Hull (lundi, mer-
credi et vendredi de 7h30 à 16h15) et deux
jours à la Clinique Médico Dentaire de la Ga-
tineau (mardi de 7h45 à 14h15 et jeudi de
14h45 à 21h15). Les postes sont aussi dis-
ponibles individuellement si un emploi à
temps partiel vous convient (soit à Hull ou
Gatineau). Très bel environnement de travail,
non fumeur. Doit être bilingue.

Envoyez votre CV à :
info@dentisteknight.ca
chantal.gosselin@live.ca

LAFCO
Recherche installateur de revêtement exté-
rieur et couvreur avec cartes de compéten-
ces. Contacter Stéphane au 819 773-7583.

LES ENTREPRISES BÉRUBÉ
Recherche couvreurs avec exp. (pose de
bardeaux d'asphalte), 819 243-4115

LIVREURS DEMANDÉS (h/f)
Le Droit,
SECTEURS HULL ET GATINEAU
entre 700\$-1,000\$/mensuel

Postes disponibles maintenant, 6 jours par
sem. Les candidats et candidates doivent
posséder une voiture et terminer la livraison
à 6h le matin du lun. au ven. et 7h le samedi
matin.

Les personnes intéressées sont priées de
joindre Daniel Ricard entre 8h et midi du
lundi au vendredi au 819-921-1701 ou par
courriel: distributiondr@videotron.ca

LUNETTERIE F. TOHME recherche récep-
tionniste, temps partiel et temps plein. Appor-
tez C.V. au 450-B boul. St-Joseph, secteur
Hull, ou 64 C boul. Gréber, secteur Gatineau.

PERSONNEL demandé pour entretien
ménager, bilingue, avec exp., pour le Pop-
O-Bar. Se présenter avec CV au 75 Gréber
ou courriel : frankb@leforum.ca

PLOMBERIE LALONDE
RECHERCHE Plombier avec expérience
pour le service aux clients.
Contactez Daniel ou Sylvain Lalonde,
819-663-6330.

Procolor Gilles Collision recherche un(e)
technicien(ne) en carrosserie avec exp. ou
avec diplôme de préférence. 819-568-8338

2834 Offres d'emploi

★★★
RECHERCHE ouvrier/charpentier (h/f) avec min. 5 ans d'exp. dans la rénovation résidentielle et/ou commerciale, possède outils et véhicule. Carte requise Sylvain, 613 223-3006.

RECHERCHE, poseur de système intérieur, spécialisé en charpente de mur extérieur/ mur intérieur/ Gypse/ Plafond/ Plâtrage pour Gratte-ciel (High-rise) dans le secteur d'Ottawa. Travail à la pièce (Piece work). Contacter 613 769-3094

RECHERCHE Tireur de joints pour tour à logement/Highrise (Secteur Ottawa). Travail à la pièce/pièce work
Contacter Steve: 613-769-3094.

RECHERCHE une personne avec voiture pour entretien ménager rés. 819 665-4137

SECRETAIRE DENTAIRE, temps plein, lundi de jour, mar., merc., jeudi de soir, et un vendredi sur 2 de jour. Envoyer C.V. au dent.buckingham@gmail.com ou par télécopieur au 819-281-6150. Clinique dentaire de Buckingham au 601 ave, de Buckingham 819 281-3368.



Selix Inc. est à la recherche d'un(e) mécanicien(ne) d'équipement lourd. Formation, salaire et bénéfices compétitifs sont fournis. envoyez CV par courriel : hr@selix.ca ou tél. : 613 859-7403

THIBAUT DÉMOLITION
recherche trieur (h./f.) de matériaux de construction, 12.50\$/h, 15h/sem. 135 ch. St-Antoine, Val-des-Monts. 819-671-4112. CV par fax au : 819 671-4976 ou par courriel à : thibaultdemolition@qc.aira.com

VÉHICULES

2851 Automobiles
À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 www.financementbrisson.info

2856 Véhicules demandés
0.000 - 100.000.00\$
Achetons véhicules de tous genres. Fleury Autogroupe, 819-663-5888.

ACHETONS automobiles de 1920 à 2012, \$\$\$ maximum. 819-684-1561.

2859 Motos, VTT et motoneiges



ARGO ET MAX AMPHIBIE PIÈCES, ACC., CHENILLE
ouvert lun. à ven. de 9h à 16h
819 985-2400
www.sportmotothurso.com

MARCHANDISES

2872 Divers à donner, à louer, à échanger ou demandé

PAIE COMPTANT. Achèterais antiquités, vaisselles anciennes, tasses fantaisie, bijoux, trains électriques et jouets, petites voitures «Hot Wheels Matchbox», vieil argent, montres, 819 669-5690.

RECHERCHE des cruches de marchand en gré avec inscription Buckingham, Gatineau, Hull ou Luskville. Laissez un message : 819 661-6524.

2873 Divers à vendre

4 RIMS, 16 pouces, 35\$ ch.
819 319-2854.

À PARTIR, 0,51\$/pi², revêtement en pin, grade, chalet embouté et séché. V-joint, bois grange, plancher, 819-663-5666

ISOLANT 2pi X 4pi styromousse bleu ou rose 2, 3, 4 po, 4\$ à 7\$, 819 775-8048.

MATELAS double valeur de 1,100\$ avec facture incluse, ferme et comme neuf. À vendre pour 450\$ 819 568-8496.

SPÉCIAL - Tôle neuve galvanisée et prépeinte, différentes longueurs et modèles, fin de ligne, 819-775-8048.

PRIÈRES FAVEURS OBTENUES

REMERCIEMENTS
À la Très Sainte Trinité pour un miracle.
M.C.

VOTRE HOROSCOPE

24/1/2019

♑ CAPRICORNE du 22 décembre au 20 janvier

Malgré les éventuels freins ou retards de Saturne en Capricorne, une affaire pourrait se concrétiser plus rapidement que vous ne l'aviez envisagé. Ainsi, vous gagnerez à demeurer à l'affût des derniers développements avant d'effectuer un choix. La vitesse d'exécution vous sourira malgré tout, et vous permettra de rivaliser efficacement avec un adversaire. Pluton est aussi en Capricorne...

♓ POISSONS du 20 février au 20 mars

Il suffira d'afficher un fort niveau d'assurance pour que les autres croient spontanément en vous et acceptent de suivre vos directives à la lettre. Faites-vous confiance, et personne ne vous remettra en question. Étant donné que la Lune en Vierge est ainsi face à votre Signe, votre savoir faire saura... y faire. Une affaire qui désavantage les autres pourrait paradoxalement vous être bénéfique...

♉ TAUREAU du 21 avril au 20 mai

Les fins justifient-elles toujours les moyens? Voici une question à laquelle vous devriez essayer de répondre aujourd'hui. L'approche la plus combative ne vous vaudra pas nécessairement la sympathie du plus grand nombre, mais l'attitude la plus résignée ne vous permettra probablement pas d'obtenir ce que vous désirez. Recherchez l'équilibre entre les deux... La Lune en Vierge arrivera demain en Balance...

♋ CANCER du 22 juin au 22 juillet

Opposée à Neptune et au carré de Vénus, la Lune en Vierge pourrait avoir l'effet d'un catalyseur. Vous n'aurez qu'à exercer une petite pression pour provoquer certains changements. Toute situation qui commence à vous ennuyer pourrait être modifiée soudainement. Les répercussions de vos initiatives devraient survenir plus rapidement que prévu. Un jeudi plutôt inhabituel en perspective...

♍ VIERGE du 24 août au 22 septembre

Quelle météo astrologique vous réserve cette journée! La Lune en Vierge fait face à Neptune, tout en faisant un pied de nez au duo Jupiter-Vénus! Un aspect qui risque d'accentuer la complexité des luttes de pouvoir et des rapports de force. Un compromis sera probablement de rigueur afin de demeurer dans les bonnes grâces d'une personne autoritaire ou exigeante. Sachez être à la hauteur...

♏ SCORPION du 24 octobre au 22 novembre

Vu qu'elle vit quelques contradictions, la Lune en Vierge pourrait offrir un jeudi au cours duquel le bonheur des uns ne fera pas obligatoirement celui de tous. Mais grâce au trigone avec Neptune en Poissons, vous risquez de vous retrouver dans le camp des gagnants, et il faudra composer avec la déception des autres. À vous de savoir user de tact et de diplomatie...

♊ VERSEAU du 21 janvier au 19 février

Les données dont vous avez la certitude sont celles qui vous permettront d'avoir une perception adéquate. Les autres ne sont que des hypothèses qu'il faudra encore vérifier. C'est le temps de faire des déductions logiques et de confirmer, ou de démentir, toutes formes de suppositions. Tant que le Soleil et Mercure seront conjoints en Verseau, vous gagnerez à laisser votre esprit rationnel tenir les rênes.

♈ BÉLIER du 21 mars au 20 avril

Au carré de Mars en Bélier, Saturne en Capricorne pourrait vous donner l'impression que les autres s'amuse à vous faire perdre votre temps. Si l'évolution d'une affaire s'avère réellement ralentie, il s'agit probablement d'un mal pour un bien. Patientez un peu, même si c'est difficile pour un vrai Bélier! La situation se redressera dès demain, lorsque la Lune arrivera en Balance, face au Bélier...

♊ GÉMEAUX du 21 mai au 21 juin

La Lune encore en Vierge, au carré des Gémeaux, annonce un jeudi plutôt agité au cours duquel les fluctuations risquent de perturber la stabilité. L'impulsivité sera donc à proscrire, car elle pourrait entraîner des conséquences peu souhaitables. Toutefois, l'appui de la conjonction Jupiter-Vénus toujours en Sagittaire, face à votre Signe, pourrait bien transformer une situation banale en partie de plaisir.

♌ LION du 23 juillet au 23 août

Il faudrait profiter de la conjonction Soleil-Mercure en Verseau, votre Signe complémentaire, pour mettre l'accent sur le dialogue. Vous serez capable de créer l'ambiance rêvée pour l'entretien que vous envisagez. Dites ce que vous pensez et pensez ce que vous dites. Cet aspect devrait sourire à votre vie sociale et facilitera même l'approche humoristique. Et vous risquez d'être un boute-en-train...

♎ BALANCE du 23 septembre au 23 octobre

Le cycle de la Lune en Vierge risque de vous déstabiliser. Votre principal défi semble relever de la spéculation face au manque d'information certifiée. Rien ne vous oblige à effectuer un choix dans l'immédiat. Il vaudra mieux ne pas prendre une décision sur un coup de tête si vous n'avez pas la certitude de percevoir une situation clairement. Demain la Lune sera en Balance...

♏ SAGITAIRE du 23 novembre au 21 décembre

Essayez de ne pas être trop sévère avec vous-même. Tout le monde peut se tromper, et quand on commet une erreur, la meilleure chose à faire consiste à savoir se la pardonner. En faisant une fixation sur une faute, nous risquons surtout d'en commettre d'autres. L'expérience fera de vous quelqu'un d'autant plus fiable, et le duo Jupiter-Vénus en Sagittaire le confirmera.

La SECTION In Memoriam



8^e ANNIVERSAIRE
M. JEAN-GUY LEPAGE

Huit ans déjà que tu es parti subitement. Pas un jour ne passe sans qu'on pense à toi. Merci pour tout, jamais on ne va t'oublier.

Ton épouse, tes enfants, tes petits-enfants et ton arrière-petite-fille



EN MÉMOIRE DE
LUCIEN ARVAIS
24 JANVIER 2002

À mon cher époux et papa bien-aimé,

Il y a 17 ans déjà que tu es parti pour un monde meilleur. C'est réconfortant de savoir que tu ne souffres plus. Tu nous manques tous les jours.

La vie sans toi n'est plus la même. Merci pour les beaux moments passés ensemble, ça ne s'oublie pas. Je t'aime et je t'aimerai toujours. Ta présence est toujours là avec nous.

Embrasse nos trois fils qui veillent sur toi. Avec amour et tendresse,

Ton épouse Gloria,
Tes enfants : Jocelyne (Gary) et LouLou (Danielle)



EN MÉMOIRE DE - ALINE IDA VÉZINA (RAYMOND)

À la douce mémoire de Aline, décédée le 24 janvier 2018. Le grand vide que ton départ soudain a creusé dans nos vies demeure aussi douloureux qu'au premier jour. Maman chérie, ton sourire, ton souvenir nous accompagnent partout. Daigne accorder la paix et le courage à cette petite famille qui reste la tienne.

Raymond, Lise, Michelle, Sue et familles.



49% des Québécois ont des difficultés de lecture

Fondation pour l'alphabétisation
Des mots d'espoir

Il n'est jamais trop tard pour apprendre.

Appelez-nous :
1 800 361-9142

fondationalphabetisation.org

La SECTION Nécrologique



**LA FAMILLE CHARLEBOIS
A LE REGRET DE VOUS ANNONCER LE DÉCÈS DE
M. JEAN-PAUL CHARLEBOIS
1927 - 2019**

Décédé le vendredi 11 janvier 2019, à l'âge de 91 ans. Il laisse dans le deuil ses enfants : Jean, Christian (Manon Bouliane) et Joëlle (Éric Desgagné) et (feu Jean St-Jean); petits-enfants : Emmanuelle (Mathieu Cousineau), Myriam (Andrew Guibord), Gabriel (Kassie Lyrette), Mikael; ses arrière-petits-enfants : Yoan, Jakob et Alyce. Il laisse aussi ses frères: Pierre (feu Huguette Dupuis) et Gilles (Lise Séguin) ainsi que de nombreux parents et amis.

Il fut précédé par son épouse Janine St-Jean, par ses parents : Emma Beaulieu et Lionel Charlebois; ses frères : Armand et Laurent et sa soeur Lise.

Une exposition aura lieu le lundi 28 janvier 2019 à 9 h, à la chapelle de la **MAISON FUNÉRAIRE LES JARDINS DU SOUVENIR** située au 75, boul. Fournier, Gatineau. Elle sera ensuite suivie d'une cérémonie religieuse pour 11 h 30, à la cathédrale St-Joseph, située au 245, boulevard St-Joseph, dans le secteur Hull.

La famille désire remercier sincèrement le personnel des soins palliatifs de l'Hôpital de Hull, ainsi que tout le personnel du Domaine des Trembles, pour tous les bons soins prodigués.

Pour ceux qui le désirent, des dons via le site web à la Société du Parkinson du Canada seraient grandement appréciés.

<https://www.parkinson.ca/fr/local-offices/parkinson-canada-quebec-bureau/>

Vous pouvez laisser vos vœux de sympathie à l'adresse suivante :
info@lesjardinsdusouvenir.com

Pour information : 819 778-1515



Maison funéraire
Les Jardins du Souvenir
Cimetières | 819.778.1515
lesjardinsdusouvenir.com



**C'EST AVEC REGRET
QUE NOUS VOUS ANNONÇONS LE DÉCÈS DE
MME CLAIRE LABROSSE**

Originaire de Saint-André-Avellin, survenu le dimanche 20 janvier 2019, à l'âge de 69 ans. Elle était la tendre épouse de Gilles Charron; la fille de feu Léonard Labrosse et de feu Raymonde Dupuis; la mère bien-aimée de Karine Charron; la grand-mère adorée de Tristan Mercier ainsi que la chère soeur de Louise (Germain), Nicole, Ginette (Philippe), Suzanne (Robert), feu Claude, Lorraine (Maurice), Cécile (Michel), Diane (Jean-Luc), Alain (Suzie), Lucie (Denis), Francine (Marcel), Andrée (Ghislain) et Line (Bernard). Lui survivent également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, oncles, tantes, cousin(e)s, neveux, nièces et amis.

La direction des funérailles a été confiée au **COMPLEXE FUNÉRAIRE FAMILIAL DE LA PETITE-NATION SHIELDS BERTHIAUME**, 101, rue Principale, St-André-Avellin, Québec 819 983-6616. Les obsèques auront lieu en l'église de Saint-André-Avellin le samedi 26 janvier 2019 à 13 h 30. La famille sera présente à l'église à compter de 12 h 30 pour recevoir vos condoléances.

La famille désire remercier tout le personnel dévoué du 3^e étage de la Résidence La Piéta pour les bons soins prodigués à Claire.

Pour sa grande implication envers la Société Alzheimer de l'Outaouais, pour ceux et celles qui le désirent, des dons seraient appréciés. Pour offrir vos condoléances par télécopieur, composez le 819 983-6865 ou visitez notre site Internet www.mfshieldsberthiaume.ca



Complexe funéraire familial de la
Petite-Nation Shields Berthiaume | 819.983.6616
www.mfshieldsberthiaume.ca



MME YOLANDE THAUETTE

décédée le 11 janvier 2019. Elle était l'épouse en premières noces de feu Roger (Peck) Cyr et en secondes noces de Valmont Beaulieu. Elle était la fille de feu Fortuna Thauvette et de feu Donald Villeneuve. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses filles : Renée (Maurice Roy) et Yolaine (Pierre Yves Daoust); ses petits-enfants : Jean Sébastien (Jessica), Olivier (Katia) et Alexanne (Jacob); ses arrière-petits-enfants : Princesse Romy et Jackson. Elle laisse également une soeur Réjeanne (feu Denis Gravel); son beau-frère Raynald (Ginette); ses belles-soeurs : Claire-Andrée (Jérôme), Laurette, Aline et Ghislaine (Marcel) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Elle fut précédée par ses soeurs : Marie-Reine (feu Willie), Cécile (feu Yvon), Huguette (feu Antonio), Liette (feu Jean-Marc) et Anne-Marie; ses frères : Exélus (Aline), Paul-Émile (feu Odette), Jean-Claude (feu Hélène), Gérald (Laurette) et Gilles.

Elle sera exposée le vendredi 25 janvier 2019 de 13 h à 16 h et de 18 h à 21 h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 1369, boul. La Vérendrye Ouest à Gatineau. Le service religieux suivra le samedi 26 janvier 2019 à 13 h en l'église St-François-de-Sales située au 799, rue Jacques-Cartier à Gatineau. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 12 h 30.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Santé Gatineau.

La famille désire remercier ses nièces : Paulette, Benoite et Brigitte pour leur présence constante au cours des dernières 48 heures; Lyne Gornon et Réal Lagacé présents quotidiennement pendant son hospitalisation ainsi que l'équipe médicale : Dr Hanley, Dr Nault, Dre Marie-Christine Veilleux ainsi que le personnel de l'hôpital de Hull.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : www.cfo.coop

Coopérative funéraire
de l'Outaouais



819-568-2425

PARTOUT EN
OUTAOUAIS

cfo.coop

La SECTION Remerciements



REMERCIEMENTS M. YVON GAUTHIER

Les membres de la famille Gauthier désirent remercier sincèrement tous les parents et ami(e)s qui, lors du décès de M. Yvon Gauthier survenu le 26 décembre 2018, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, dons, visites ou assistance aux funérailles. Nous avons profondément été touchés. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels. Un gros merci.

DONS EN MÉMOIRE

*Pensez à un legs testamentaire
en faveur de l'épilepsie*

Epilepsy  **Épilepsie**
CANADA

www.epilepsyfr.ca

Vladimir Guerrero fils meilleur espoir du baseball

TORONTO — Baseball America a nommé le troisième-but des Blue Jays de Toronto Vladimir Guerrero fils espoir n° 1 du sport. Le Dominicain de 19 ans né à Montréal a partagé la dernière campagne entre les niveaux AA et AAA de l'organisation. Il devrait effectuer ses débuts dans les Majeures cette saison. Guerrero est l'un des sept joueurs des Jays à percer le top-100 des meilleurs espoirs de la publication. L'arrêt-court Bo Bichette a percé le top-10 au huitième rang. **PC**



ARCHIVES: LA PRESSE CANADIENNE

Bolduc passe son hiver à Nicolas-Gatineau

MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com

Deux mois se sont écoulés déjà depuis la défaite du Rouge et Noir au match de la coupe Grey. Jean-Philippe Bolduc assure que la page est tournée sur le chapitre final de la saison dernière.

« Nous nous en sommes remis. Ce n'était pas facile lors de la semaine qui a suivie, mais là, nous sommes rendus en 2019. Puis la nouvelle saison approche », rappelle le capitaine des unités spéciales des champions de l'Est.

Ce dernier n'a pas eu le temps de s'apitoyer sur le sort des siens. Son hiver le tient occupé.

On l'a vu notamment à un match de la NFL à Cleveland en décembre.

Ses coéquipiers Antoine Pruneau, Marco Dubois et lui étaient les invités de leur ami et ancien joueur du Rouge et Noir, Ryan Lindley, qui s'avère maintenant un des entraîneurs des Browns. Le groupe a aussi pu participer au souper privé du quartier-arrière de cette équipe, le jeune Baker Mayfield.

« Nous sommes super contents pour Ryan. Il est déjà instructeur des quarts dans la NFL et ça ne fait même pas un an après sa retraite. Qui sait, peut-être qu'il dirigera un jour une équipe dans la Ligue canadienne de football! »

Peut-être que Bolduc deviendra lui aussi un coach. Il semble y prendre drôlement goût durant la saison morte.

Le maraudeur âgé de 28 ans se trouvait mercredi au complexe Branchaud-Brière. Plus précisément sur l'une des surfaces synthétiques intérieures où il enseignait, par cette journée enneigée, à une trentaine de joueurs du programme football-études de l'école secondaire Nicolas-Gatineau.

On l'a nommé parrain du groupe, lui qui consacre une douzaine d'heures par semaine à ces ados âgés de 11 à 17 ans.

Quand ce n'est pas sur le terrain, il les côtoie en salle de classe, refillant conseils ici et là.

« Il joue un rôle de grand frère... de mentor. Il n'est pas là pour taper sur les doigts des jeunes, mais plutôt pour partager avec eux son expérience, souligne le coordonnateur du programme de football du Phénix de Nicolas-Gatineau, Louis Paquet.

« JP dit les vraies choses aux jeunes. Il n'y a pas de flafra. Il parle toujours avec la main sur le cœur. »

Paquet et ses collègues entraîneurs sont heureux de miser sur Bolduc dans leur entourage. C'est un joueur que les étudiants athlètes connaissent déjà, l'ayant vu à l'œuvre à la Place TD.

« Chaque année, nous achetons plusieurs billets pour aller voir le Rouge et Noir avec nos joueurs. Les gars sont contents de l'avoir ici. Il est toujours préparé à l'os pour donner ses ateliers sur le terrain. Il est accessible et les jeunes aiment son côté terre à terre. C'est un excellent

pédagogue. »

Bolduc, lui, adore ce rôle. Il avait donné un coup de main les deux hivers précédents. Mais son implication est devenue plus importante dans les derniers mois.

« La première chose, c'est que je ne fais pas ça pour des sous. Je suis rendu à un point de ma carrière où financièrement, je pourrais prendre des vacances. C'est agréable de côtoyer tous ces jeunes aux parcours différents. Je ne serais pas ici si je n'avais pas de plaisir. »

Un truc qu'il a répété ?

« Ça reste un jeu. Oui, ces jeunes veulent s'améliorer. Mais il faut se rappeler qu'ils ont 11 ou 12 ans. »

Sa routine est simple. Quatre fois par semaine, il se pointe à Gatineau.

Sa journée commence par un court trajet entre son logement à

Vanier et la Place TD pour s'entraîner en matinée. « Puis je me ramasse un lunch et je traverse le pont pour venir ici en après-midi », relate-t-il.

Le Phénix cherchait une façon de le remercier pour son implication. C'est pourquoi il a décidé de mettre sur pied un tournoi de flag football en son nom.

La Classique JP Bolduc aura lieu le 22 février prochain au complexe Branchaud-Brière.

De quoi arracher un sourire au principal intéressé.

« J'aime créer des liens avec les gens dans la communauté », souligne-t-il. L'été, il dirige des camps de football



Tyrone Pierre chez lui à la Place TD

Son cadeau de fête, Tyrone Pierre l'a obtenu trois semaines à l'avance quand le Rouge et Noir l'a contacté. L'équipe lui a offert de poursuivre sa carrière dans son patelin.

Sa réponse n'a pas tardé. Le receveur d'Orléans a accepté un contrat d'un an, vendredi dernier, après avoir passé sa saison recrue chez les Blue Bombers de Winnipeg. « C'est le rêve de tout athlète de jouer à la maison », a rappelé Pierre, qui a disputé son football mineur chez les Panthères de Cumberland avant d'évoluer chez le Rouge et Or de l'université Laval.

À quel point est-il excité de revêtir les couleurs du Rouge et Noir? « J'ai déjà commencé à m'entraîner avec mes nouveaux coéquipiers », a-t-il souligné.

Pierre, 23 ans, en connaît déjà quelques-uns très bien. Il a évolué aux côtés des Bolduc, Dubois, Feoli-Gudino et Lauzon-Séguin à l'université Laval. « Je me suis déjà entraîné aussi par le passé avec Brendan Gillanders et Lewis Ward. J'ai hâte à la journée où je vais enfiler le même uniforme qu'eux, jouer avec eux. »

Le Rouge et Noir s'intéressait à lui à sa dernière saison universitaire à Québec. Il était classé à un certain moment septième plus bel espoir en vue du repêchage de la LCF en raison de sa vitesse et son gabarit de 6'3" et 210 livres. Sauf que Pierre a perdu son poste de partant à l'automne 2016.

Les Blue Bombers l'ont sélectionné en cinquième ronde l'an dernier. « Ottawa m'a appelé avant le repêchage. Il m'avait aussi passé en entrevue lors du camp d'évaluation de la LCF. Moi aussi je m'intéressais à eux. J'ai suivi tout ce qui a été fait depuis les débuts de la franchise ici... de très bonnes. »

À Winnipeg, Tyrone Pierre a eu la malchance de se blesser au camp d'entraînement. Une fois en santé, il s'est retrouvé au sein de l'équipe d'entraînement avant d'être libéré en septembre, n'ayant jamais eu l'occasion de disputer une partie en saison régulière.

Ce qu'il souhaite enfin faire en juin prochain à la Place TD devant sa famille.

« Mes parents sont des mordus de football. Ils n'ont raté aucun de mes matches à l'université Laval. Ils roulaient en voiture ou prenaient le train pour me voir. » Cette fois-ci, ils n'auront qu'à se taper le trajet de 25 minutes en autobus.

MARTIN COMTOIS, LE DROIT



Vonn veut continuer malgré ses genoux en mauvais état

Lindsey Vonn n'en a pas tout à fait terminé avec le ski. La skieuse la plus auréolée de l'histoire de la Coupe du monde dit garder espoir qu'elle puisse trouver une solution à ses problèmes de genoux. Sur son compte Instagram, elle a indiqué : « Je prends les choses au jour le jour et je verrai ce qui arrivera. Je sais que je n'aurai peut-être pas la fin de carrière que je souhaitais, mais s'il y a une seule chance, je dois la saisir ». Cette annonce a été faite trois jours après que Vonn eut laissé planer qu'elle mettait immédiatement fin à sa carrière après n'avoir pas été en mesure de compléter le super-G de Cortina d'Ampezzo en raison de sévères douleurs aux genoux. ASSOCIATED PRESS

Cyr termine 38^e en Finlande

Un Gatinois a obtenu le meilleur résultat canadien mercredi aux championnats du monde de ski de fond des moins de 23 ans à Lahti, en Finlande. Antoine Cyr a terminé en 38^e position au 15 km style libre, franchissant le fil d'arrivée avec deux minutes et 56 secondes de retard sur le gagnant, le Français Jules Lapierre. « Je n'avais pas vraiment d'attentes aujourd'hui, car le 15 kilomètres skate c'est un bon défi pour moi. Je voulais avoir une bonne course et surtout de bonnes sensations, a-t-il dit à l'agence Sportcom. J'ai réussi à bien skier tout au long de la course et je me sentais super bien. C'est donc un objectif atteint! » Cyr a des attentes plus élevées en vue du 30 km prévu vendredi. Ce sera sa dernière course des championnats. « C'est plus une course où je crois que je peux faire un bon résultat, car c'est un départ groupé et en plus, c'est en style en classique. Le fait d'avoir eu une bonne course aujourd'hui prouve que je suis en bonne forme en ce moment », a-t-il ajouté.

LE DROIT

INTERNATIONAUX D'AUSTRALIE

Raonic éliminé... et blessé

Associated Press

MELBOURNE — Le parcours du Canadien Milos Raonic aux Internationaux de tennis d'Australie a pris fin en quarts de finale mercredi, et le voilà maintenant face à de nouveaux soucis de santé.

Après des éliminations dès le premier tour lors des cinq années précédentes, le Français Lucas Pouille a atteint les demi-finales du premier tournoi majeur de la saison pour la toute première fois de sa carrière grâce à une victoire de 7-6 (4), 6-3, 6-7 (2), 6-4 contre la 16^e tête de série du simple masculin.

Par la suite, le Canadien de 28 ans a confié qu'il était ennuyé par une blessure à un genou qui nécessitera vraisemblablement une évaluation médicale prochainement.

« Il y a des dommages à l'intérieur du genou dont je suis conscient et j'essaie d'éviter de devoir subir une opération », a déclaré Raonic, qui a été victime de blessures tout au long de sa carrière.

C'est la raison pour laquelle Raonic n'a été pas nommé mardi au sein de l'équipe du Canada en vue du duel de la Coupe Davis sur terre battue en Slovaquie, les 1^{er} et 2 février. Il existe une possibilité qu'il y participe, après consultation avec son équipe médicale, mais Raonic a fait remarquer qu'une transition rapide vers une autre surface peut être risquée.

Pouille, qui affrontera le Serbe Novak Djokovic en demi-finale, s'est présenté au match avec une fiche déficitaire de 0-3 en carrière face à Raonic, incluant une défaite dès la première ronde en 2016. Toutefois, il a su attaquer le deuxième service de Raonic et n'a subi qu'un seul bris pendant tout l'affrontement.

« J'ai vu comment il a joué cette semaine, et il a été excellent lors

de ses derniers matches, a déclaré Raonic. Je savais qu'il me rendrait la tâche difficile. J'aurais aimé être plus efficace au service et être meilleur dans certains aspects de mon jeu où, je pense, j'aurais pu faire mieux. »

Raonic a dû se contenter d'un taux de réussite de 58 % au premier service, comparativement à 66 % pour Pouille.

« Je n'ai tout simplement pas fait les choses qu'il fallait que je fasse », a ajouté Raonic.

À la suite de sa défaite, Raonic présente une fiche de 1-3 en quarts de finale à Melbourne Park, bien qu'il se trouvait dans une section relevée du tableau du simple masculin. Il a d'abord dû vaincre Nick Kyrgios en première ronde, puis Stanislas Wawrinka, un ancien champion du tournoi, au deuxième tour. En quatrième ronde, il a défait l'Allemand Alexander Zverev en trois sets.

WILLIAMS S'ÉCROULE AU TROISIÈME SET

Mercredi, Melbourne Park a été le théâtre d'un imprévisible revirement de situation alors que Serena Williams a perdu les six derniers jeux dans une défaite de 4-6, 6-4, 5-7, sous un soleil de plomb, contre la Tchèque Karolina Pliskova, septième tête de série.



Serena Williams s'est inclinée face à Karolina Pliskova, septième tête de série à Melbourne. — AGENCE FRANCE-PRESSE

Quatre fois, Williams n'était qu'à un point – un seul point – d'une victoire en quarts de finale du simple féminin des Internationaux de tennis d'Australie.

À la première occasion, alors qu'elle menait 5-1 et 40-30 en troisième manche, elle s'est maladroitement tournée la cheville gauche après avoir commis une faute de pied. À partir de ce moment, la joueuse dotée du meilleur service au tennis féminin a perdu chaque point à son service.

Il s'agit de la défaite la plus hâtive pour Williams en Australie depuis 2014 alors qu'elle s'était inclinée en quatrième ronde contre Ana Ivanovic. Depuis ? Elle avait gagné le tournoi en 2015, perdu en finale en 2016 et gagné de nouveau en 2017, pendant qu'elle était enceinte. En 2018, elle a fait impasse pour s'occuper de sa fille née quelques mois plus tôt.

« Je ne peux pas dire que j'ai croulé sous la pression lors de ces balles de match, a déclaré Williams. Elle (Pliskova) a littéralement joué le meilleur tennis de sa carrière sur ces coups. »

En demi-finale jeudi, Pliskova croisera le fer avec la Japonaise Naomi Osaka. L'autre demi-finale réunira la Tchèque Petra Kvitová (8^e) face à l'Américaine Danielle Collins, joueuse non classée.



« Je n'ai tout simplement pas fait les choses qu'il fallait que je fasse », a déclaré Raonic après sa défaite à Melbourne. — AGENCE FRANCE-PRESSE

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Tampa Bay	49	37	10	2	0	34	199	140	76	20-5-0-0	17-5-2-0	7-3-0-0	G-1
Toronto	49	30	17	2	0	30	174	140	62	14-11-1-0	16-6-1-0	4-6-0-0	G-1
Montréal	51	28	18	5	0	26	154	149	61	14-10-2-0	14-8-3-0	6-4-0-0	G-1

SECTION MÉTROPOLITAINE	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
N.Y. Islanders	49	29	15	1	4	27	147	122	63	14-7-1-2	15-8-0-2	7-2-0-1	P-1
Washington	50	27	17	5	1	24	171	162	60	13-8-3-1	14-9-2-0	3-5-2-0	P-7
Columbus	48	28	17	2	1	28	154	146	59	14-9-1-1	14-8-1-0	6-4-0-0	P-2

QUATRIÈME AS	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Boston	49	27	17	5	0	26	143	128	59	17-7-1-0	10-10-4-0	6-3-1-0	P-1
Pittsburgh	48	26	16	4	2	25	169	146	58	13-8-2-0	13-8-2-2	6-4-0-0	P-1
Buffalo	48	24	18	5	1	21	140	144	54	14-6-3-0	10-12-2-1	3-6-1-0	P-1
Caroline	49	23	20	4	2	22	135	147	52	13-8-2-2	10-12-2-0	6-3-1-0	P-1
N.Y. Rangers	48	21	20	4	2	16	139	164	49	13-6-3-2	8-14-2-0	4-6-0-0	G-3
Florida	48	20	20	5	4	18	152	170	48	10-6-4-1	10-14-0-3	3-5-1-1	G-3
Detroit	51	19	25	2	5	17	145	172	45	10-12-1-3	9-13-1-2	4-6-0-0	G-1
Philadelphie	48	19	23	6	0	17	139	169	44	10-10-3-0	9-13-3-0	4-5-1-0	G-3
New Jersey	48	18	23	5	2	17	140	164	43	13-6-4-0	5-17-1-2	3-7-0-0	P-3
Ottawa	50	19	26	5	0	19	156	187	43	12-10-4-0	7-16-1-0	4-5-1-0	P-2

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION CENTRALE	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Winnipeg	48	31	15	1	1	30	167	134	64	18-6-1-1	13-9-0-0	7-3-0-0	P-1
Nashville	51	29	18	3	1	28	159	134	62	16-9-0-0	13-9-3-1	5-3-2-0	G-1
Minnesota	49	25	21	2	1	24	137	140	53	13-9-2-1	12-12-0-0	6-4-0-0	G-2

SECTION PACIFIQUE	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Calgary	51	33	13	3	2	33	190	145	71	17-4-3-2	16-9-0-0	8-1-1-0	G-3
San Jose	52	29	16	4	3	29	187	167	65	17-4-2-2	12-12-2-1	7-3-0-0	G-1
Vegas	51	29	18	3	1	28	156	138	62	16-5-2-1	13-13-1-0	7-3-0-0	P-1

QUATRIÈME AS	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Dallas	49	24	21	4	0	24	126	128	52	15-8-2-0	9-13-2-0	4-5-1-0	G-1
Colorado	49	22	19	7	1	22	167	157	52	10-7-5-0	12-12-2-1	3-6-1-0	P-1
Vancouver	50	23	21	3	3	22	145	156	52	12-9-2-1	11-12-1-2	5-3-1-1	G-2
Anaheim	50	21	20	7	2	18	119	148	51	10-7-6-2	11-13-1-0	2-5-3-0	P-1
Arizona	50	23	23	3	1	21	132	142	50	9-12-2-1	14-11-1-0	6-2-1-1	P-1
Edmonton	50	23	24	3	0	20	144	163	49	12-13-1-0	11-11-2-0	4-6-0-0	P-3
St. Louis	48	21	22	4	1	21	134	148	47	12-13-1-1	9-9-3-0	5-4-1-0	P-1
Chicago	51	18	24	8	1	17	156	190	45	10-10-5-1	8-14-3-0	3-4-3-0	G-2
Los Angeles	50	20	26	3	1	19	114	150	44	12-13-1-0	8-13-2-1	4-5-0-1	G-1

LNH

Mardi 22 janvier
 San Jose 7 Washington 6 (P)
 Arizona 3 Ottawa 2
 N.Y. Islanders 2 Chicago 3 (F)
 Caroline 2 Calgary 3 (P)
 Detroit 3 Edmonton 2
Mercredi 23 janvier
 Arizona 1 Montréal 2
 Washington 3 Toronto 6
 Minnesota au Colorado, 21h30.
 St. Louis à Anaheim, 22h.
 Nashville Vegas, 22h.
 Caroline à Vancouver, 22h30.

PAUSE DU MATCH

DES ÉTOILES

Lundi 28 janvier
 Winnipeg à Philadelphie, 19h.
 New Jersey à Pittsburgh, 19h.
Mardi 29 janvier
 Winnipeg à Boston, 19h.
 Buffalo à Columbus, 19h.
 Philadelphie à N.Y. Rangers, 19h30.
Mercredi 30 janvier
 Tampa Bay à Pittsburgh, 20h.
 Buffalo à Dallas, 20h30.

MARQUEURS

NOTE: en date du 23 janvier.

	B	A	Pts
Kucherov, TB	22	56	78
Gaudreau, Cal	29	44	73
McDavid, Edm	29	44	73
Rantanen, Col	23	50	73
Kane, Chi	29	42	71
Mackinnon, Col	27	43	70
Point, TB	30	35	65
Monahan, Cal	27	34	61
Draisaitl, Edm	27	34	61
Marnier, Tor	19	42	61
Wheeler, Win	9	52	61
Scheifele, Win	25	34	59
Lindholm, Cal	21	37	58
Stamkos, TB	26	31	57
Tkachuk, Cal	24	33	57
Crosby, Pit	21	36	57
Ovechkin, Was	36	20	56
Pastrnak, Bos	27	29	56
Aho, Car	22	33	55
Burns, SJ	9	46	55
Landeskog, Col	29	25	54
Tavares, Tor	30	23	53
Kessel, Pit	20	33	53
Marchand, Bos	19	34	53
Panarin, Clb	19	34	53
Eichel, Buf	16	36	52
Malkin, Pit	14	38	52
Giroux, Phi	14	38	52
Giordano, Cal	11	41	52
Stone, Ott	22	28	50
O'Reilly, STL	18	31	49
Huberdeau, Flo	12	37	49
Backstrom, Was	12	37	49
Atkinson, Clb	27	21	48
Toews, Chi	22	26	48
Larkin, Det	21	27	48
Rielly, Tor	13	35	48
Guentzel, Pit	24	23	47
Duchene, Ott	20	27	47
Couture, SJ	19	28	47

HOCKEY

RENDEMENT - CANADIEN

NOTE: en date du 23 janvier.

	MJ	B	A	PTS
Domi	50	16	28	44
Tatar	50	16	21	37
Drouin	50	13	23	36
Petry	50	10	24	34
Danault	50	8	25	33
Gallagher	50	19	11	30
Lehkonen	50	7	16	23
Kotkaniemi	50	6	17	23
Weber	26	7	9	16
Armia	25	6	6	12
Benn	49	4	8	12
Agostino	35	2	9	11
Peca	28	3	7	10
Reilly	43	2	5	7
Kulak	26	3	3	6
Mete	39	0	6	6
Borowiecki	28	0	5	5
Chaput	28	0	5	5
Hudon	25	3	1	4
Deslauriers	36	2	1	3
Niemi	14	0	1	1
Aizner	9	0	1	1
Price	37	0	0	0

GARDIENS

	V	D	DD	PF	BA	JB	Moy	%Arr.
Price	1913	4	94	3	2,60	,914		
Niemi	8	5	1	51	0	3,66	,894	

HOCKEY

Arizona 1

Montréal 2

Première période

1. Montréal, Drouin 14 (Tatar)
 9:29 (an)

Pénalité(s) — Kempe Ari 8:39.

Deuxième période

2. Arizona, Garland 9 (Cousins, Keller) 18:28 (an)
 Pénalité(s) — Hudon Mon 9:11, Kempe Ari 12:00, Reilly Mon 16:40.

Troisième période

3. Montréal, Reilly 3 (Petry, Hudon) 4:48
 Pénalité(s) — Armia Mon 14:19.

Tirs au but

Arizona 8 13 10 — 31
 Montréal 6 11 7 — 24

Gardiens — Arizona: Calvin Pickard (P, 4-3-2); Montréal: Carey Price (G, 20-13-4).
Avantages numériques — Arizona: 1-3; Montréal: 1-2.
Arbitres — Justin StPierre, Chris Rooney. **Juges de lignes** — Greg Devorski, Devin Berg.
Assistance — 21.002.

RENDEMENT - SÉNATEURS

NOTE: en date du 23 janvier.

	MJ	B	A	PTS
Stone	50	22	28	50
Duchene	41	20	27	47
Chabot	40	10	29	39
Dzingel	48	20	18	38
Tierney	50	6	26	32
Ryan	47	11	19	30
Boedker	50	5	22	27
White	44	11	15	26
Tkachuk	39	11	12	23
Smith	41	5	14	19
Ceci	46	5	10	15
Demelo	45	3	11	14
Lajoie	45	7	6	13
Paajarvi	48	5	1	6
Wolanin	12	3	2	5
Jaros	37	1	4	5
Borowiecki	30	0	3	3
Harpur	25	1	1	2
Paul	19	1	1	2
Balcars	8	1	1	2
Pageau	8	1	0	1
Anderson	33	0	1	1
Nilsson	19	0	0	0

GARDIENS

	V	D	DD	PF	BA	JB	Moy	%Arr.
Anderson	1415	3	110	1	3,55	,906		
Nilsson	7	11	1	51	0	2,76	,908	

LHJAAAQ

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Terrebonne	37	29	5	2	1	180	114	61
Princeville	37	26	7	2	2	192	145	56
Longueuil	36	25	8	1	2	173	121	53
Granby	36	25	10	1	0	167	110	51
St-Jérôme	39	19	14	2	1	171	128	44
Côte du Sud	38	20	17	1	0	153	150	41
Chambly	36	18	16	2	0	141	158	38
Valleyfield	36	17	16	1	2	138	144	37
Montréal-Est	37	17	17	1	2	154	163	37
St-Gabriel	34	14	19	1	0	125	163	29
Lac St-Louis	37	12	22	1	2	114	150	27
Gatineau	37	11	24	2	0	118	186	24
Montréal-Nord	34	4	26	2	8	7	181	12

Mercredi 23 janvier
 Montréal-Est 5 St-Jérôme 2
Jeudi 24 janvier
 Montréal-Nord à Chambly, 19h.
 Granby à Valleyfield, 19h30.
Vendredi 25 janvier
 St.-Gabriel à Princeville, 19h.
 Côte du Sud à Longueuil, 19h30.
 Mtl-Nord à Terrebonne, 19h30.
 Valleyfield à Granby, 19h45.
Dimanche 27 janvier
 Mtl-Nord à St.-Gabriel, 13h30.

Roelens profite du virage jeunesse

JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfp@ledroit.com

Quand les Olympiques de Gatineau ont monnayé leurs valeurs les plus sûres pendant la dernière période des transactions, ils anticipaient que leurs jeunes vétérans étaient prêts à prendre le relais.

Métis Roelens, 18 ans, leur a donné raison en récoltant 11 points en 12 matches après la pause de Noël dans la LHJMQ.

Onze points, c'est plus que n'importe lequel des trois vétérans sacrifiés par l'équipe gatinoise cette saison. Jeffrey Durocher a 10 points en 12 matches à Rimouski. Maxim Trépanier avait récolté sept points en sept matches avant d'être victime d'une blessure il y a deux semaines à Halifax et Shawn Boudrias a amassé six points en 10 matches au Cap-Breton.

Sans l'ombre d'un doute, l'ancien du Blizzard du Séminaire St-François est l'attaquant qui profite le plus de la grande vente de liquidation des Olympiques.

Depuis que les canons offensifs du club ont été échangés, il a marqué six buts en 12 matches. Ils ont tous été inscrits en avantage numérique, une facette déficiente du jeu chez les Olympiques avant les Fêtes.

« C'est sûr que ça m'a fait quelque chose de voir mes *chums* partir. Ça faisait un an et demi que nous jouions ensemble. Quand nous sommes revenus de la pause de Noël, nous avons tenu une rencontre. Notre club était devenu très jeune et c'est comme si la pression était tombée avec le départ de bons joueurs. Nous voulons toujours gagner nos matches, mais

nous voulons avant tout former une équipe qui se présente à tous les matches et qui travaille fort. »

Métis Roelens, Mathieu Bizier et Charles-Antoine Roy ont hérité des minutes de jeu laissées par les vétérans échangés. Les trois ont relevé le défi. Déjà reconnu pour son efficacité défensive, Roelens savait qu'il pouvait ajouter une touche offensive à son jeu.

« J'avais confiance de pouvoir aider l'équipe offensivement au retour des Fêtes. À date, ça va très bien, surtout avec Bizier. Je le connaissais pour m'être entraîné avec lui pendant l'été. Nous avons des styles similaires, surtout parce que nous travaillons avec acharnement dans les deux sens de la patinoire. »

Au sujet de ses six buts comptés en avantage numérique dans les 12 derniers matches, Roelens affirme qu'il n'y a pas de secret.

« Je me mets à la bonne place et je fais dévier les rondelles qui s'en viennent vers moi. Depuis que nos bons joueurs sont partis, nous avons gardé les choses simples sur le jeu de puissance. Il y a quelques jeux que nous aimons pratiquer et utiliser. Nous n'avons qu'à décider celui que nous allons prendre. Nous l'essayons et jusqu'à maintenant, ça se passe bien. Notre taux de réussite a beaucoup augmenté en avantage numérique. »

Pour l'entraîneur-chef Éric Landry, le géant de 6'5" commence à peine à toucher à son potentiel.

« Il a juste 18 ans et il apprend à utiliser son gabarit à son avantage. Il lui a fallu apprendre à coordonner ce grand corps ! Il est plus fort et plus expérimenté que l'an dernier. J'ai hâte de le voir aller à 19 et 20 ans. »



À sa deuxième saison avec les Olympiques, Métils Roelens avait accumulé 14 points en 33 matches avant la pause de Noël, mais il a ajouté 11 points en 12 matches depuis la reprise des activités de la LHJMQ. — MARTIN ROY, ARCHIVES LE DROIT

À 6'5" et 205 livres, le colosse déplace de l'air sur une patinoire, mais il n'y a pas que des avantages à être plus costaud que tout le monde. Physiquement, son travail est taxant.

« Parce que je prends de la place sur la patinoire, je cause des frictions à mes adversaires. Je suis dur

à contourner. Ma longue portée me permet de couper des passes. C'est frustrant pour eux. Aussi, comme je suis dur à déplacer, je me fais frapper en masse en me plantant les patins devant le filet adverse. »

Toujours admissible au repêchage de la LNH, Roelens ose encore rêver d'avoir une chance

avec quelques bonnes saisons dans la LHJMQ.

« J'aime mieux ne pas trop y penser, mais c'est sûr que j'aimerais être repêché ou recevoir une invitation à un camp de la LNH. »

S'il poursuit dans la même cadence, Métils Roelens sera difficile à ignorer.

Charles-Antoine Roy s'impatiente

JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfp@ledroit.com

Charles-Antoine Roy n'a pas emprunté le chemin conventionnel vers la LHJMQ.

Ignoré au repêchage, il n'a jamais baissé les bras malgré les embûches. À 19 ans, il n'en est qu'à sa deuxième saison dans le circuit Courteau et il avait enfin accédé au premier trio des Olympiques après les multiples échanges du club pendant le temps des Fêtes.

Malheureusement, une blessure survenue le 31 décembre à Sherbrooke est venue ralentir son élan. Il croyait cette blessure au bas du corps derrière lui, mais il l'a

aggravée dans un match qu'il avait complété contre les Saguenéens de Chicoutimi le 4 janvier. Puis, il a joué un match de trop contre les Remparts à Québec le 9 janvier. Cette fois, il a été convenu qu'il devait se donner le temps de guérir à 100 % avant de reprendre l'action.

Cette décision fera en sorte qu'il ratera à nouveau le prochain week-end des Olympiques à Victoriaville et Sherbrooke. Il s'agira de ses sixième et septième matches manqués et Roy commence à en avoir marre de regarder ses coéquipiers à partir des gradins.

« C'est *plate* parce que j'étais vraiment sur la bonne voie. Ça fait suer. Je suis tanné. J'ai hâte de revenir. J'étais enfin rendu où je voulais

dans la LHJMQ. Je n'ai rien eu de facile. J'ai été retranché du midget AAA. J'ai joué midget AA à 16 ans, puis collégial à 17 ans. J'ai souvent eu des bâtons dans les roues. Je suis toujours passé sous le radar. Je commençais à peine à prendre mes aises. Et maintenant, je dois m'arrêter... »

Le Gatinois avait été épargné par les blessures jusqu'ici. Il avait disputé 66 matches l'an dernier. Il est rendu à 110 matches d'expérience dans la LHJMQ maintenant. Avec tous les départs, il est le nouveau meneur du club avec 13 buts.

Éric Landry note d'ailleurs que la progression de Roy est facile à remarquer. « Il était une recrue de 18 ans l'an dernier. Il vient de

franchir le plateau des 100 matches et son expérience commence à paraître. Sa vitesse devient une arme. Il a pris confiance dans plusieurs aspects de son jeu. »

PLATEAU DES 20 BUTS

Charles-Antoine Roy voudra reprendre là où il avait laissé avant de s'absenter du jeu. Le plateau des 20 buts était dans sa mire dès le début du camp d'entraînement.

« Je l'ai encore en tête et je pense bien être capable d'y arriver parce que je joue à forces égales et sur les deux unités spéciales. »

Comme il a toujours dû attendre un peu plus que les autres pour se faire justice, Roy espère justement qu'il n'est pas trop tard pour attirer

l'attention des équipes de la LNH. Ses entraîneurs avancent que sa vitesse est déjà du niveau de la meilleure ligue au monde.

« C'est sûr que je rêve encore de jouer chez les professionnels et c'est sûr que je vais tout donner pour que ça arrive. »

Parlant de blessures, le défenseur Chris McQuaid prend plus de temps à guérir que prévu.

« Ça semblait mineur au début, mais ça n'avance pas. Il a fallu changer notre stratégie et nous ne savons pas quand il pourra revenir », a indiqué Éric Landry.

Pour sa part, l'attaquant recrue André Simard en a encore pour deux semaines avant de réintégrer l'alignement gatinois.

Montréal a « une place spéciale » dans le cœur d'Alex Galchenyuk

Ça a fait six ans jour pour jour mardi. Alex Galchenyuk faisait exploser de joie le Centre Bell en marquant son premier but dans la Ligue nationale. Cinq jours plus tard, Galchenyuk servait une passe parfaite à Brendan Gallagher, qui allait lui aussi marquer son premier but. Les deux recrues s'amusaient, avec leur vétéran compagnon de trio Brandon Prust. C'était le début d'une carrière marquée de hauts et de bas. Mais pour son retour à Montréal, mercredi, Galchenyuk a préféré se concentrer sur les bons moments qu'il a vécus au Centre Bell. « Mon premier but, les buts en prolongation, les victoires,

les séries. La liste est longue. Il y a tellement de bons matches et de bons souvenirs dans cet édifice, a raconté Galchenyuk, en après-midi. La foule est toujours passionnée, les partisans ont toujours été bons pour moi. Je ne sais pas à quoi m'attendre, mais il y aura beaucoup d'émotion. [...] Montréal aura toujours une place spéciale dans mon cœur », a-t-il ajouté. Galchenyuk a joué 418 matches dans l'uniforme du Canadien, marquant 108 buts et amassant 255 points. Cette passion de la foule, il l'a connue, pour le meilleur... et pour le pire ! « Je ne retiens que du positif, j'ai eu du plaisir ici, surtout quand on gagnait.

Je vais toujours me souvenir... On avait commencé une saison avec 10 victoires et une défaite ou quelque chose comme ça. On revient à domicile. On ne marque pas à nos deux premiers avantages numériques, on ne tire pas, et on se fait huer ! Je n'oublierai jamais ça. Ça montre bien à quel point cette foule est passionnée. » Galchenyuk est demeuré prudent au sujet de la transaction qui l'a envoyé en Arizona. « Je suis heureux en Arizona. C'est un nouveau départ, on est une jeune équipe, on joue bien dernièrement et on crée du *momentum* dans la course aux séries. On doit continuer. » Galchenyuk a plus

ou moins profité de son nouveau départ jusqu'ici, avec une récolte de huit buts et 17 passes pour 25 points en 39 matches, avec un différentiel de -12. Il ne s'est toutefois pas établi au centre. Un journaliste a demandé à Galchenyuk s'il avait des conseils pour Kotkaniemi qui, comme lui a été repêché au 3^e rang par le CH. « Amuse-toi, reste toi-même, joue à ta façon et ne lis pas ce qui s'écrit sur toi. Je me souviens de ce que [Tomas] Plekanec m'a dit : tu n'es jamais aussi bon ou aussi mauvais que ce que les médias disent. Je pense qu'il y avait une part de vérité là-dedans. »

LA PRESSE

LE CANADIEN DÉFAIT LES COYOTES 2-1

En congé le sourire aux lèvres

ALEXIS BÉLANGER-CHAMPAGNE

La Presse canadienne

MONTRÉAL — Les joueurs du Canadien pourront partir en congé avec le sourire aux lèvres grâce à Mike Reilly, qui a dénoué l'impasse en début de troisième période, aidant la formation montréalaise à vaincre les Coyotes de l'Arizona 2-1.

Reilly a touché la cible après 4:48 de jeu en troisième période, quand il a déjoué le gardien Calvin Pickard à l'aide d'un long tir sur réception. Pickard n'a pas très bien paru sur la séquence, même s'il avait la vue partiellement voilée par son coéquipier Jordan Weal.

La foule a chaleureusement applaudi Alex Galchenyuk à la suite de la diffusion d'une vidéo sur l'écran géant.

Le Tricolore a également reçu un coup de main de ses responsables vidéo. Alex Galchenyuk croyait avoir créé l'égalité en avantage numérique avec 3:39 à faire, mais Claude Julien a utilisé sa contestation et les arbitres ont annulé le but puisque la rondelle était sortie de la zone quelques instants plus tôt. En conséquence, un hors-jeu aurait dû avoir été signalé.

Jonathan Drouin a aussi marqué pour le Canadien (28-18-5), qui a gagné cinq de ses six derniers matches (5-1-0). Drouin a fait mouche en avantage numérique à 9:29 de la première période. Le Tricolore avait profité de seulement deux de ses 27 dernières occasions en avantage

numérique, avant la rencontre de mercredi.

De plus, le Canadien a trouvé le moyen de relancer son avantage numérique contre la meilleure unité de désavantage numérique du circuit. Les Coyotes affichaient une efficacité de 87,4 % avant la rencontre.

Il s'agissait aussi pour Drouin d'un 14^e but cette saison, un de plus que son total de la dernière campagne - en 26 matches de moins.

Carey Price a été solide devant le filet du Canadien, réalisant 30 arrêts. Il a ajouté une 20^e victoire à sa fiche saisonnière, rejoignant Patrick Roy et Jacques Plante en tant que seuls gardiens dans l'histoire du Canadien à avoir connu neuf campagnes d'au moins 20 gains avec l'équipe au cours de sa carrière.

Conor Garland a été le seul à le déjouer, avec 1:32 à faire en deuxième période en avantage numérique. Garland a complété une mise en scène de Clayton Keller et Nick Cousins pendant qu'Artturi Lehkonen avait décidé de retraiter au banc puisqu'il n'avait plus de bâton, même si les Coyotes contrôlaient toujours le disque en zone des locaux.

Pickard a stoppé 22 tirs devant le filet des Coyotes (23-23-4), qui avaient perdu seulement deux de leurs huit parties précédentes (6-1-1). Le défenseur étoile Oliver Ekman-Larsson est le plus récent membre des Coyotes à être tombé au combat. Il s'est blessé à un genou mardi, dans une victoire de 3-2 face aux Sénateurs d'Ottawa.

Après six saisons avec le Canadien, Galchenyuk disputait un premier match au Centre Bell en tant



Carey Price a arrêté un tir d'Alex Galchenyuk en première période. L'ancien du Canadien s'est aussi fait refuser un but à la suite d'une contestation de Claude Julien. — LA PRESSE CANADIENNE

que membre des Coyotes. La foule l'a chaleureusement applaudi à la suite de la diffusion d'une vidéo sur l'écran géant pendant la première pause publicitaire, et Galchenyuk a levé le bras droit en guise de remerciement.

Julien avait apporté un changement à sa formation, retirant Kenny Agostino au profit de Matthew Peca sur l'aile gauche du quatrième trio.

Le Canadien bénéficiera maintenant d'un long congé en vertu de la

pause du Match des étoiles et de sa trêve de cinq jours. Il reprendra l'entraînement le 31 janvier, avant d'accueillir les Devils du New Jersey et les Oilers d'Edmonton les 2 et 3 février dans le cadre du week-end du Super Bowl.

Wolanin une étoile aussi

Comme il fallait s'y attendre, les Sénateurs ont annoncé mercredi qu'ils cédaient le défenseur Christian Wolanin et l'attaquant Rudolfs Balcers à leur club-école de Belleville pendant leur pause de huit jours sans match ou entraînement (Nick Paul a obtenu congé, pour sa part). Wolanin, qui a bien fait avec une récolte de trois buts et cinq points en 12 matches lors de son récent rappel en l'absence de Thomas Chabot, a reçu une nouvelle qui s'avérait un bon prix de consolation plus tard dans la journée alors que la Ligue américaine de hockey l'a invité à son Match des étoiles qui aura lieu dimanche et lundi à Springfield, pour remplacer pour un joueur qui n'est plus disponible, pour cause de blessure ou de rappel. Avec Belleville, Wolanin a récolté 18 points en 26 parties.

Formenton patine

Blessé à un genou à la fin d'un match du camp de sélection d'Équipe Canada junior à la mi-décembre, Alex Formenton effectue sa réhabilitation à Ottawa. L'attaquant a accordé une entrevue à TSN 1200 mercredi où il a révélé qu'il a recommencé à patiner la semaine dernière. «Les premières fois sur la glace permettent de retrouver tes jambes un peu. Ça se passe bien et le plan est de commencer à augmenter l'intensité pour que je puisse revenir au jeu bientôt», a dit le choix de deuxième ronde en 2017 qui a joué neuf parties dans la LNH en début de saison avant d'être cédé aux Knights de London. Formenton, 19 ans, avait subi une entorse qui devait nécessiter une absence de quatre à six semaines.

Entre les lignes

Les quatre premiers choix du dernier repêchage, Rasmus Dahlin, Andreï Svechnikov, Jesperi Kotkaniemi et Brady Tkachuk, ont tous au moins 20 points cette saison, la première suivant leur repêchage. La seule autre fois où c'est arrivé auparavant : 1973-1974, quand Denis Potvin, Tom Lysiak, Dennis Verbergaert et Lanny McDonald ont fait de même... **Toujours au département des blessures d'espoirs des Sénateurs, le choix de deuxième ronde de juin dernier, la recrue de l'Université North Dakota Jonny Tychonick, a raté les neuf derniers matches en raison d'une blessure à une hanche...** Acquis récemment de Toronto contre Gabriel Gagné, l'ailier Morgan Klimchuk a quatre buts et une passe en cinq parties avec Belleville. **MARC BRASSARD, LE DROIT**

Thomas Chabot, étoile précoce



MARC BRASSARD
mbrassard@ledroit.com

Ça en prend apparemment beaucoup pour impressionner Thomas Chabot.

Le défenseur québécois des Sénateurs d'Ottawa va mettre le cap vers San Jose jeudi afin de représenter son équipe au Match des étoiles de la LNH de samedi, et même s'il sera un des plus jeunes joueurs à cet événement prestigieux, il n'est pas nerveux à l'idée de côtoyer les Sidney Crosby, Connor McDavid, Steven Stamkos et compagnie.

C'est sans compter une liste de défenseurs qui comprend des gagnants du trophée Norris comme son ancien mentor à Ottawa, Erik Karlsson (si sa récente blessure ne l'empêche pas de participer au match ainsi qu'au concours d'habiletés de vendredi), Brent Burns, des Sharks, et Drew Doughty, des Kings, de même qu'un favori pour le gagner cette saison, Roman Josi, des Predators de Nashville.

Quand *Le Droit* lui a demandé cette semaine s'il y a des joueurs en particulier qu'il a hâte de rencontrer, l'arrière qui a récolté 39 points en 42 matches cette saison (dont 10 buts) avait une réponse toute prête.

«Il n'y a pas de gars en particulier, c'est juste les gars en général qui vont être là. Au fil des années, on rencontre tellement de gens, que ce soit en jouant avec Hockey Canada ou lors de différents tournois. Ça, c'est une chance de rencontrer d'autres joueurs, certains qui sont les plus dominants de la ligue. Je pense que ça va être le *fun* d'être autour d'eux autres et d'apprendre à les connaître», a-t-il rétorqué.

Malgré le fait qu'il soit l'un de 13 joueurs qui participeront au Match des étoiles pour la première fois, Chabot ne débarquera pas totalement en pays inconnu en arrivant dans le nord de la Californie. Il a déjà joué avec Mathew Barzal, des Islanders de New York, à deux reprises au Championnat mondial junior de même

qu'en mai dernier au Championnat mondial, où il était aussi un coéquipier de McDavid.

«Barzal est un de mes bons *chums*, je m'entends super bien avec lui. C'est certain qu'en arrivant là-bas, il va y en avoir d'autres que j'ai déjà croisés ou rencontrés quelque part. Erik [Karlsson] devrait être là, mais comme j'ai dit, ce n'est pas seulement de voir un gars en particulier qui va être intéressant. Ce que j'entends des gars qui sont déjà passés par là, c'est que c'est une expérience extraordinaire. Je vais essayer d'absorber et d'en profiter le plus possible», dit le jeune homme qui aura 22 ans la semaine prochaine (le 30 janvier).

Chabot ne sera pas le plus jeune joueur en fin de semaine à San Jose. Cet honneur va à la sensationnelle recrue des Canucks de Vancouver, Elias Pettersson, qui a 20 ans. Il n'est pas non plus le plus jeune représentant de l'histoire des Sénateurs, Karlsson ayant pris part au premier de ses cinq matches d'étoiles comme représentant des Sénateurs en janvier 2011 à Raleigh, quand il en était à sa deuxième saison dans la LNH et qu'il avait récolté 25 points en 41 matches (il avait alors 20 ans et huit mois).

«Quand tu es un petit gars, tu rêves à la LNH, c'est une chose. Mais d'être au Match des étoiles à un si jeune âge, c'est exceptionnel comme résultat en très peu de temps, souligne son entraîneur Guy Boucher. Ça va l'aider de voir d'autres joueurs de qualité, des plus vieux... Ça va contribuer à sa confiance, c'est certain. Plus il va aller chercher de la maturité, plus ça va nous aider à court et moyen terme. À long terme, c'est déjà clair qu'il va être tout un joueur de hockey, un joueur exceptionnel dans les deux sens de la patinoire. Être autour des Crosby et compagnie, voir comment les gars interagissent... je pense que ça va être très positif pour lui.»

Après son passage à San Jose, avec ses parents et sa copine, Thomas Chabot va profiter du reste du congé des Sénateurs pour découvrir San Francisco, une ville qu'il a toujours voulu visiter.

Thomas Chabot participera samedi au Match des étoiles. «Je vais essayer d'en profiter le plus possible», a-t-il confié avant son départ pour San Jose. — ARCHIVES, AGENCE FRANCE-PRESSE





Depuis l'arrivée de Peter Chiarelli, les Oilers n'ont participé aux séries éliminatoires qu'une seule fois, en 2017. —ARCHIVES, LA PRESSE CANADIENNE

Les Oilers congédient Chiarelli

La Presse canadienne

EDMONTON — Les Oilers d'Edmonton ont congédié Peter Chiarelli qui occupait les fonctions de président des opérations hockey et directeur général.

La nouvelle a été confirmée lors d'une conférence de presse tenue mercredi. Les Oilers ont indiqué que Chiarelli avait été informé de la décision au deuxième entracte du match perdu 3-2 à domicile, mardi, aux mains des Red Wings de Detroit.

Bob Nicholson, chef de la direction/vice-président du groupe Oilers Entertainment, supervisera les opérations hockey en attendant qu'un nouveau DG soit nommé. Le directeur général adjoint Keith Gretzky héritera de plusieurs responsabilités entre-temps.

« Il y a quelque chose dans l'eau, ici à Edmonton, qui fait en sorte que nous ne faisons pas les choses convenablement, a imagé Nicholson. Nous devons trouver quel est le problème. »

Les Oilers ont subi une troisième défaite consécutive mardi soir, s'inclinant 3-2 aux mains des

Red Wings de Detroit à domicile. Ce revers a laissé la formation albertaine au 12^e rang du classement général de l'Association Ouest, à trois points d'une place potentielle dans les séries éliminatoires.

« Il y a quelque chose dans l'eau, ici à Edmonton, qui fait en sorte que nous ne faisons pas les choses convenablement. »

— Bob Nicholson, chef de la direction/vice-président du groupe Oilers Entertainment

Les Oilers entament la pause du Match des étoiles avec une fiche cumulative de 23-24-3 pour 49 points. Ils sont en danger de rater les séries éliminatoires pour une deuxième saison consécutive et pour la troisième fois en quatre ans depuis l'arrivée de Chiarelli.

Les Oilers joueront leur prochain match le samedi 2 février, à Philadelphie avant de rendre

visite au Canadien le lendemain après-midi.

Originaire d'Ottawa, Chiarelli — qui a aussi été directeur général adjoint des Sénateurs entre 2004 et 2006 — avait été engagé par les Oilers le 23 avril 2015, quelques jours après avoir été congédié par les Bruins de Boston, qu'il avait menés à la conquête de la coupe Stanley en 2011.

Deux mois plus tard, les Oilers réclamaient Connor McDavid avec le tout premier choix du repêchage, mais Chiarelli a eu de la difficulté à greffer les éléments requis pour évoluer aux côtés de celui qui a gagné le trophée Art-Ross lors de chacune des deux dernières saisons.

« Je crois sincèrement que nous ne sommes pas en reconstruction, a affirmé Nicholson. Nous avons le meilleur joueur au monde et d'autres très bons joueurs dans ce vestiaire. Est-ce qu'on doit leur greffer d'autres éléments ? Oui. Mais je crois vraiment que les solutions se trouvent dans le vestiaire. »

Le plus récent geste de Chiarelli aura été d'accorder, lundi, une prolongation de contrat de trois saisons au gardien Mikko Koskinen,

à un salaire annuel moyen de 4,5 millions \$ US, même si Koskinen est âgé de 30 ans et qu'il n'avait joué que dans 27 matches avec les Oilers.

Nicholson a toutefois indiqué que cette décision avait été prise en groupe.

« Nous n'allons pas échanger nos actifs pour tenter de régler à la hâte nos problèmes, a ajouté Nicholson. Nous effectuerons des transactions à la date limite si elles nous permettent de participer aux séries, mais nous n'hypothéquons pas notre avenir. »

En 2015-2016, Chiarelli a annoncé l'embauche de Todd McLellan au poste d'entraîneur-chef, mais un lent départ cette saison a mené au congédiement de McLellan en novembre et à l'embauche du vétéran Ken Hitchcock.

Depuis l'arrivée de Chiarelli, les Oilers affichent un dossier global de 137-133-26. Ils n'ont participé aux séries éliminatoires qu'une seule fois, en 2017, subissant l'élimination en deuxième ronde.

Au cours des huit dernières années, les Oilers ont eu huit entraîneurs-chefs et trois directeurs généraux.

Sports



MARCHÉ
ADONIS

Un univers de fraîcheur

GATINEAU

920 BOUL. MALONEY OUEST / 819 317-1737
WWW.GROUPEADONIS.CA

24 au 30 janvier 2019

**TOMATES ROMA JUMBO
MEXIQUE**



99¢
lb
2,18 kg

**ORANGES NAVEL #88
É.U./ESPAGNE**



10 pour
349\$

**PIMENTS DOUX ROUGES
ESPAGNE/MEXIQUE**



129\$
lb
2,84 kg

**KETCHUP
HEINZ**



99¢
ch.

**VIANDE BOEUF HACHÉ
MAIGRE**



289\$
lb
6,37 kg

**PÂTES ITALPASTA
choix variés 900 g**



99¢
ch.

**BISCUITS BALOCCO
CHOIX VARIÉS
700 g**



229\$
ch.

**FÈVES GOURGANES
ADONIS
540 ML**



2/1\$

**AMANDES AU CHOCOLAT
CEDAR 250 G**



199\$
ch.